



Originalinstruktionsbok

Påhängd växelplog

Tyrok 400 OL

Tyrok 400 OL V



SmartLearning



**AMAZONE**

AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co. KG
Am Amazonenwerk 9-13 D-49205 Hasbergen

Machine no.

Vehicle ID no.

Product

Permissible technical implement weight kg

Model Year

Year of construction





För in maskinens identifikationsdata här. Identifikationsdata finns på märkplåten.



INNEHÅLLSFÖRTECKNING

1	Om den här instruktionsboken	1	4.6	Varningsbilder	23
1.1	Upphovsrätt	1	4.6.1	Varningsbildernas positioner	23
1.2	Återgivna illustrationer	1	4.6.2	Varningsbildernas uppbyggnad	24
1.2.1	Varningar och signalord	1	4.6.3	Beskrivning av varningsbilderna	25
1.2.2	Fler anvisningar	2	4.7	Typskyltar	29
1.2.3	Anvisningar	2	4.7.1	Typskylt på maskinen	29
1.2.4	Uppräkningar	3	4.7.2	Extra typskylt	30
1.2.5	Positionssiffror i bilder	4	4.8	Maskinlägen	30
1.2.6	Riktningsangivelser	4	4.9	Plogkropp	31
1.3	Övriga gällande dokument	4	4.10	Överbelastningssäkringens säkerhetsbult	32
1.4	Digital instruktionsbok	4	4.11	Hydraulisk överbelastningssäkring	32
1.5	Kontakta oss	4	4.12	Lyftbock	33
2	Säkerhet och ansvar	5	4.13	Vändarmar	33
2.1	Grundläggande säkerhetsanvisningar	5	4.14	Chassi	34
2.1.1	Instruktionsbokens betydelse	5	4.15	Skivrist	34
2.1.2	Säker driftorganisation	5	4.16	Anliggningsrist	35
2.1.3	Upptäcka och undvika risker	9	4.17	Anliggningsskonare	35
2.1.4	Arbeta säkert och säker hantering av maskinen	11	4.18	Förskrapa	35
2.1.5	Säkert underhåll och ändring	13	4.19	Inläggningsplåtar	36
2.2	Säkerhetsrutiner	16	4.20	Hydraulmanöverenhet	36
3	Avsedd användning	18	4.21	Packarm	37
4	Produktbeskrivning	19	4.22	Gängad förpackning	38
4.1	Översikt över maskinen	19	5	Tekniska data	39
4.2	Maskinens funktion	20	5.1	Mått	39
4.3	Specialutrustning	21	5.2	Chassi	39
4.4	Skyddsanordningar	22	5.3	Tillåtna monteringskategorier	39
4.5	Belysning och märkning för körning på allmän väg	22	5.4	Optimal arbetshastighet	39
4.5.1	Bakbelysning och märkning	22	5.5	Traktorns effektdata	39
4.5.2	Främre märkning	22	5.6	Uppgift om buller	40
4.5.3	Märkning på sidan	23	5.7	Körbar lutning i en sluttning	40
			6	Förbereda maskinen	41
			6.1	Förbereda för den första användningen	41

6.1.1	Beräkna nödvändiga traktoregenskaper	41	6.4.5	Sätt den främre märkningen i transportläge	68
6.1.2	Förbereda traktorn	44			
6.1.3	Ta bort skyddslacken	44			
6.1.4	Aktivera central överbelastningssäkring	44	7	Använda maskinen	69
6.1.5	Justera drifttimräknaren	46	7.1	Demontera bakbelysningen	69
6.2	Koppla till maskinen	47	7.2	Sätta den främre märkningen i parkeringsläge	69
6.2.1	Ta bort säkringen mot obehörig åtkomst	47	7.3	Förbereda maskinen för onlandplöjning	70
6.2.2	Förbereda lyftbock	47	7.4	Förbereda maskinen för fårplöjning	70
6.2.3	Koppla fast lyftarmarna	48	7.5	Sätta plogen i arbetsläge	71
6.2.4	Koppla fast toppstången	48	7.6	Föra packararm till insatsläge	72
6.2.5	Koppla på hydraulslangar	49	7.7	Ställa in plogens arbetsbredd hydrauliskt	72
6.2.6	Koppla till strömförsörjningen	51	7.8	Ställa in fåravstånd vid onlandplöjning	73
6.2.7	Sätt parkeringsstöden i parkeringsläge	52	7.9	Ställa in fårans främre bredd vid fårplöjning	73
6.2.8	Lyfta upp ställfoten	53	7.10	Ställa in plogkropparnas arbetsdjup hydrauliskt	74
6.2.9	Svänga plogkroppen till transportläge	54	7.11	Anpassa de främre stödhjulens arbetsdjup	75
6.2.10	Montera bakbelysning	54	7.12	Ställa in plogens lutningsvinkel mot traktorn	76
6.3	Förbereda maskinen för användningen	55	7.13	Använda maskinen	77
6.3.1	Ställa in plogkroppens arbetsbredd manuellt	55	7.14	Vändning på vändteg	77
6.3.2	Ställ in plogkropparnas arbetsdjup manuellt	56			
6.3.3	Förbereda skivristen för användningen	58	8	Åtgärda fel	79
6.3.4	Förbereda förskrapan för användning	59			
6.3.5	Ställa in utlösningskraften för den centrala överbelastningssäkringen	61	9	Parkera maskinen	82
6.3.6	Ställa in utlösningskraften för den decentrala överbelastningssäkringen	62	9.1	Parkera maskinen i arbetsläge med ställfoten	82
6.3.7	Ställa in traktionsförstärkning	63	9.1.1	Demontera bakbelysningen	82
6.3.8	Ställa in packararmen med packarfångkroken	65	9.1.2	Sätta den främre märkningen i parkeringsläge	82
6.4	Förbereda maskinen för körning på allmän väg	66	9.1.3	Sänka ställfoten	83
6.4.1	Kontrollera överbelastningssäkringens förspänning	66	9.1.4	Parkera maskinen på plogkroppen	83
6.4.2	Sätta packararmen i transportläge	66	9.2	Parkera maskinen i transportläge med parkeringsstöd	85
6.4.3	Svänga plogkroppen till transportläge	67	9.3	Koppla bort maskinen	87
6.4.4	Montera bakbelysning	68	9.4	Koppla bort strömförsörjningen	88
			9.5	Koppla bort hydraulslangarna	88

9.6	Placera säkringen mot obehörig åtkomst	89
------------	---	-----------

10	Underhålla maskinen	90
-----------	----------------------------	-----------

10.1	Underhålla maskinen	90
10.1.1	Underhållsschema	90
10.1.2	Kontrollera hydraulslangar	91
10.1.3	Kontrollera tillståndet på slitdelar	92
10.1.4	Kontrollera skruvförbanden	93
10.1.5	Kontrollera hjul	94
10.1.6	Kontrollera hjullager	94
10.1.7	Byta däck	95
10.1.8	Kontrollera lyftarmsbulten och toppstångsbulten	95
10.2	Rengöra maskinen	96
10.3	Smörj maskinen	97
10.3.1	Översikt över smörjställen	98
10.4	Lagra maskinen	101

11	Pålastning av maskinen	102
-----------	-------------------------------	------------

11.1	Surra maskinen	102
-------------	-----------------------	------------

12	Avfallshantera maskinen	103
-----------	--------------------------------	------------

13	Bilaga	104
-----------	---------------	------------

13.1	Åtdragningsmoment skruvar	104
13.2	Övriga gällande dokument	105

14	Förteckningar	106
-----------	----------------------	------------

14.1	Ordlista	106
14.2	Termordlista	107

Om den här instruktionsboken

1

CMS-T-00000081-J.1

1.1 Upphovsrätt

CMS-T-00012308-A.1

Eftertryck, översättning och mångfaldigande i alla former, även som utdrag, kräver skriftligt godkännande av AMAZONEN-WERKE.

1.2 Återgivna illustrationer

CMS-T-005676-G.1

1.2.1 Varningar och signalord

CMS-T-00002415-A.1

Varningar är markerade med en vertikal stapel med en trekantig säkerhetssymbol och ett signalord. Signalorden "FARA", "VARNING" eller "FÖRSIKTIGHET" beskriver svårighetsgraden för den hotande faran och har följande betydelse:



FARA

- Betecknar en omedelbar fara med hög risk för mycket svåra kroppsskador som förlust av kroppsdelar eller dödsfall.



VARNING

- Betecknar en möjlig fara med medelhög risk för mycket svåra kroppsskador eller dödsfall.



SE UPP

- Betecknar en fara med låg risk för lätta eller medelsvåra kroppsskador.

1.2.2 Fler anvisningar

CMS-T-00002416-A.1



VIKTIGT

- Betecknar en risk för maskinskador.



MILJÖINFORMATION

- Betecknar en risk för miljöskador.



INFORMATION

Betecknar användningstips och anvisningar för en optimal användning.

1.2.3 Anvisningar

CMS-T-00000473-E.1

1.2.3.1 Numrerade anvisningar

CMS-T-005217-B.1

Åtgärder som måste utföras i en viss ordningsföljd återges som numrerade anvisningar. Den angivna ordningen för åtgärder måste följas.

Exempel:

1. Anvisning 1
2. Anvisning 2

1.2.3.2 Anvisningar och reaktioner

CMS-T-005678-B.1

Reaktioner på anvisningar är markerade med en pil.

Exempel:

1. Anvisning 1
- ➔ Reaktion på anvisning 1
2. Anvisning 2

1.2.3.3 Alternativa anvisningar

CMS-T-00000110-B.1

Alternativa anvisningar inleds med ordet "eller".

Exempel:

1. Anvisning 1

eller

alternativa anvisningar

2. Anvisning 2

1.2.3.4 Anvisning med endast en åtgärd

CMS-T-005211-C.1

Anvisning med endast en åtgärd numreras inte utan föregås av en tippad trekantspil.

Exempel:

- Anvisning

1.2.3.5 Anvisningar utan ordningsföljd

CMS-T-005214-C.1

Anvisningar för åtgärder som inte behöver utföras i en viss ordningsföljd återges i en lista där varje åtgärd föregås av en trekantspil.

Exempel:

- Anvisning
- Anvisning
- Anvisning

1.2.3.6 Verkstadsarbete

CMS-T-00013932-B.1



VERKSTADSARBETE

- Betecknar underhållsarbeten som måste utföras av behörig personal med lämplig utbildning på en fackverkstad med tillräcklig jordbruksteknisk, säkerhetsteknisk och miljöteknisk utrustning.

1.2.4 Uppräkningar

CMS-T-000024-A.1

Uppräkningar utan tvingande ordningsföljd framställs som en punktlista med nummer.

Exempel:

- Punkt 1
- Punkt 2

1.2.5 Positionssiffror i bilder

CMS-T-000023-B.1

En siffra som är inramad i texten, till exempel en **1**, hänvisar till ett positionssiffra på en vidstående bild.

1.2.6 Riktningangivelser

CMS-T-00012309-A.1

Om inget annat anges gäller riktningangivelser i färdriktningen.

1.3 Övriga gällande dokument

CMS-T-00000616-B.1

I bilagan finns det en lista över dokument som också gäller.

1.4 Digital instruktionsbok

CMS-T-00002024-B.1

Den digitala instruktionsboken och E-learning kan laddas ner på infoportalen på AMAZONES webbsida.

1.5 Kontakta oss

CMS-T-000059-D.1

Kära läsare, våra dokument uppdateras regelbundet. Skicka in dina förbättringsförslag så hjälper du oss att göra dokumenten ännu mer användarvänliga. Kontakta oss per brev, fax eller e-post.

AMAZONEN-WERKE H. Dreyer SE & Co. KG
Technische Redaktion
Postfach 51
D-49202 Hasbergen
Fax: +49 (0) 5405 501-234
E-Mail: tr.feedback@amazone.de

CMS-I-00000638

Säkerhet och ansvar

2

CMS-T-00005276-G.1

2.1 Grundläggande säkerhetsanvisningar

CMS-T-00005277-G.1

2.1.1 Instruktionsbokens betydelse

CMS-T-00006180-A.1

Observera instruktionsboken

Instruktionsboken är ett viktigt dokument och en del av maskinen. Den riktar sig till användaren och innehåller information som är relevant för säkerheten. Endast de tillvägagångssätt som anges i instruktionsboken är säkra. Om instruktionsboken inte följs kan personer skadas svårt eller dödas.

- ▶ Läs och följ säkerhetskapitlet i sin helhet före den första användningen av maskinen.
- ▶ Läs och följ dessutom de olika avsnitten i instruktionsboken innan arbetet påbörjas.
- ▶ Spara instruktionsboken.
- ▶ Håll instruktionsboken tillgänglig.
- ▶ Överlämna instruktionsboken till följande användare.

2.1.2 Säker driftorganisation

CMS-T-00002302-D.1

2.1.2.1 Personalens kvalifikation

CMS-T-00002306-B.1

2.1.2.1.1 Krav på personer som arbetar med maskinen

CMS-T-00002310-B.1

Om maskinen används felaktigt kan personer skadas eller dödas: För att undvika olyckor på grund av felaktig användning måste varje person som arbetar med maskinen uppfylla följande minimikrav:

- Personen är mentalt och kroppsligt i stånd att klara av att kontrollera maskinen.
- Personen kan utföra arbeten med maskinen inom ramen för den här instruktionsboken.

- Personen förstår maskinens funktionssätt inom ramen för sitt arbete och kan upptäcka och undvika farorna under arbetet.
- Personen har förstått instruktionsboken och kan omsätta den information som förmedlas via instruktionsboken.
- Personen vet hur man framför fordon på ett säkert sätt.
- För körning på allmän väg känner personen till de relevanta reglerna för körning på allmän väg och har det körkort som krävs.

2.1.2.1.2 Kvalifikationssteg

CMS-T-00002311-A.1

För arbetet med maskinen förutsätts följande kvalifikationssteg:

- Jordbrukare
- Medarbetare i jordbruket

De arbeten som beskrivs i den här instruktionsboken kan principiellt utföras av personer med kvalifikationssteget "Medhjälpare i jordbruket".

2.1.2.1.3 Jordbrukare

CMS-T-00002312-A.1

Jordbrukare använder jordbruksmaskiner för skötsel av åkrar. De bestämmer över användningen av en jordbruksmaskin under en viss tid.

Jordbrukare är principiellt insatta i arbetet med jordbruksmaskiner och utbildar vid behov medhjälpare i jordbruket i användningen av jordbruksmaskiner. De kan själva utföra enstaka, enkla reparationer och underhållsarbeten på jordbruksmaskiner.

Jordbrukare kan till exempel vara:

- jordbrukare med högskolestudier eller utbildning på en fackskola
- jordbrukare av erfarenhet (t.ex. ärvd gård, omfattande erfarenhetskunskaper)
- entreprenörer som arbetar på uppdrag av jordbrukare

Exempel på arbeten:

- säkerhetsutbildning av medarbetare i jordbruket

2.1.2.1.4 Medarbetare i jordbruket

CMS-T-00002313-A.1

Medarbetare i jordbruket använder jordbruksmaskiner på uppdrag av jordbrukaren. De instrueras i användningen av jordbruksmaskinerna av jordbrukaren och arbetar självständigt i enlighet med jordbrukarens arbetsuppdrag.

Medarbetare i jordbruken kan till exempel vara följande:

- säsons- och diversearbetare
- jordbrukare som börjar sin utbildning
- jordbrukarens anställda (t.ex. traktorförare)
- Jordbrukarens familjemedlemmar

Exempel på arbeten:

- körning av maskinen
- arbetsdjupsinställning

2.1.2.2 Arbetsplatser och personer som åker med

CMS-T-00002307-B.1

Personer som åker med

Personer som åker med kan falla på grund av maskinens rörelser, köras över, skadas svårt eller dödas. Föremål som slungas upp kan träffa och skada personer som åker med.

- ▶ Låt aldrig personer åka med på maskinen.
- ▶ Låt aldrig maskiner gå upp på maskinen när den körs.

2.1.2.3 Fara för barn

CMS-T-00002308-A.1

Barn i fara

Barn kan inte bedöma risker och uppträder oberäkneligt. I och med detta är barn särskilt utsatta för risker.

- ▶ Håll barn borta.
- ▶ *När du startar eller utlöser maskinrörelser* måste du se till att inga barn uppehåller sig i riskområdet.

2.1.2.4 Driftsäkerhet

CMS-T-00002309-D.1

2.1.2.4.1 Tekniskt felfritt tillstånd

CMS-T-00002314-D.1

Använd endast en korrekt förberedd maskin

Maskinens driftsäkerhet kan inte garanteras utan korrekt föreberedelse enligt den här instruktionsboken. Om en korrekt idrifttagning inte har utförts kan följden bli olyckor och personer kan skadas svårt eller dödas.

- Förbered maskinen enligt den här instruktionsboken.

Risk på grund av skador på maskinen

Skador på maskinen kan försämra maskinens driftsäkerhet och orsaka olyckor. På grund av detta kan personer skadas svårt eller dödas.

- *Om du misstänker eller konstaterar skador:*
Säkra traktorn och maskinen.
- Åtgärda skador som är relevanta för säkerheten omedelbart.
- Åtgärda skadorna enligt den här instruktionsboken.
- *Om du inte själv kan åtgärda skadorna enligt den här instruktionsboken:*
Låt en kvalificerad fackverkstad åtgärda skadorna.

Följ tekniska gränsvärden

Om maskinens tekniska gränsvärden inte har följts kan detta leda till olyckor och personer kan skadas svårt eller dödas. Dessutom kan maskinen skadas. De tekniska gränsvärdena finns i Tekniska data.

- Följ de tekniska gränsvärdena.

2.1.2.4.2 Personlig skyddsutrustning

CMS-T-00002316-B.1

Personlig skyddsutrustning

Att använda personlig skyddsutrustning utgör en viktig del av säkerheten. Saknad eller olämplig personlig skyddsutrustning ökar risken för hälsoskador och personskador. Personlig skyddsutrustning är exempelvis följande: arbethandskar, säkerhetsskor, skyddsklädsel, andningsskydd, hörselskydd, ansiktsskydd och ögonskydd

- Bestäm personlig skyddsutrustning för respektive arbetsinsats och ordna med skyddsutrustningen.
- Använd endast personlig skyddsutrustning som är i korrekt skick och som ger ett effektivt skydd.
- Anpassa den personliga skyddsutrustningen till personen, till exempel till storleken.
- Observera tillverkarnas anvisningar när det gäller drivmedel, utsäde, gödsel, växtskyddsmedel och rengöringsmedel.

Använd lämplig klädsel

Löst sittande kläder ökar risken för att fastna eller lindas upp på roterande delar och risken för att fastna i utstickande delar. På grund av detta kan personer skadas svårt eller dödas.

- ▶ Använd tätt åtsittande kläder.
- ▶ Använd aldrig ringar, kedjor och andra smycken.
- ▶ *Om du har långt hår*
ska du använda ett hårnät.

2.1.2.4.3 Varningsbilder

CMS-T-00002317-B.1

Håll varningsbilder i lästbart skick

Varningsbilder på maskinen varnar för risker och farliga ställen och är en viktig del av maskinens säkerhetsutrustning. Saknade varningsbilder ökar risken för svåra och dödliga personskador.

- ▶ Rengör de smutsiga varningsbilderna.
- ▶ Byt skadade varningsbilder och varningsbilder som blivit oigenkännliga omgående.
- ▶ Förse reservdelar med de avsedda varningsbilderna.

2.1.3 Upptäcka och undvika risker

CMS-T-00005278-C.1

2.1.3.1 Maskinens källor till fara

CMS-T-00002318-F.1

Vätskor under tryck

Hydraulolja som strömmar ut under högt tryck kan tränga in i kroppen via huden och orsaka allvarliga personskador. Det räcker med ett hål som är stort som ett knapphålshuvud för att orsaka svåra personskador.

- ▶ *Innan du kopplar bort hydraulslangar eller kontrollerar om det finns skador*
måste du göra hydraulsystemet trycklöst.
- ▶ *Om du förmodar att ett trycksystem är skadat*
ska du låta en kvalificerad fackverkstad kontrollera trycksystemet.
- ▶ Spåra aldrig läckage med enbart handen.
- ▶ Håll kroppen och ansiktet borta från kroppen och ansiktet.
- ▶ *Om vätskor har trängt in i kroppen*
ska du uppsöka en läkare omgående.

Risk för personskador på kraftöverföringsaxeln

Personer kan fastna, dras in och skadas svårt av kraftöverföringsaxeln och de drivna komponenterna. Om kraftöverföringsaxeln överbelastas kan maskinen skadas, delar slungas iväg och personer skadas.

- ▶ Se till att övertäckningen av profilrör, kraftöverföringsaxelns skydd och skyddslådan till kraftuttaget är tillräckliga.
- ▶ Iaktta kraftöverföringsaxelns rotationsriktning och det tillåtna varvtalet för den.
- ▶ *Om kraftöverföringsaxeln är för mycket vinklad:*
Stäng av drivningen av kraftöverföringsaxeln.
- ▶ *Om du inte behöver kraftöverföringsaxeln:*
Stäng av drivningen av kraftöverföringsaxeln.

Risk för personskador på kraftuttaget

Personer kan fastna, dras in och skadas svårt av kraftuttaget och de drivna komponenterna. Om kraftuttaget överbelastas kan maskinen skadas, delar slungas iväg och personer skadas.

- ▶ Se till att övertäckningen av profilrör, kraftöverföringsaxelns skydd och skyddslådan till kraftuttaget är tillräckliga.
- ▶ Låt låsen gå i ingrepp på kraftuttaget.
- ▶ *För att skydda kraftöverföringsaxelns skydd så att det inte dras med:*
Fäst låskedjorna.
- ▶ *För att skydda den kopplade hydraulpumpen så att den inte dras med:*
Montera vridmomentstöden.
- ▶ Iaktta kraftuttagets rotationsriktning och det tillåtna varvtalet för den.
- ▶ *För att undvika maskinskador på grund av vridmomenttoppar:*
Koppla in kraftuttaget långsamt när traktorns motorvarvtal är lågt.

Fara på grund av maskindelar som fortsätter att gå

Efter avstängningen av motorerna kan maskindelar fortsätta att gå och skada personer svårt eller döda dem.

- ▶ Vänta tills alla maskindelar har stannat helt innan du närmar dig maskinen.
- ▶ Vidrör bara stillastående maskindelar.

2.1.3.2 Riskområden

CMS-T-00005280-A.1

Maskinens riskområden

I riskområdena finns följande betydande risker:

Maskinen och dess arbetsverktyg rör sig arbetsbetingat.

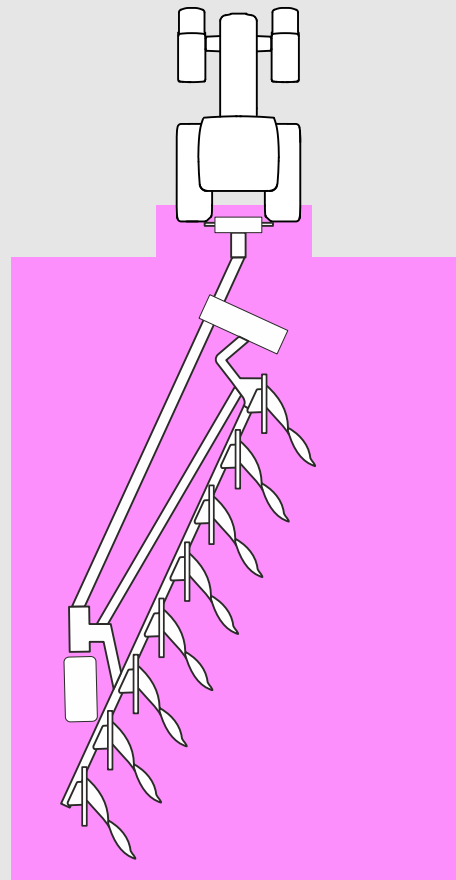
Hydrauliskt lyfta maskindelar kan sjunka obemärkt och långsamt.

Maskinen kan rulla iväg oavsiktligt.

Material och främmande föremål kan slungas ut ur maskinen eller slungas bort från maskinen.

Om riskområdena inte observeras kan personer skadas svårt eller dödas.

- ▶ Håll personer borta från maskinens riskområde.
- ▶ *Om personer går in i riskområdet* måste du stänga av motorer och drivanordningar omedelbart.
- ▶ *Innan du arbetar i maskinens riskområde,* säkra maskinen. Det gäller även för kortvariga kontrollarbeten.



CMS-I-00003789

2.1.4 Arbeta säkert och säker hantering av maskinen

CMS-T-00002304-I.1

2.1.4.1 Koppla på maskiner

CMS-T-00002320-D.1

Koppla maskinen till traktorn

Om maskinen kopplas felaktigt till traktorn uppstår det risker som kan orsaka svåra olyckor.

Det finns ställen där man kan klämma och skära sig vid kopplingspunkterna mellan traktorn och maskinen.

- ▶ *Om du kopplar maskinen till traktorn eller kopplar bort den från traktorn* måste du vara extra försiktig.
- ▶ Koppla och transportera maskinen enbart med lämpliga traktorer.
- ▶ *När maskinen är kopplas till traktorn* måste du se till att traktorns kopplingsanordning uppfyller maskinens krav.
- ▶ Koppla maskinen till traktorn enligt föreskrifterna.

2.1.4.2 Körsäkerhet

CMS-T-00002321-E.1

Faror vid körning på gator och åkrar

Maskiner som är påbyggda eller upphängda på en traktor samt frontvikter eller bakvikter påverkar traktorns köregenskaper samt dess styr- och bromsförmåga. Köregenskaperna beror också på drifttillståndet, på påfyllningen och lasten och på underlaget. Om föraren inte tar hänsyn till förändrade köregenskaper kan han/hon orsaka olyckor.

- ▶ Kontrollera alltid att traktorns styrförmåga och bromsfunktion är tillräcklig.
- ▶ *Traktorn måste uppnå den föreskrivna bromsfördröjningen för traktorn även med påbyggd maskin.* Kontrollera bromseffekten före start.
- ▶ *Traktorns framaxel måste alltid vara belastad med minst 20 % av traktorns nettovikt, så att tillräcklig styrförmåga garanteras.*
Vid behov ska du använda frontvikter.
- ▶ Fäst front- eller bakvikter enligt föreskrifterna på därför avsedda fästpunkter.
- ▶ Beräkna och ta hänsyn till den tillåtna nyttolasten för den påbyggda eller påhängda maskinen.
- ▶ Observera traktorns tillåtna axellaster och stödlaster.
- ▶ Ta hänsyn till påhängsanordningens och draganordningens tillåtna stödlast.
- ▶ Anpassa ditt körsätt så att du alltid behärskar traktorn med påbyggd eller påhängd maskin på ett säkert sätt. Ta i samband med detta hänsyn till personlig skicklighet, väglag, trafik, sikt och väderlek, traktorns köregenskaper samt påverkan av den monterade maskin.

Risk för olyckor vid körning på allmän väg på grund av att maskinen rör sig okontrollerat i sidled

- ▶ Lås traktorns nedre ledarm för körning på allmän väg.

Förbereda maskinen för körning på allmän väg

Om maskinen inte förbereds korrekt för körning på allmän väg kan detta leda till svåra olyckor i vägtrafiken.

- ▶ Kontrollera att belysningen och märkningen för körning på allmän väg fungerar.
- ▶ Avlägsna grov smuts från maskinen.
- ▶ Följ anvisningarna i kapitlet "Förbereda maskinen för körning på allmän väg".

Stänga av maskinen

Den parkerade maskinen kan tippa. Personer kan klämmas och dödas.

- ▶ Parkera maskinen enbart på bärkraftigt och plant underlag.
- ▶ *Innan du utför inställningsarbeten eller underhållsarbeten,* måste du se till att maskinen står säkert. Stötta upp maskinen om du är tveksam.
- ▶ Följ anvisningarna i kapitlet "*Parkera maskinen*".

Obevakad parkering

En otillräckligt säkrad och obevakat parkerad traktor och den tillkopplade maskinen är en fara för personer och lekande barn.

- ▶ *Innan du lämnar maskinen* ska du stoppa traktorn och maskinen.
- ▶ Säkra traktorn och maskinen.

2.1.5 Säkert underhåll och ändring

CMS-T-00002305-J.1

2.1.5.1 Ändring av maskinen

CMS-T-00002322-B.1

Endast behöriga konstruktionsändringar

Konstruktionsändringar och utvidgningar kan försämra maskinens funktionsduglighet och driftsäkerhet. På grund av detta kan personer skadas svårt eller dödas.

- ▶ Låt endast en kvalificerad fackverkstad utföra konstruktionsändringar och kompletteringar.
- ▶ *För att drifttillståndet enligt nationella och internationella föreskrifter ska fortsätta att gälla* se till att fackverkstaden endast använder ombyggnadsdelar, reservdelar och specialutrustning som är godkända av AMAZONE.

2.1.5.2 Arbeten på maskinen

CMS-T-00002323-I.1

Arbeta enbart på maskinen när den är stoppad

Om maskinen inte är stoppad kan delar röra sig oavsiktligt eller också kan maskinen börja röra sig. På grund av detta kan personer skadas svårt eller dödas.

- ▶ *Om du måste utföra arbeten på eller under upplyfta laster:*
Sänk ned lasterna eller säkra lasterna med en hydraulisk eller mekanisk spärranordning.
- ▶ Stäng av alla drivningar.
- ▶ Aktivera parkeringsbromsen.
- ▶ Säkra maskinen med underläggskilar så att den inte rullar iväg, i synnerhet i en lutning.
- ▶ Dra ut tändningsnyckeln och ta den med dig.
- ▶ Vänta tills delar med eftergång har stoppat och heta delar har svalnat.

Underhållsarbeten

Felaktiga underhållsarbeten, i synnerhet på komponenter som är relevanta för säkerheten, riskerar driftsäkerheten. Om en korrekt idrifttagning inte har utförts kan följden bli olyckor och personer kan skadas svårt eller dödas. Till de delar som är relevanta för säkerheten hör exempelvis hydrauliska komponenter, elektroniska komponenter, ramar, fjädrar, släpvagnskoppling, axlar och axelupphängningar, ledningar och behållare som innehåller brännbara substanser.

- ▶ *Innan du ställer in, underhåller eller rengör maskinen*
säkra maskinen.
- ▶ Underhåll maskinen enligt den här instruktionsboken.
- ▶ Utför endast de arbeten som är beskrivna i den här instruktionsboken.
- ▶ Låt underhållsarbeten märkta som "VERKSTADSARBETE" utföras av behörig personal på en fackverkstad med tillräcklig jordbruksteknisk, säkerhetsteknisk och miljöteknisk utrustning.
- ▶ Svetsa, borra, såga, slipa, kapa aldrig på maskinens ram, chassi eller kopplingsanordningar.
- ▶ Bearbeta aldrig komponenter som är relevanta för säkerheten.
- ▶ Borra inte upp befintliga hål.
- ▶ Utför alla underhållsarbeten inom de föreskrivna underhållsintervallerna.

Upplyfta maskindelar

Upplyfta maskindelar kan sjunka ner oavsiktligt och på grund av detta klämma eller döda personer.

- ▶ Vistas aldrig under upplyfta maskindelar.
- ▶ *Om du måste utföra arbeten på eller under upplyfta maskindelar*
ska du sänka ner maskindelarna eller säkra de upplyfta maskindelarna med en mekanisk stödanordning eller en hydraulisk spärranordning.

Fara på grund av svetsarbeten

Felaktiga svetsarbeten, i synnerhet på eller i närheten av komponenter som är relevanta för säkerheten, riskerar maskinens driftsäkerhet. Om en korrekt idrifttagning inte har utförts kan följden bli olyckor och personer kan skadas svårt eller dödas. Till de komponenter som är relevanta för säkerheten hör exempelvis hydrauliska komponenter, elektroniska komponenter, ramar, fjädrar, kopplingsanordningar till traktorn som trepunkts-påbyggnadsram, dragstång, påhängsbock, påhängskoppling eller dragtravers samt axlar och axelupphängningar, ledningar och behållare som innehåller brännbara ämnen.

- ▶ Låt endast kvalificerade fackverkstäder med lämplig behörighet svetsa på komponenter som är relevanta för säkerheten.
- ▶ Låt endast kvalificerad personal svetsa på alla övriga komponenter.
- ▶ *Gör så här om du är tveksam om det går att svetsa på en komponent:*
Fråga på en kvalificerad fackverkstad.
- ▶ *Gör så här innan du börjar svetsa på maskinen:*
Koppla bort maskinen från traktorn.
- ▶ Svetsa inte i närheten av en vätskyddsspruta som flytande gödsel har spritts med tidigare.

2.1.5.3 Drivmedel

CMS-T-00002324-C.1

Olämpliga drivmedel

Drivmedel som inte uppfyller AMAZONES krav kan orsaka maskinskador och olyckor.

- ▶ Använd endast drivmedel som uppfyller kraven i Tekniska data.

2.1.5.4 Specialutrustning och reservdelar

CMS-T-00002325-B.1

Specialutrustning, tillbehör och reservdelar

Specialutrustning, tillbehör och reservdelar som inte uppfyller AMAZONES krav kan försämra maskinens driftsäkerhet och orsaka olyckor.

- ▶ Använd endast originaldelar eller delar som uppfyller AMAZONES krav.
- ▶ *Om du har frågor om specialutrustning, tillbehör eller reservdelar, ska du kontakta din återförsäljare eller AMAZONE.*

2.2 Säkerhetsrutiner

CMS-T-00002300-D.1

Säkra traktorn och maskinen

Om traktorn och maskinen inte är säkrade mot oavsiktlig start och bortrullning kan traktorn och maskinen komma i rörelse okontrollerat och rulla över personer, krossa dem och döda dem.

- ▶ Sänk ned den upplyfta maskinen eller de upplyfta maskindelarna.
- ▶ Sänk trycket i hydraulslangarna genom att använda manöveranordningarna.
- ▶ *Om du måste vistas under den upplyfta maskinen eller under komponenter måste du säkra den upplyfta maskinen och komponenterna med hjälp av ett mekaniskt säkerhetsstöd eller en hydraulisk avspärrningsanordning.*
- ▶ Parkera traktorn.
- ▶ Dra åt traktorns parkeringsbroms.
- ▶ Ta ut tändningsnyckeln.

Säkra maskinen

Efter bortkopplingen måste maskinen säkras. Om maskinen och maskindelarna inte säkras finns det risk för personskador på grund av klämning och risk för skärning.

- ▶ Maskinen får endast parkeras på bärkraftigt och plant underlag.
- ▶ *Innan du gör hydraulslangarna trycklösa och lossar dem från traktorn måste du försätta maskinen i arbetsläge.*
- ▶ Skydda personer mot direkt kontakt med vassa eller utstickande maskindelar.

Håll skyddsanordningarna i funktionsdugligt skick

Om skyddsanordningar saknas, är skadade, felaktiga eller demonterade kan maskindelar skada personer svårt eller döda dem.

- ▶ Kontrollera maskinen minst en gång per dag med avseende på skador på skyddsanordningarna, korrekt montering av dem och att de är funktionsdugliga.
- ▶ *Om du är tveksam om att skyddsanordningarna är korrekt monterade och funktionsdugliga,* ska du låta en kvalificerad fackverkstad kontrollera skyddsanordningarna.
- ▶ Se till att skyddsanordningarna är korrekt monterade och funktionsdugliga före alla arbeten på maskinen.
- ▶ Byt skadade skyddsanordningar.

Uppstigning och nedstigning

Vid försumligt beteende vid uppstigning och nedstigning kan personer falla vid uppstigningen. Personer som stiger upp utanför de avsedda uppstigningsområdena kan halka, falla och skada sig svårt. Smuts och drivmedel kan försämra fotfästet och stabiliteten. Funktioner kan aktiveras av misstag genom oavsiktlig manövrering av manöverelement och orsaka fara.

- ▶ Använd endast de avsedda uppstigningsområdena.
- ▶ *För att säkerställa att du går upp och står stabilt:*
Håll alltid gångytor och ståytor rena och i felfritt tillstånd.
- ▶ *Då maskinen är i rörelse:*
Gå aldrig upp på eller ned från maskinen.
- ▶ Stig upp och ner igen med ansiktet mot maskinen.
- ▶ Håll 3-punktskontakt med steg och ledstänger vid uppstigning och nedstigning: 2 händer och en fot eller 2 fötter och en hand på maskinen.
- ▶ Använd aldrig manöverelement som handtag vid uppstigning och nedstigning.
- ▶ Hoppa aldrig från maskinen vid nedstigningen.

Avsedd användning

3

CMS-T-00006516-B.1

- Maskinen är enbart avsedd för yrkesmässigt bruk enligt jordbrukspraxis för jordbearbetning av fält som används för jordbruk.
- Maskinen är en jordbruksmaskin som kopplas till trepunktslyften på traktorer som uppfyller de tekniska kraven.
- Maskinen är lämplig och avsedd för vändande markbearbetning.
- Vid körning på allmän väg kan maskinen dras efter en traktor ifall traktorn uppfyller de allmänna kraven och de allmänna trafikbestämmelserna i övrigt uppfylls.
- Maskinen får bara användas och underhållas av personer som är kvalificerade för det. Kvalifikationerna på personal beskrivs i kapitlet *"Kvalifikation hos personal"*.
- Instruktionsboken är en del av maskinen. Maskinen får enbart användas på det sätt som beskrivs i den här instruktionsboken. Om maskinen används på sätt som inte anges i den här instruktionsboken kan resultatet bli svåra personskador eller dödsfall samt skador på maskinen och andra föremål.
- Tillämpliga föreskrifter för förebyggande av olycksfall ska följas, liksom andra vedertagna säkerhetstekniska, arbetsmedicinska och trafikrättsliga regler. Det gäller både maskinägaren och alla användare.
- Mer information om tillåten användning i särskilda fall kan du få från AMAZONE.
- Annan användning än den som anges som tillåten anses inte vara avsedd användning. Tillverkaren tar inget ansvar för skador som beror på ej avsedd eller tillåten användning. Ansvaret är helt och hållet ägarens eller operatörens.

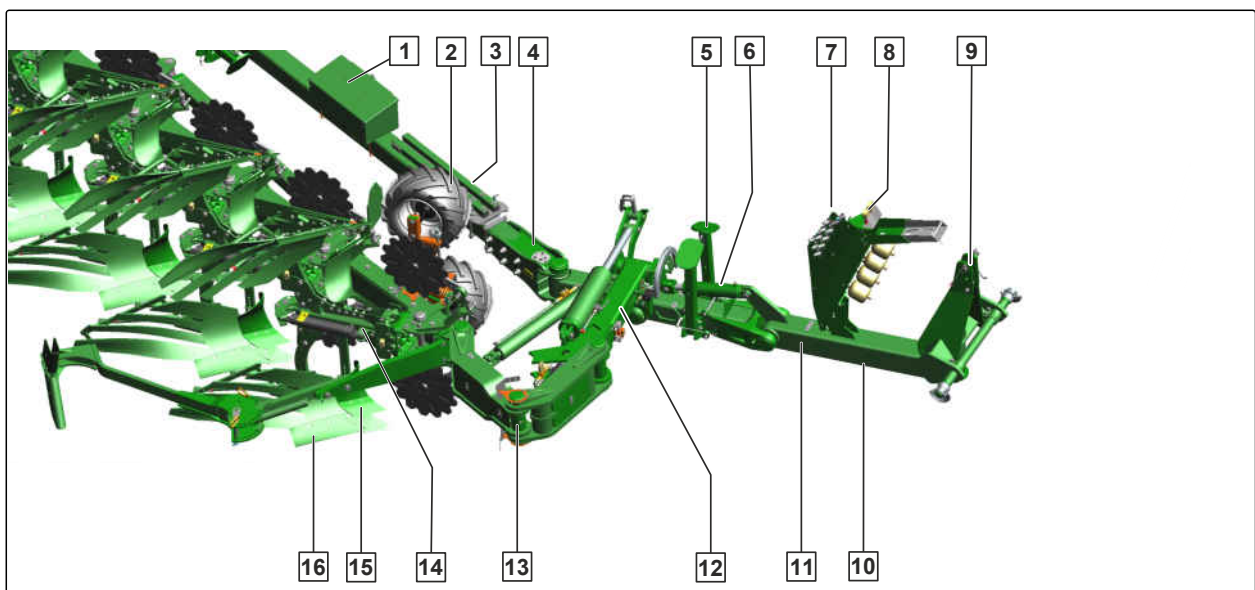
Produktbeskrivning

4

CMS-T-00013953-B.1

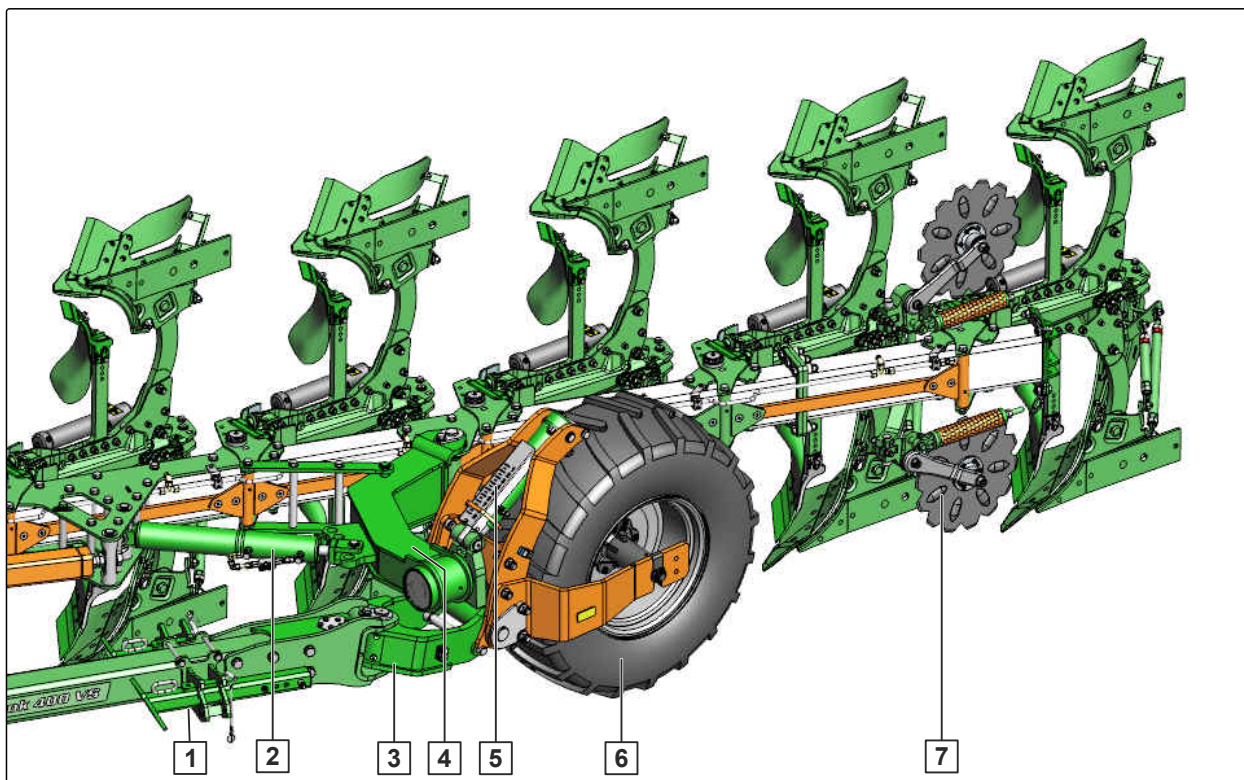
4.1 Översikt över maskinen

CMS-T-00013954-A.1



CMS-I-00008671

- | | |
|--|----------------------------------|
| 1 Transportlåda | 2 Stödhjul |
| 3 Främre fällbar märkning för körning på allmän väg | 4 Chassi |
| 5 Parkeringsstöd, alternativt ställfot | 6 Traktionsförstärkning |
| 7 Slanggarderob | 8 Hydraulmanövererhet |
| 9 Lyftbock | 10 Främre kardanknut |
| 11 Typskylt | 12 Främre vändarm |
| 13 Hydraulisk inställning av avståndet mellan fårorna vid onland-plöjning eller den främre fårbredden vid fårplöjning | 14 Överbelastningssäkring |
| 15 Förskrapa | 16 Plogkropp |



CMS-I-00004823

- | | |
|---------------------------|--------------------------------------|
| 1 Stödben | 2 Arbetsbreddsjustering Vario |
| 3 Bakre kardanknut | 4 Bakre vändarm |
| 5 Chassihydraulik | 6 Chassi |
| 7 Skivrist | |

4.2 Maskinens funktion

CMS-T-00013955-A.1

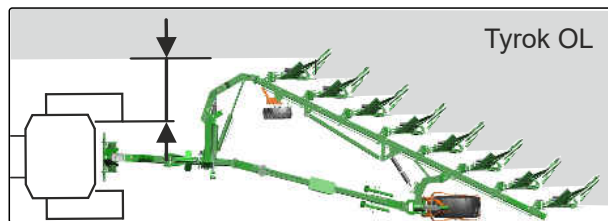
Den påhängda växelplogen har följande funktioner:

- Plogen är ett lantbruksredskap för uppluckring och för vändning av åkerjorden vid bearbetningshorisonten.
- En plog kan vända jorden på höger och vänster sida.
- För att vända jorden på samma sida vid återkörningen lyfts plogen upp efter vändningen i slutet av fältet och vrids till andra sidan.
- Fårans främre bredd kan ställas in hydrauliskt.
- Arbetsbredden kan ställas in manuellt i steg eller steglöst hydrauliskt vid Tyrok V.

Plogen kan användas som onland-plog (OL).

Plogen körs då på det obearbetade fältet.

Fårans avstånd kan ställas in.

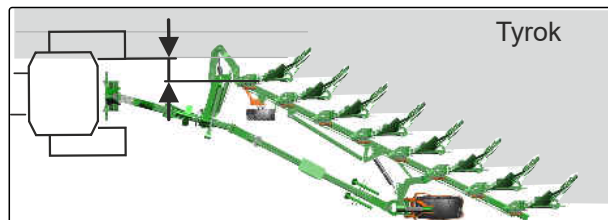


CMS-I-00008675

Plogen kan användas som fårplog.

Efter plöjningen av den första fåran åker plogen med hjulen på ena sidan i fåran.

Det främre fåravståndet måste motsvara plogkroppens inställda arbetsbredd.



CMS-I-00008674

4.3 Specialutrustning

CMS-T-00006551-B.1

Specialutrustning är utrustning som din maskin eventuellt inte har eller som endast finns på vissa marknader. Din maskinutrustning framgår av försäljningsdokumentationen eller också kan du kontakta din återförsäljare för närmare information om den.

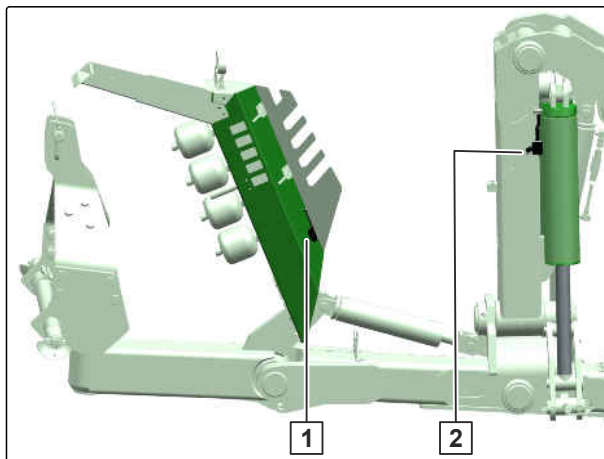
Specialutrustning

- Förskrapa
- Inläggningsplåt
- Skivrist
- Anliggningsrist
- Anliggningsskonare
- Avstrykare för chassihjul
- Ramförlängning
- Traktionsförstärkning
- Packararm för fångkrok
- Märkning för körning på allmän väg
- LED-bakbelysning för körning på allmän väg

4.4 Skyddsanordningar

CMS-T-00006494-A.1

- 1 Avstängning för chassihydrauliken för att förhindra att maskinen sänks oönskat.
- 2 Avstängningskranar för vändhydrauliken för att låsa maskinen i transportläge.



CMS-I-00004828

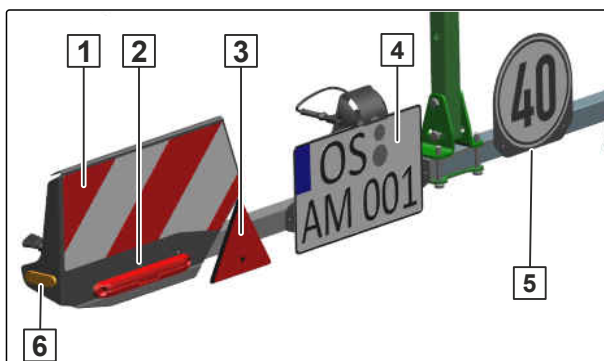
4.5 Belysning och märkning för körning på allmän väg

CMS-T-00006547-D.1

4.5.1 Bakbelysning och märkning

CMS-T-00003642-C.1

- 1 Varningsskylt
- 2 Bakljus, bromsljus och körriktningsvisare
- 3 Röda reflexer
- 4 Registreringsskylthållare med belysning
- 5 Hastighetsskylt
- 6 Gula reflexer



CMS-I-00004524



INFORMATION

Belysningen och märkningen för körning på allmän väg kan variera beroende på nationella föreskrifter.

4.5.2 Främre märkning

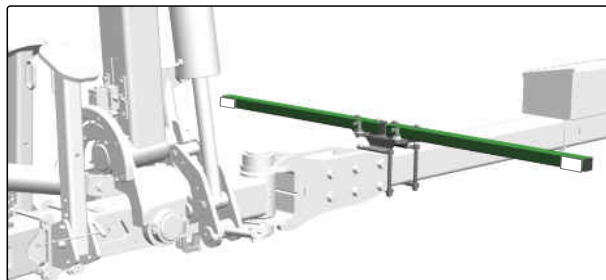
CMS-T-00006549-D.1



INFORMATION

Märkningen för körning på allmän väg kan variera beroende på nationella föreskrifter.

Vit reflex



CMS-I-00004630

4.5.3 Märkning på sidan

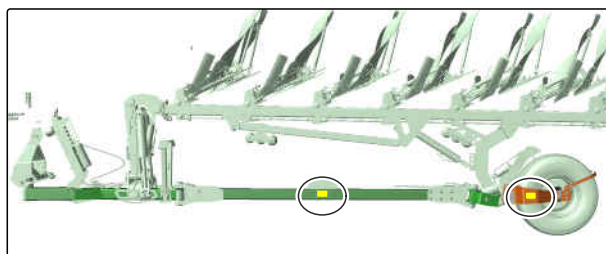
CMS-T-00006548-B.1



INFORMATION

Gula backljus på sidan är monterade på ett avstånd av maximalt 3 m.

Gula reflexer



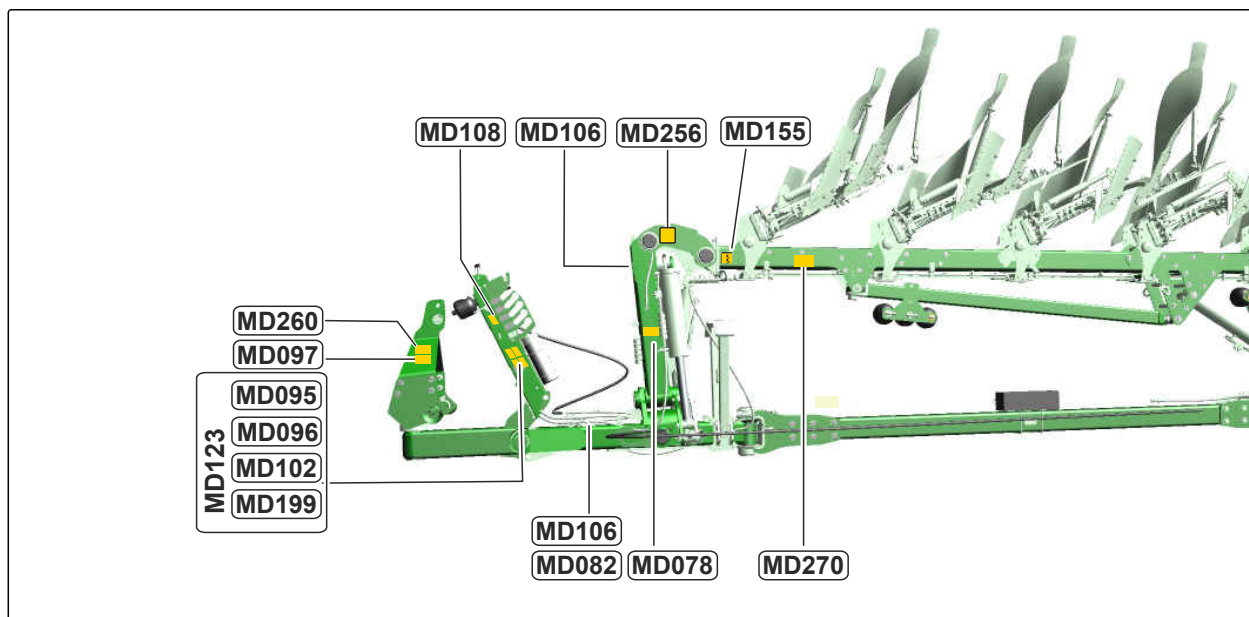
CMS-I-00004631

4.6 Varningsbilder

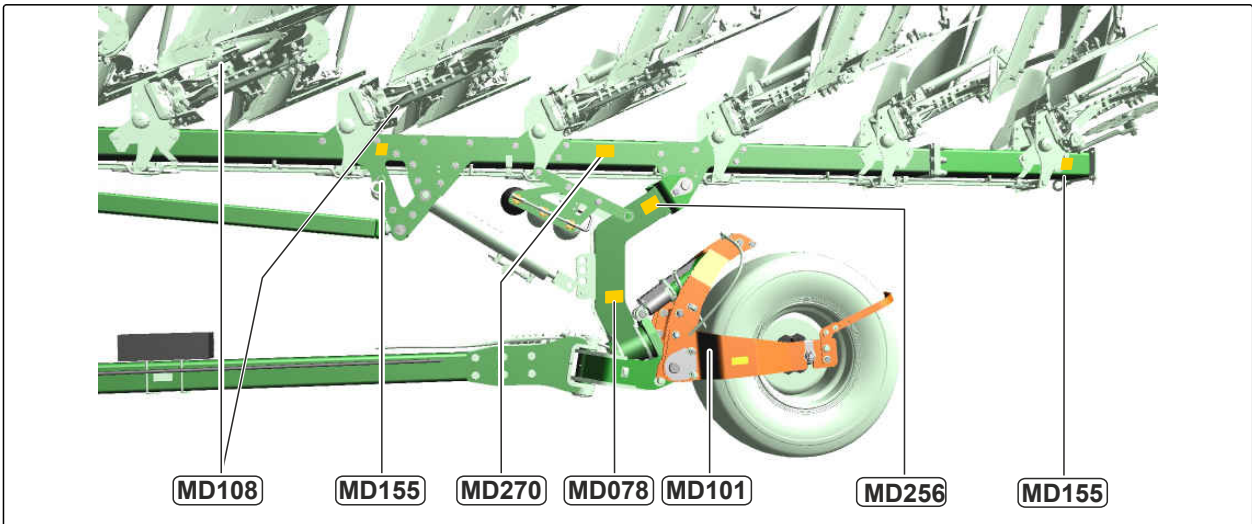
CMS-T-00006543-D.1

4.6.1 Varningsbildernas positioner

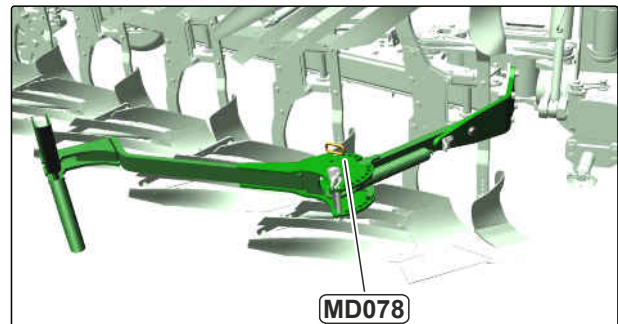
CMS-T-00006544-C.1



CMS-I-00004620



CMS-I-00004621



CMS-I-00005139

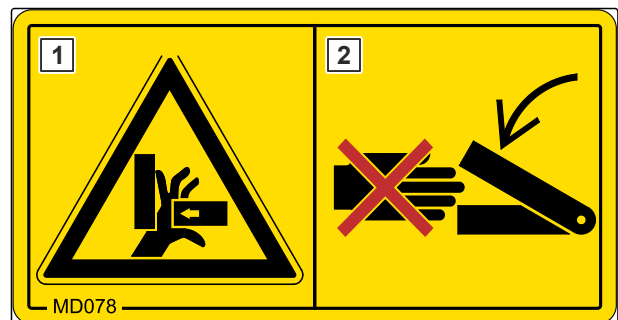
4.6.2 Varningsbildernas uppbyggnad

CMS-T-000141-D.1

Varningsbilderna markerar farliga områden på maskinen och varnar för restrisker. Varningarna gäller både ständigt farliga områden och faror som uppstår oväntat.

En varningsbild består av 2 fält:

- Fältet **1** visar följande:
 - Det bildliga riskområdet omges av en trekantig säkerhetssymbol
 - Beställningsnumret
- Fältet **2** visar bildligt hur faran undviks.



CMS-I-00000416

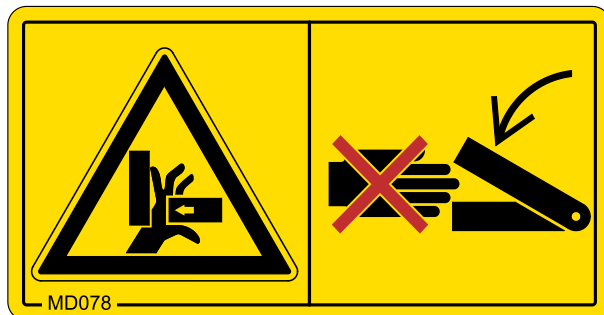
4.6.3 Beskrivning av varningsbilderna

CMS-T-00006844-D.1

MD078

Klämrisk för fingrar eller hand

- ▶ *Så länge traktormotorn eller maskinen är igång ska du hålla dig borta från de farliga ställena.*
- ▶ *Om du måste röra märkta delar med händerna ska du se upp för klämställena.*
- ▶ Se till att inga personer uppehåller sig i riskområdet.



CMS-I-000074

MD082

Fallrisk från trappsteg och plattformar

- ▶ Låt aldrig personer åka med på maskinen.
- ▶ Låt aldrig maskiner gå upp på maskinen när den körs.



CMS-I-000081

MD095

Risk för olyckor på grund av att anvisningarna i instruktionsboken inte följs

- ▶ Innan du arbetar på eller med maskinen måste du läsa och förstå instruktionsboken.



CMS-I-000138

MD096

Infektionsrisk på grund av läckande hydraulolja under högt tryck

- ▶ Sök aldrig efter otäta ställen i hydraulslangedningar med handen eller fingrarna.
- ▶ Täta aldrig otäta hydraulslangedningar med handen eller fingrarna.
- ▶ *Om du skadas av hydraulolja* ska du uppsöka en läkare omgående.

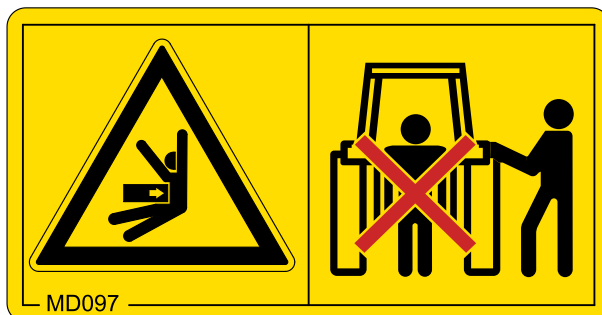


CMS-I-000216

MD097

Klämrisk mellan traktor och maskin

- ▶ *Innan du aktiverar traktorhydrauliken* måste du avvisa personer från området mellan traktorn och maskinen.
- ▶ Traktorhydrauliken får endast manövreras från avsedd arbetsplats.

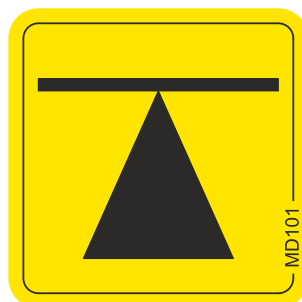


CMS-I-000139

MD101

Risk för olycksfall på grund av felaktigt monterade lyftanordningar

- ▶ Lyftanordningarna får endast sättas fast vid markerade punkter.



CMS-I-00002252

MD102

Fara på grund av oavsiktlig start och ivägrullning av maskinen

- Säkra maskinen mot oavsiktlig start och oavsiktlig ivägrullning före alla arbeten.



CMS-I-00002253

MD106

Klämrisk på grund av maskindelar som sjunker ner oavsiktligt

- *Innan du går in i riskområdet* ska du säkra upplyfta maskindelar med en hydraulisk eller mekanisk spärranordning.



CMS-I-00000427

MD108

Svåra skador på grund av felaktigt handhavande av hydraulackumulatorn som står under tryck

- Låt endast en kvalificerad fackverkstad kontrollera och reparera hydraulackumulatorn som står under tryck.

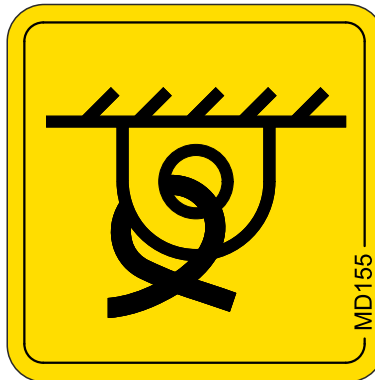


CMS-I-00004027

MD 155

Risk för olyckor och maskinskador vid transport av en felaktigt säkrad maskin

- Surrbanden för transport av maskinen får endast fästas på de märkta surrpunkterna.



CMS-I-00000450

MD199

Risk för olycka på grund av för högt tryck i hydraulsystemet

- Maskinen får endast kopplas till traktorer med ett maximalt hydraultryck på 210 bar.



CMS-I-00000486

MD256

Risk för olyckor på grund av felaktigt monterade fästdon för lyft

Om fästdon för att lyfta fästs på fästpunkter som inte är avsedda för det ändamålet kan maskinen skadas vid lyft och säkerheten riskeras.

- Fästdon för lyft får endast fästas på därför avsedda fästpunkter.
- Avsedda fästpunkter för lyft hittar du i instruktionsboken, se Transportera maskinen.
- För att bestämma fästdonens nödvändiga bärkraft ska du observera uppgifterna i följande tabell.

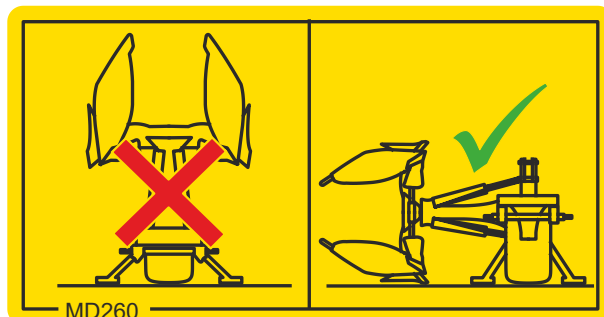


CMS-I-00005075

MD 260

Livsfara på grund av att maskinen välter

- Maskinen får endast parkeras i arbetsläge.



CMS-I-00004803

MD 270

Risk för personskador på hela kroppen på grund av att maskinen svänger och roterar

- Se till att inga personer uppehåller sig i riskområdet.



CMS-I-00005828

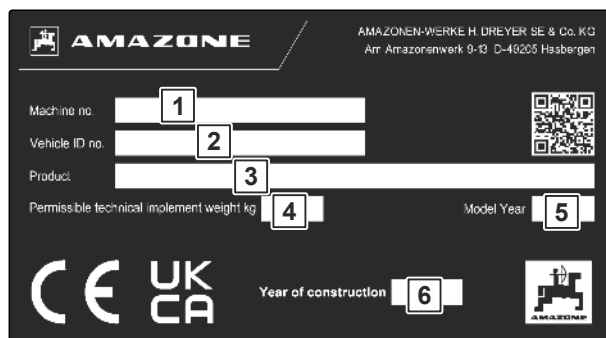
4.7 Typskyltar

CMS-T-00004498-J.1

4.7.1 Typskylt på maskinen

CMS-T-00004505-I.1

- 1 Maskinnummer
- 2 Fordonets identifikationsnummer
- 3 Produkt
- 4 Tillåten teknisk maskinvikt
- 5 Modellår
- 6 Tillverkningsår



CMS-I-00004294

4.7.2 Extra typskylt

CMS-T-00005949-B.1

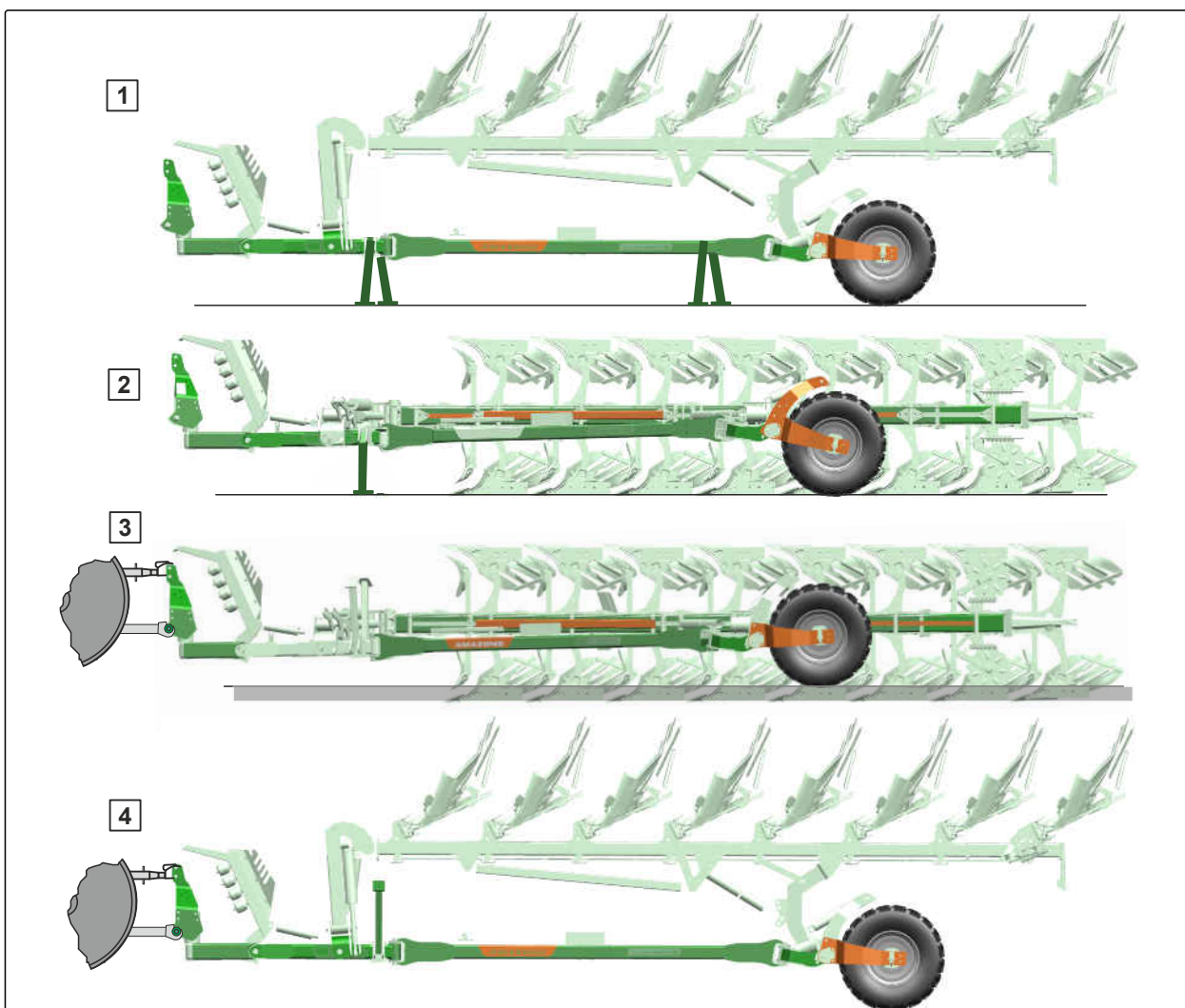
- 1** Anmärkning för typgodkännande
- 2** Anmärkning för typgodkännande
- 3** Chassinummer
- 4** Tillåten teknisk totalvikt
- 5** Tillåten teknisk släpvagnslast för ett släpfordon med dragstång och tryckluftsbroms
- A0** Tillåten teknisk stödlast
- A1** Tillåten teknisk axellast axel 1
- A2** Tillåten teknisk axellast axel 2

AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co. KG					
1		2			
	3			4	
	T-1	T-2	T-3		kg
B-2	—	—	—	A-0:	kg
B-4	5	—	—	A-1:	kg

CMS-I-00005056

4.8 Maskinlägen

CMS-T-00006542-B.1



CMS-I-00004827

- | | |
|---|---|
| <p>1 Parkeringsposition för maskin med 4 parkeringsstöd</p> <p>3 Arbetsläge</p> | <p>2 Parkeringsposition för maskin med en ställfot</p> <p>3 Transportläge/vändtegläge</p> |
|---|---|

4.9 Plogkropp

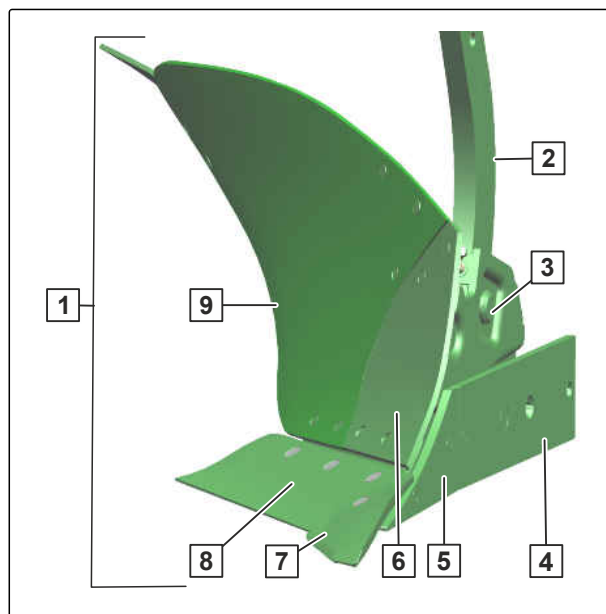
CMS-T-00006555-B.1

Plogkroppar väljs beroende på jordens beskaffenhet och arbetsförhållandena.

- Det går att ställa in plogkroppens arbetsbredd.
- Alla plogkroppars arbetsbredd måste ha samma inställning.
- Summan av alla arbetsbredder för fårans främre bredd motsvarar maskinens arbetsbredd.

Plogkroppens konstruktion

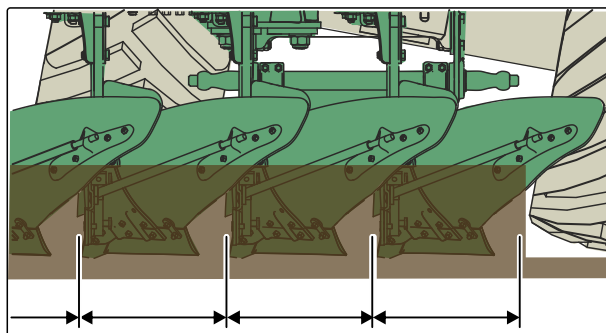
- | | |
|----------|-------------------------|
| 1 | Plogkropp |
| 2 | Plogtistel |
| 3 | Kroppssidodel |
| 4 | Anliggning |
| 5 | Anliggningsspets |
| 6 | Strykplåtens främre del |
| 7 | Billspets |
| 8 | Billblad |
| 9 | Strykplåt |



CMS-I-00004826

Plogkroppens arbetsbredd

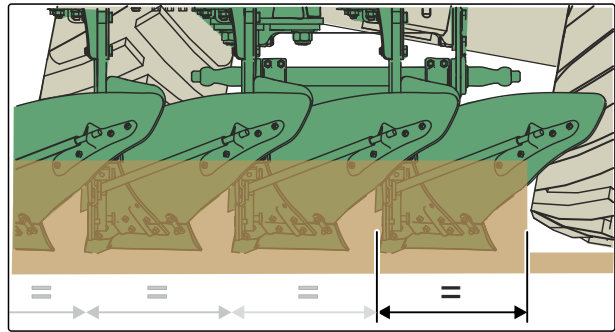
Arbetsbredden är en plogkroppss faktiskt skurna bredd som uppmätts i 90° mot körriktningen.



CMS-I-00002675

Fårans främre bredd

- Fårans bredd mäts från fårans kant till den första plogkroppens anliggning.
- Fårans bredd påverkas av följande faktorer:
 - Traktorns spårinnermått
 - Plogens arbetsbredd
 - Lutning
 - Arbetsdjup



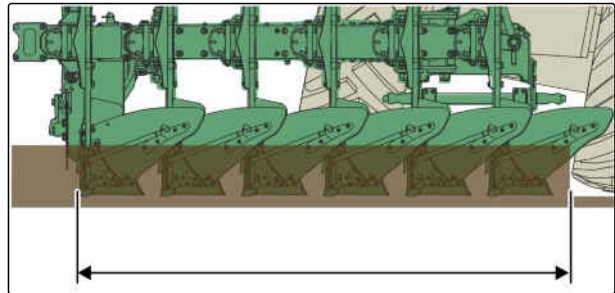
CMS-I-00002674

Plogens arbetsbredd

- Plogens arbetsbredd motsvarar den bearbetade fältbredden vid en överkörning.

Exempel 6-billsplog:

Arbetsbredd = 5 × en plogkropps arbetsbredd + fårans främre bredd



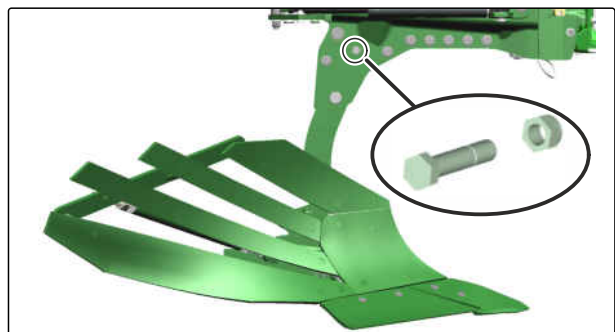
CMS-I-00002676

4.10 Överbelastningssäkringens säkerhetsbult

CMS-T-00006871-B.1

Varje plog är säkrad mot överbelastning med en säkerhetsbult.

Vid överbelastning skärs säkerhetsbulten av.



CMS-I-00004970

4.11 Hydraulisk överbelastningssäkring

CMS-T-00006507-C.1

Med överbelastningssäkringen väjer plogkropparna undan vid överbelastning. Varje plogkropp kan väja undan uppåt och åt sidan var för sig. Hydraulsystemet som står under tryck för plogkropparna till arbetsläge igen.

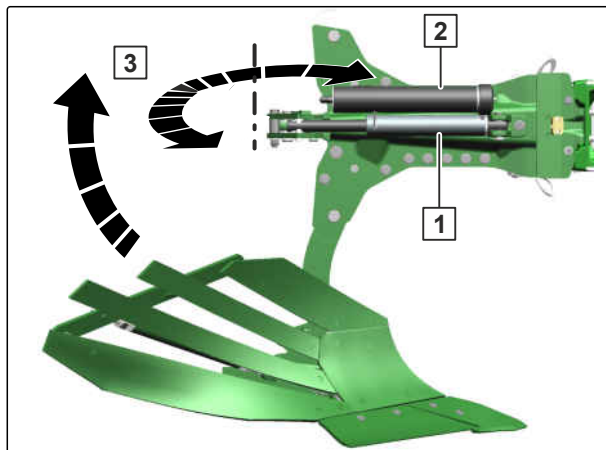
Utlösningkraften ställs in med hjälp av hydraultrycket för olika marktyper.

En säkerhetsbult fungerar som extra överbelastningssäkring.

Den hydrauliska överbelastningssäkringen finns i två varianter:

- Överbelastningssäkringen med central inställning av utlösningstrycket
- Överbelastningssäkringen med decentral inställning av utlösningstrycket

- 1** Hydraulcylinder
- 2** Hydraulackumulator
- 3** Undanväjande rörelse



CMS-I-00005725

4.12 Lyftbock

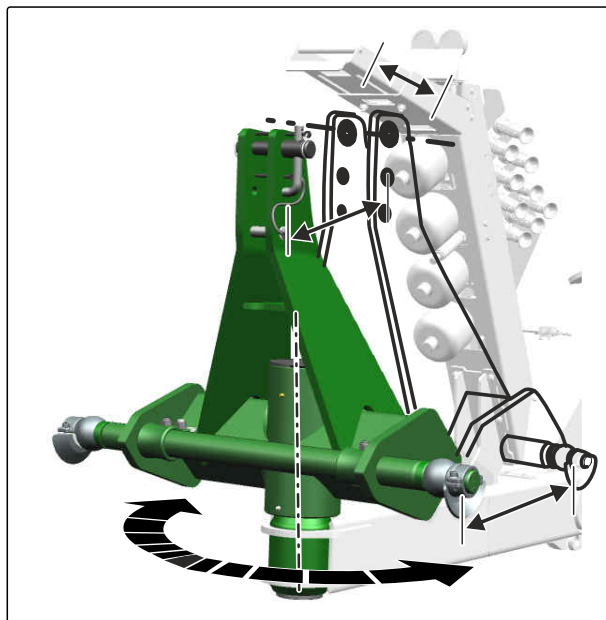
CMS-T-00007282-C.1

Lyftbocken är till för lyft av maskinen med traktorns lyftarmar och traktorns toppstänger.

Maskinen kan kopplas på i två olika positioner:

- Lyftbocken vriden framåt för lättare manövrerbarhet.
- Lyftbocken vriden bakåt för en bättre draglinje och mindre sidodrag.

Slangstyrningen kan anpassas till lyftbockens position.



CMS-I-00005119

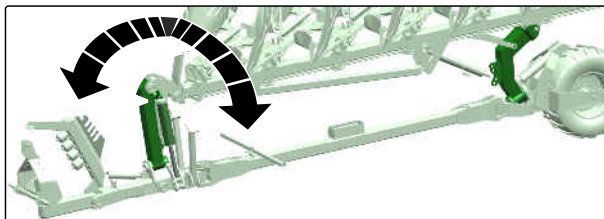
4.13 Vändarmar

CMS-T-00006541-B.1

Vändarmarna sitter fram och bak på ramen.

Vändarmarna har följande uppgifter:

- Vrida plogkroppen från den ena körriktningen till den andra.
- Vrida plogen till transportläget och låsa fast den hydrauliskt.



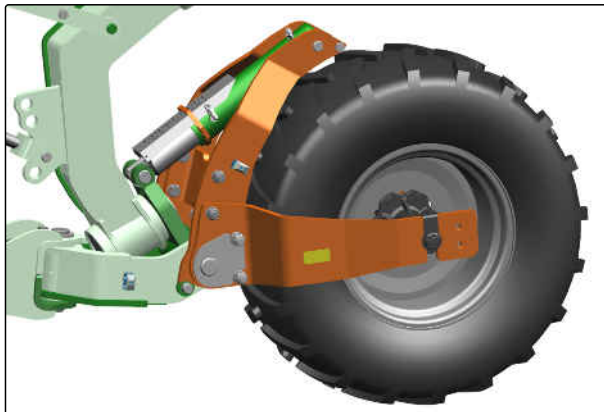
CMS-I-00004830

4.14 Chassi

CMS-T-00006502-A.1

Chassit har följande uppgifter:

- Styrning av maskinen vid transportkörningar
- Djupstyrning av plogkroppen under arbetsinsats



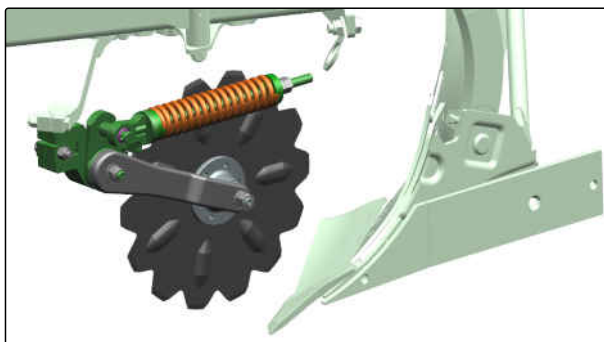
CMS-I-00004829

4.15 Skivrist

CMS-T-00006962-A.1

Skivristen ger en definierad fårkant.

Arbetsdjupet och avståndet till plogkroppen går att ställa in.



CMS-I-00004873

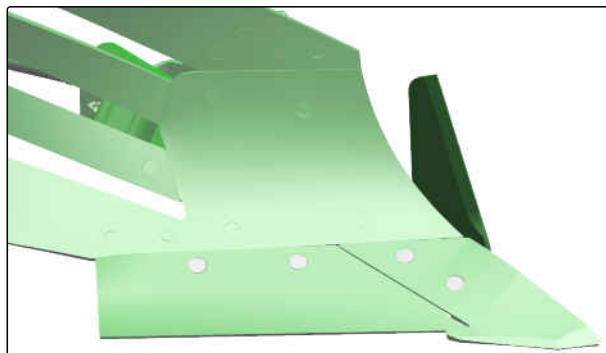
4.16 Anlignningsrist

CMS-T-00006963-D.1

Anlignningsristen kan monteras på var och en av plogens plogkroppar eller bara på den sista plogkroppen.

Anlignningsristen skär en snygg fåra i tunga eller steniga jordar och kan då ersätta skivristen.

Anlignningsristen reducerar plogens slitage.



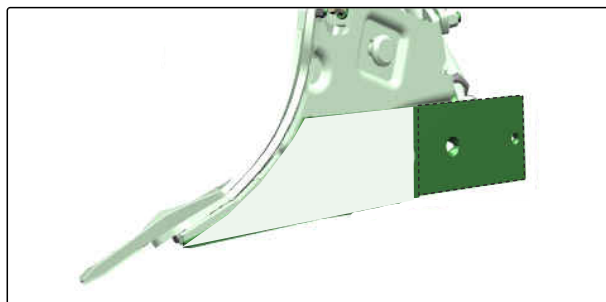
CMS-I-00004876

4.17 Anlignningsskonare

CMS-T-00006966-C.1

Anlignningsskonaren är monterad på anlignningen och förlänger anlignningens användningstid.

Anlignningsskonaren ger plogen bättre stöd på sidan.

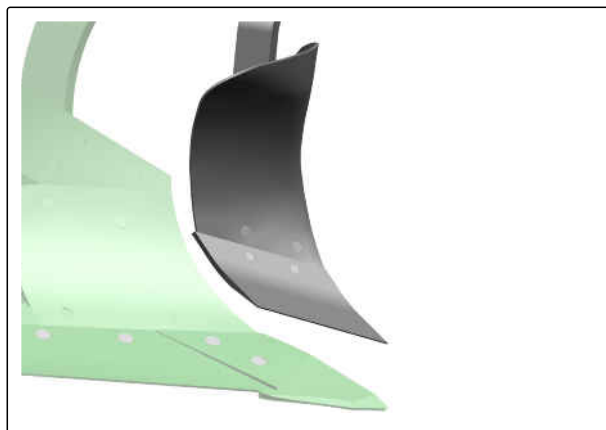


CMS-I-00004882

4.18 Förskrapa

CMS-T-00006964-B.1

Förskrapan lämpar sig för ängsbrytning och inarbetning av skörderester.



CMS-I-00004875

4.19 Inläggningsplåtar

CMS-T-00006965-B.1

Inläggningsplåtar förhindrar eller reducerar tilltäckningar.



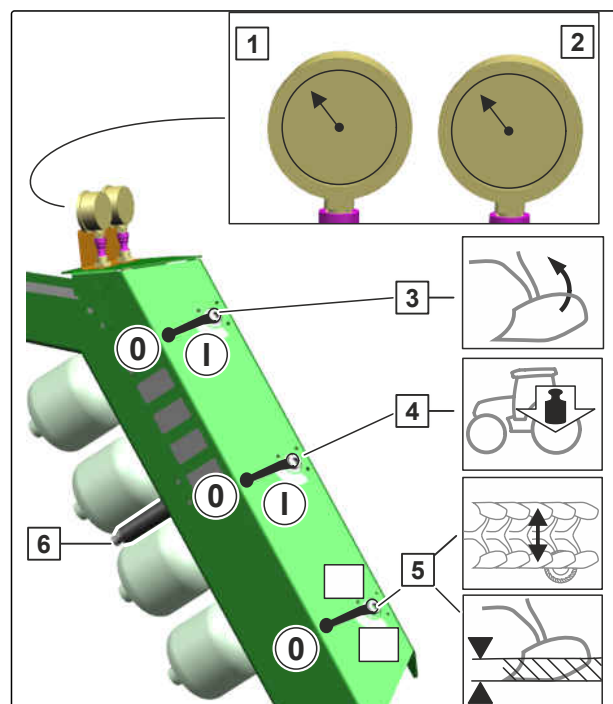
CMS-I-00004874

4.20 Hydraulmanöverenhet

CMS-T-00006978-A.1

Hydraulmanöverenheten styrs via hydraulstyrenhet "blå".

- 1 Visning av traktionsförstärkningens tryck
- 2 Visning av överbelastningssäkringens utlösningstryck
- 3 Inställningsvred för överbelastningssäkringen
- 4 Inställningsvred för traktionsförstärkningen
- 5 Inställningsvred till chassit
- 6 Inställningsventil för traktionsförstärkningen



CMS-I-00004884

Inställningsvred	Funktioner	Position
Överbelastningssäkring	Standardinställning	0
	Ställa in utlösningskraft	1
Traktionsförstärkning	Deaktiverad, alltid vid körning på allmän väg	0
	Aktiverad	1

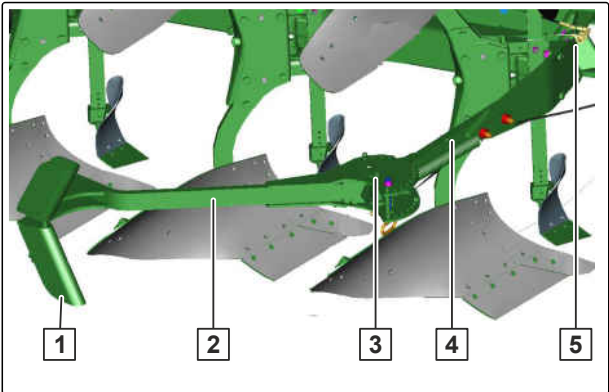
Inställningsvred	Funktioner	Position
Chassi	Lyfta eller sänka maskinen	
	arbetsdjupsinställning	

4.21 Packararm

CMS-T-00006977-B.1

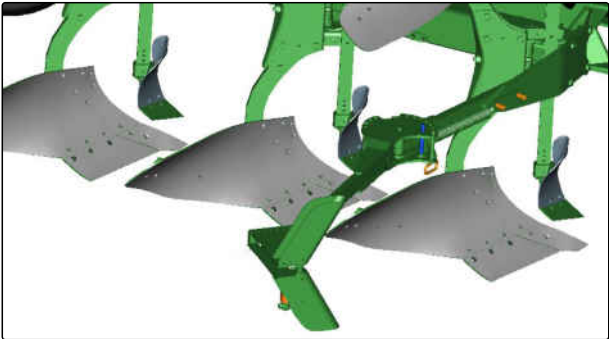
Packararmen tar upp packarvalsens fångstänger.

- 1** Packarfångkrokar med styrskena och hydraulisk lossningsanordning
- 2** Packararm i dragläge
- 3** Inställningskonsol
- 4** Packararmshållare
- 5** Hydraulkoppling



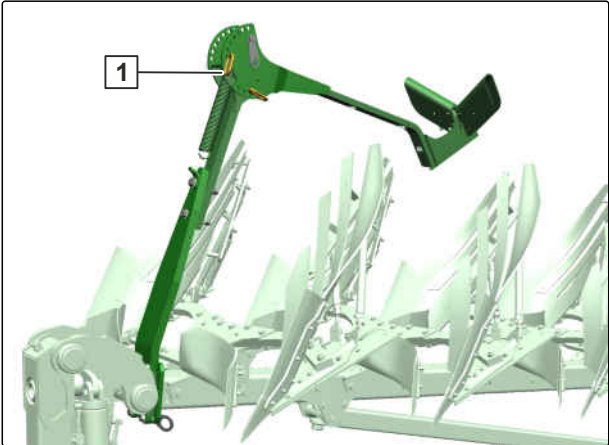
CMS-I-00004894

Packararm i fångläge



CMS-I-00004895

Packararmen är säkrad med bult **1** i transportläge.



CMS-I-00005108

4.22 Gängad förpackning

CMS-T-00001776-E.1

I gängad förpackning ingår följande:

- Dokument
- Hjälpmedel



CMS-I-00002306

Tekniska data

5

CMS-T-00006517-E.1

5.1 Mått

CMS-T-00014003-A.1

	Tyrok 400 OL	Tyrok 400 OL V
Antal plogbillar	6-9	7-9
Kroppsavstånd på längden	100 cm	
Ramhöjd	80 cm och 85 cm	
Arbetsbredd	35, 40, 45 eller 50 cm per plogkropp	33 - 55 cm per plogkropp

5.2 Chassi

CMS-T-00006521-A.1

Däckdimension	400/55-22,5
	500/45-22,5
	500/60-22,5 AS

5.3 Tillåtna monteringskategorier

CMS-T-00006519-A.1

Lyftarmsmontering	Kategori 3, kategori 4 och kategori 4N
-------------------	--

5.4 Optimal arbetshastighet

CMS-T-00014005-A.1

6-10 km/h

5.5 Traktorns effektdata

CMS-T-00007162-C.1

Motoreffekt
147 kW/200 hp till 294 kW/400 hp

Elsystem	
Batterispänning	12 V
Eluttag för belysning	7-poligt

Hydraulik	
Maximalt drifttryck	210 bar
Traktorns pumpeffekt	minst 15 l/min vid 150 bar
Hydraulolja i maskinen	HLP68 DIN51524 Hydrauloljan är lämplig för kombinerade hydraulsystem i alla vanligt förekommande traktorfabrikat.
Styrenheter	beroende på maskinens utrustning

5.6 Uppgift om buller

CMS-T-00002296-D.1

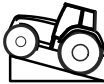
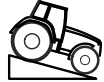
Den arbetsplatsrelaterade emissionsbullernivån är lägre än 70 dB(A) uppmätt under drift med stängd förarhytt vid traktorförarens öron.

Emissionsljudtrycknivån beror i huvudsak på använt dragfordon.

5.7 Körbar lutning i en sluttning

CMS-T-00002297-E.1

På tvären mot lutningen		
I korriktningen åt vänster	15 %	
I korriktningen åt höger	15 %	

Uppför en sluttning och nerför en sluttning		
Uppför en sluttning	15 %	
Nerför en sluttning	15 %	

Förbereda maskinen

6

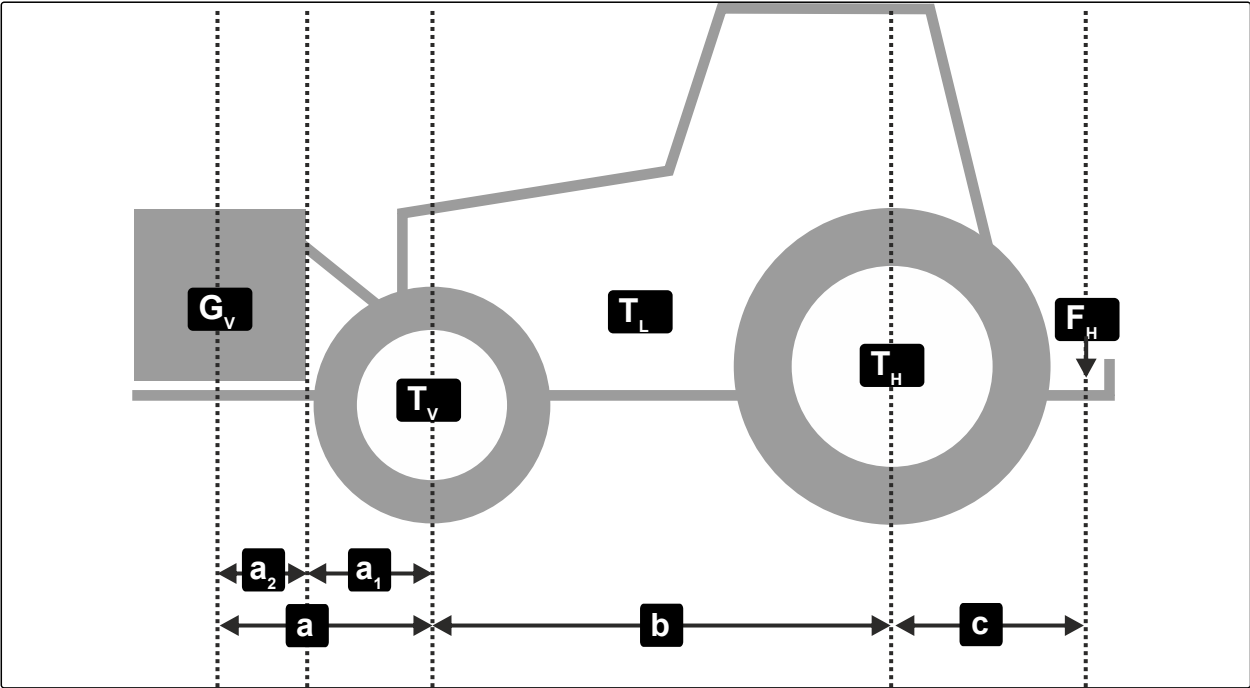
CMS-T-00013956-B.1

6.1 Förbereda för den första användningen

CMS-T-00013957-B.1

6.1.1 Beräkna nödvändiga traktoregenskaper

CMS-T-00004868-E.1



CMS-I-00000580

Beteckning	Enhet	Beskrivning	Fastställda värden
T_L	kg	Traktorns nettovikt	
T_v	kg	Den driftberedda traktorns framaxellast utan påbyggnadsmaskin eller vikter	
T_H	kg	Den driftberedda traktorns bakaxellast utan påbyggnadsmaskin eller vikter	
G_v	kg	Den frontmonterade maskinens totalvikt eller frontvikt	
F_H	kg	Stödlast	

Beteckning	Enhet	Beskrivning	Fastställda värden
a	m	Avstånd mellan tyngdpunkten på frontmonterade maskiner eller frontvikt och mitten på framaxeln	
a ₁	m	Avstånd mellan framaxelns mitt och mitten på lyftarmskopplingen	
a ₂	m	Tyngdpunktsavstånd: Avståndet mellan en frontmonterad maskin eller frontvikt och mitten på lyftarmskopplingen	
b	m	Hjulbas	
c	m	Avstånd mellan bakaxelns mitt och mitten på lyftarmskopplingen	

1. Beräkna minimal frontballastering.

$$G_{\min} = \frac{F_H \cdot c - T_V \cdot b + 0,2 \cdot T_L \cdot b}{a + b}$$

$$G_{\min} = \underline{\hspace{10em}}$$

$$G_{\min} = \underline{\hspace{10em}}$$

CMS-I-00003504

2. Beräkna faktisk framaxellast.

$$T_{Vtat} = \frac{G_V \cdot (a + b) + T_V \cdot b - F_H \cdot c}{b}$$

$$T_{Vtat} = \underline{\hspace{10em}}$$

$$T_{Vtat} = \underline{\hspace{10em}}$$

CMS-I-00005422

3. Beräkna faktisk totalvikt för kombinationen av traktor och maskin.

$$G_{tat} = G_V + T_L + F_H$$

$$G_{tat} =$$

$$G_{tat} =$$

CMS-I-00006344

4. Beräkna faktisk bakaxellast.

$$T_{Htat} = G_{tat} - T_{Vtat}$$

$$T_{Htat} =$$

$$T_{Htat} =$$

CMS-I-00000514

5. Fastställ däckens bärformåga för två traktordäck i tillverkarens dokumentation.

6. Notera de fastställda värdena i följande tabell.



VIKTIGT

Risk för olyckor på grund av mskinsador på grund av för höga laster

- Se till att de beräknade lasterna är mindre eller lika med de godkända lasterna.

	Beräkning av faktiskt värde			Godkänt värde enligt traktorns instruktionsbok			Däckens bärformåga för två traktordäck	
Minimal frontballastering		kg	≤		kg		-	-
Totalvikt		kg	≤		kg		-	-
Framaxellast		kg	≤		kg	≤		kg
Bakaxellast		kg	≤		kg	≤		kg

6.1.2 Förbereda traktorn

CMS-T-00009557-C.1

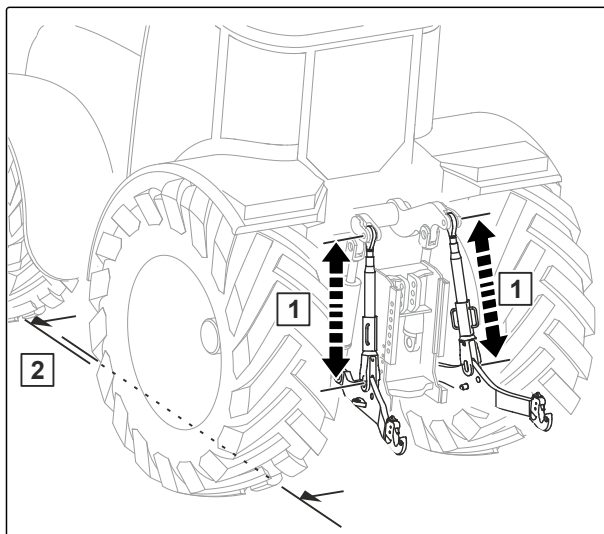
Förbered traktorn för användningen av plogen för ett optimalt arbetsresultat.

1. Välj en traktor på vilken spårvidden **2** fram och bak skiljer sig med maximalt 10 cm.
2. Välj en traktor på vilken lyftarmarna löper bort från varandra vid monterad plog.
3. Ställ in framhjulens ringtryck lika på båda sidorna.
4. Ställ in bakhjulens ringtryck lika på båda sidorna.



INFORMATION

Däckens nödvändiga bärförmåga måste vara garanterad.



CMS-I-00006537

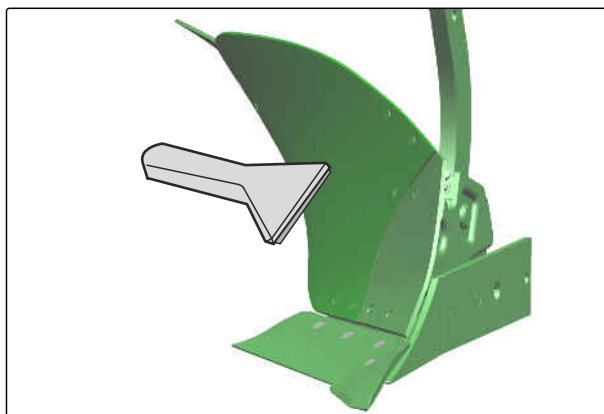
5. Ställ in samma längd för lyftsträvorna **1**.
6. Koppla om möjligt ur framaxelfjädringen.

6.1.3 Ta bort skyddslacken

CMS-T-00005238-B.1

Färgskrapan finns i den gängade förpackningen.

- Ta bort skyddslacken från plogkropparna med färgskrapan före den första användningen av maskinen.



CMS-I-00003763

6.1.4 Aktivera central överbelastningssäkring

CMS-T-00009190-C.1

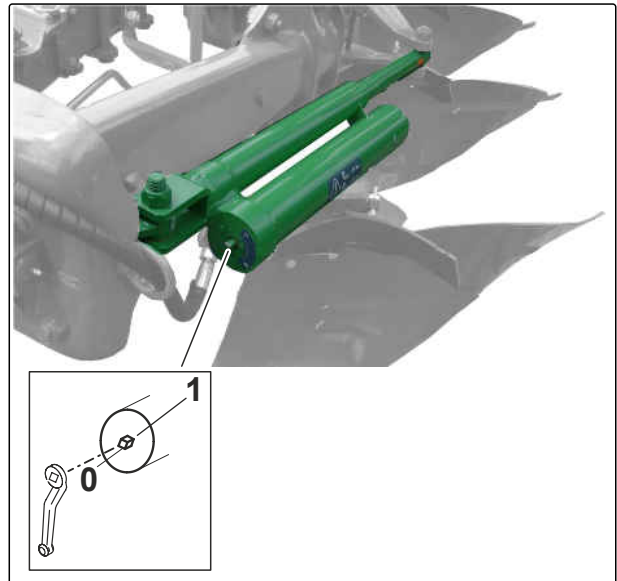


VARNING

Risk för kroppsskador då komponenter slungas iväg under högt tryck

- Öppna förskruvningen på hydraulackumulatoren till maximalt 180°.

1. Ta bort handspaken från dokumentboxen.
2. Sätt handspaken på hydraulackumulatoren.
3. *För att aktivera överbelastningssäkringen:* vrider du handspaken 180°.
4. Lägg ner handspaken i dokumentboxen.



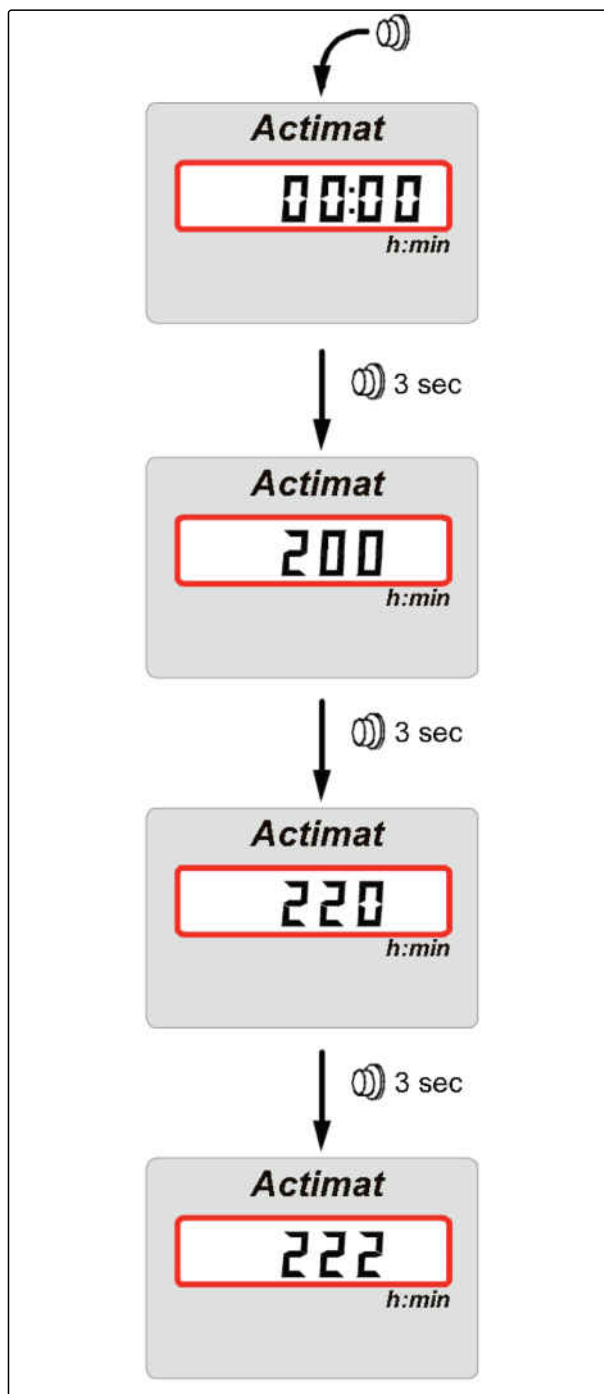
CMS-I-00004743

6.1.5 Justera drifttimräknaren

Utför stegen inom 3 sekunder för att mata in startkommandot "222".

Vänta i annat fall minst 5 sekunder och upprepa inmatningen.

1. Håll den medföljande magneten över aktiveringsytan tills en display visas.
➔ Som första siffra visas "2".
2. Ta bort magneten en kort stund och håll den där igen.
➔ Som andra siffra visas "2".
3. Ta bort magneten en kort stund och håll den där igen.
➔ Som tredje siffra visas "2".
- ➔ Displayen växlar till tidsräkningsläget. Enheten är aktiverad.



CMS-T-00009558-A.1

CMS-I-00006538

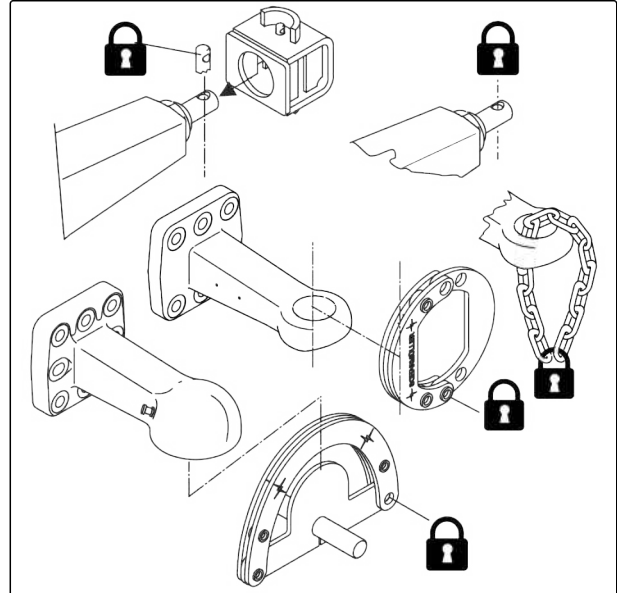
6.2 Koppla till maskinen

CMS-T-00013958-B.1

6.2.1 Ta bort säkringen mot obehörig åtkomst

CMS-T-00005089-B.1

1. Lossa hänglåset.
2. Ta bort säkringen mot obehörig åtkomst av draganordningen.



CMS-I-00003534

6.2.2 Förbereda lyftbock

CMS-T-00007428-D.1

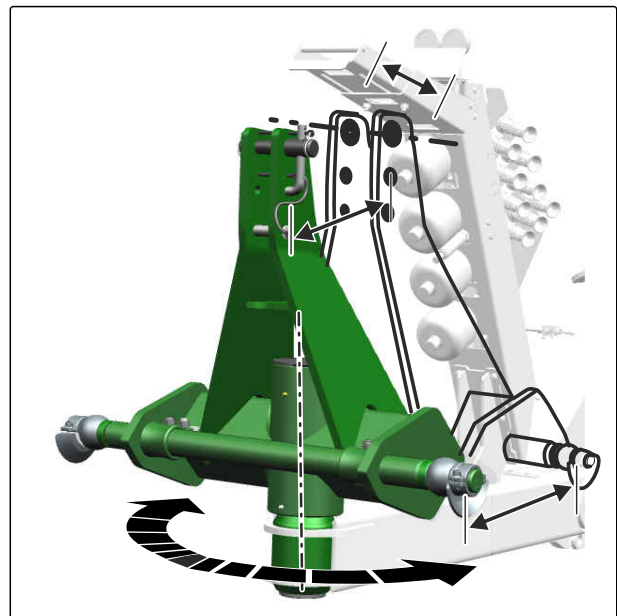
Maskinen kan kopplas på i två olika positioner.

1. *För att få ökad lätthanterlighet*
vrider du lyftbocken framåt.

eller

För att förbättra draglinjen och ha mindre sidodrag
vrider du lyftbocken bakåt.

2. Anpassa slangstyrningen.



CMS-I-00005119

6.2.3 Koppla fast lyftarmarna

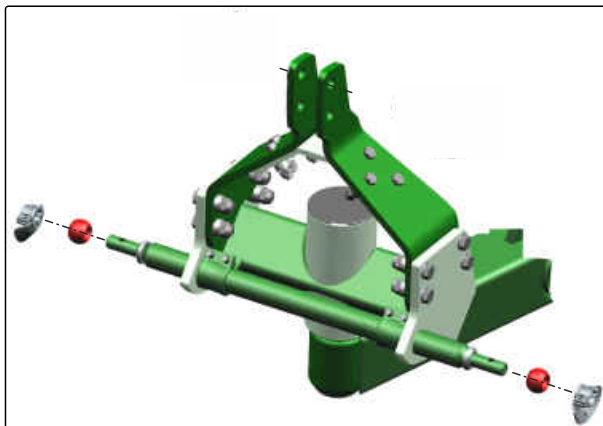
CMS-T-00006986-B.1



FÖRUTSÄTTNINGAR

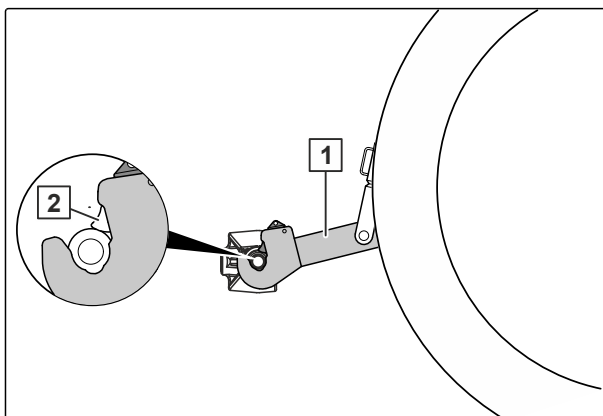
- ☑ Lyftarmarna är låsta på sidan

1. Sätt kulhylsan på de nedre lyftarmarnas bultar.
2. Sätt fångprofilen på de nedre lyftarmarnas bultar och säkra den.



CMS-I-00004900

3. Ställ in lyftarmarna **1** på samma höjd.
4. Kör fram traktorn mot maskinen.
5. Koppla fast lyftarmarna från förarsätet.
6. Kontrollera om lyftarmarnas fångkrokar **2** är korrekt låsta.



CMS-I-00003346

6.2.4 Koppla fast toppstången

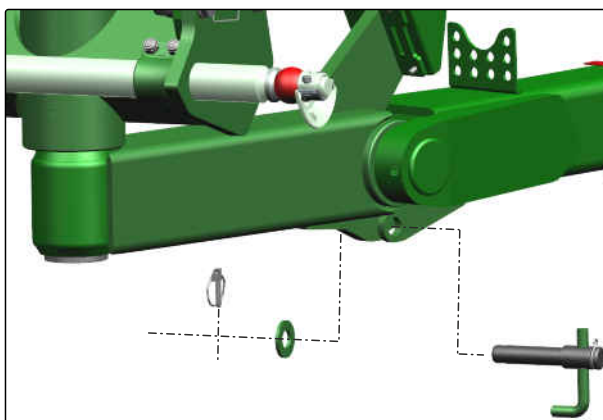
CMS-T-00006987-B.1

1. Ta bort toppstångens bult från lyftbockstödet



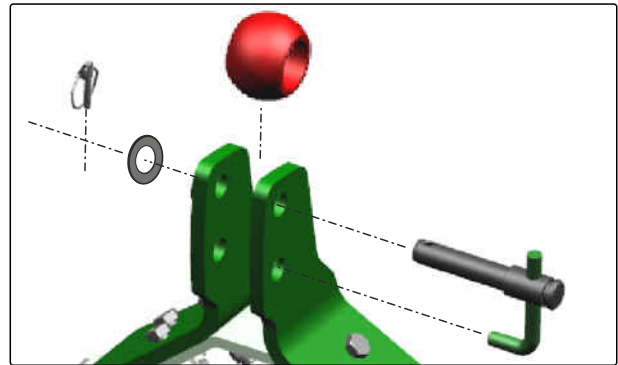
INFORMATION

Välj kopplingspunkten så att traktorns toppstång och traktorns lyftarm står så parallellt som möjligt.



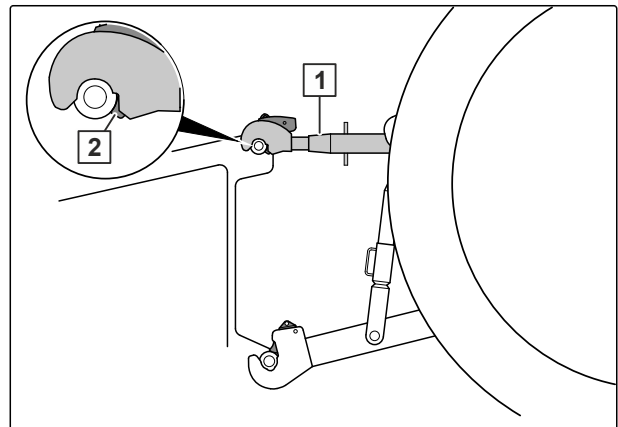
CMS-I-00004899

2. Fäst toppstångens bult med kulhylsan på den övre kopplingspunkten.
3. Säkra toppstångens bult med låssprinten.



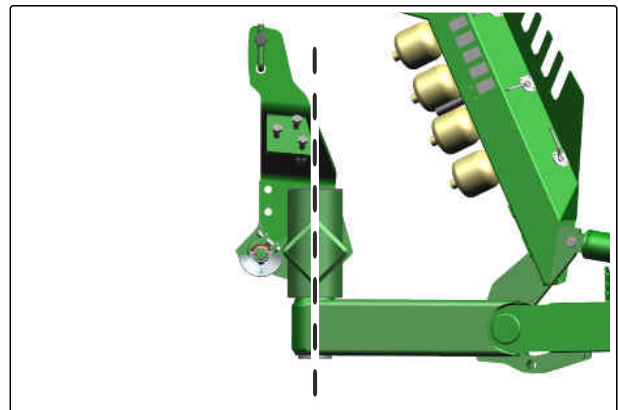
CMS-I-00004898

4. Koppla fast toppstången **1**.
5. Kontrollera att toppstångens fångkrok **2** är korrekt låst.



CMS-I-00003706

6. Ställ in längden för toppstången så att krysslänken står lodrätt.
- ➔ Krysslänken står lodrätt.
7. Lyft upp maskinen med trepunktsramen.

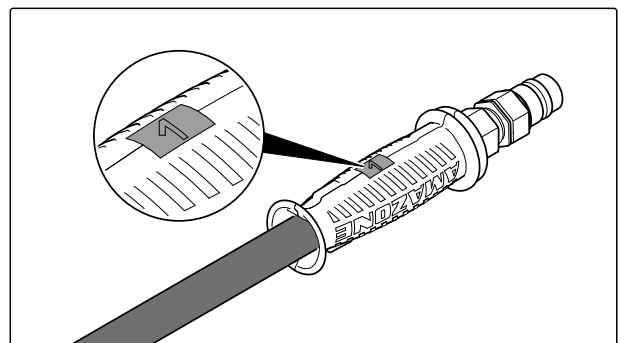


CMS-I-00004897

6.2.5 Koppla på hydraulslangar

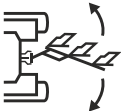
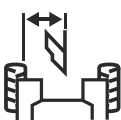
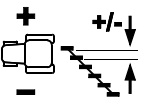
Alla hydraulslangar är utrustade med handtag. Handtagen har färgmarkeringar med en siffra eller en bokstav. Markeringarna är tilldelade till de olika hydraulfunktionerna för tryckledningen till en traktorstyrenhet. För dessa markeringar sitter klistermärken på maskinen som förtydligar respektive hydraulfunktion.

Beroende på hydraulfunktion används traktorstyrenheten på olika sätt:



CMS-I-00000121

Manövreringssätt	Funktion	Symbol
Spärrande	Permanent oljecirkulation	
Tryckning	Oljecirkulation tills en åtgärd är genomförd	
Flytande	Fritt oljeflöde i traktorstyrenheten	

Märkning		Funktion		Traktorstyrenhet		
Grön			Körriktning	höger	dubbelverkan de	
				vänster		
Gul			Fårans främre bredd	större	dubbelverkan de	
			Fårbredd OL	mindre		
Röd			Arbetsbredd	större	dubbelverkan de	
				mindre		
Blå			Lyfta upp maskinen arbetsdjupsinställning		dubbelverkan de	
			Utlösningstryck överbelastningssäkring Ställa in traktionsförstärkning			
Beige			Låsa upp packararmen		enkelverkand e	



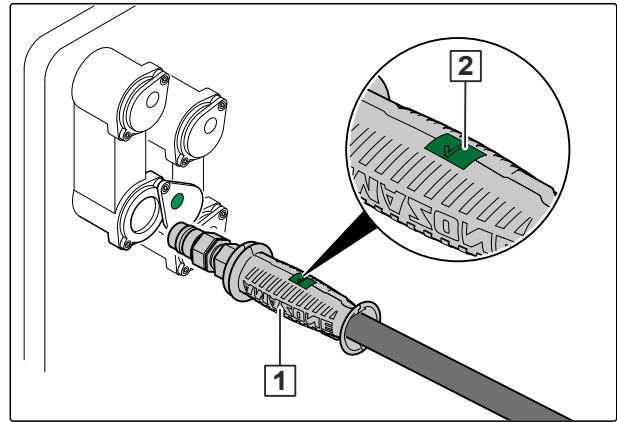
VARNING

Risk för personskador eller dödsfall

Om hydraulslangarna är felaktigt anslutna kan hydraulfunktionerna vara felaktiga.

- Observera de färgade markeringarna på hydraulstickkopplingarna vid kopplingen av hydraulslangarna.

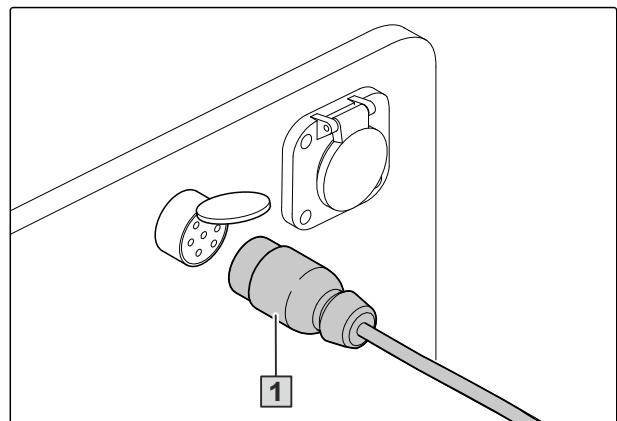
1. Gör hydrauliken mellan traktorn och maskinen trycklös med traktorstyrenheten.
 2. Rengör hydraulanslutningen.
 3. Koppla hydraulslangarna **1** till traktorns hydrauluttag enligt märkningen **2**.
- ➔ Hydraulanslutningarna låses hörbart.
4. Dra hydraulslangarna med tillräcklig rörelsefrihet och utan skavställen.



CMS-I-00001045

6.2.6 Koppla till strömförsörjningen

1. Sätt in kontakten **1** för strömförsörjningen.
2. Dra spänningsförsörjningskabeln med tillräcklig rörelsefrihet och utan skav- eller klämställan.
3. Kontrollera att belysningen på maskinen fungerar.



CMS-T-00001399-G.1

CMS-I-00001048

6.2.7 Sätt parkeringsstöden i parkeringsläge

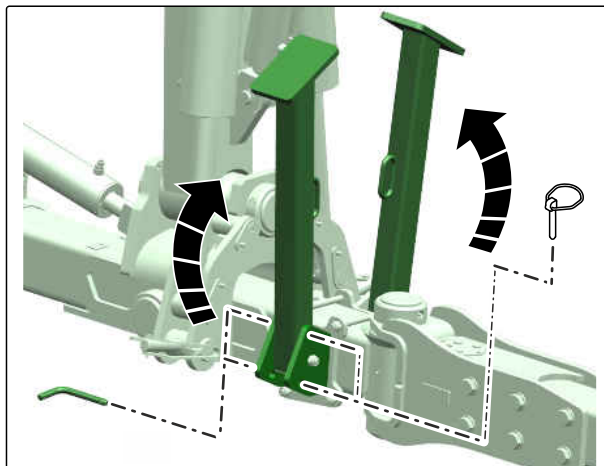
CMS-T-00006486-E.1



FÖRUTSÄTTNINGAR

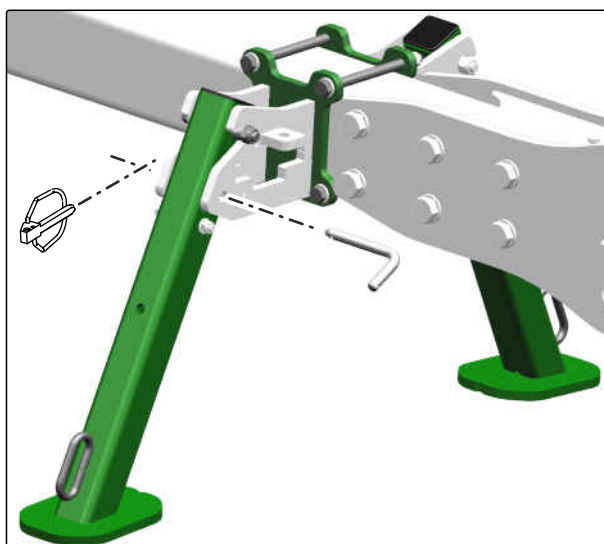
☑ Maskinen är utrustad med 4 parkeringsstöd.

1. Håll det främre parkeringsstödet med handtaget.
2. Dra ut bulten.
3. Lyft parkeringsstödet.
4. Fäst det främre parkeringsstödet med bulten.
5. Lås bulten med låssprinten.
6. Upprepa tillvägagångssätten på det andra, främre parkeringsstödet.



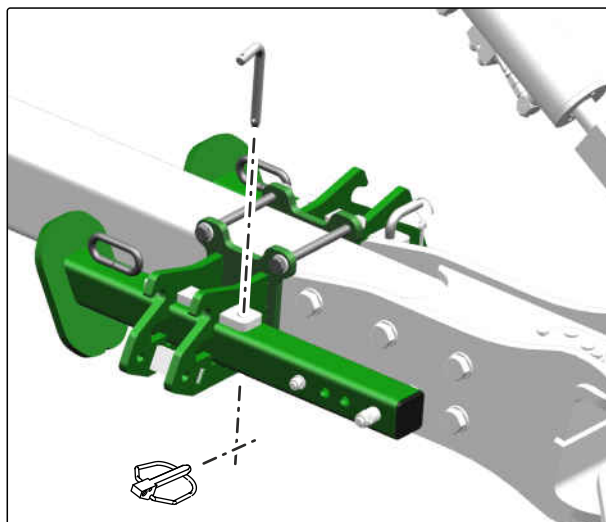
CMS-I-00004896

7. Dra ut bulten.
8. Ta ut det bakre parkeringsstödet från fästet.



CMS-I-00008645

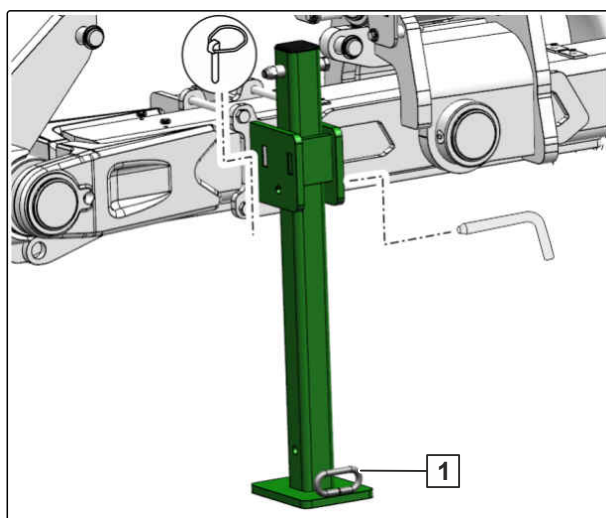
9. Skjut det bakre parkeringsstödet i parkeringsläge framifrån.
10. Fäst parkeringsstödet med bulten.
11. Lås bulten med låssprinten.
12. Upprepa tillvägagångssätten på det andra, bakre parkeringsstödet.



CMS-I-00008644

6.2.8 Lyfta upp ställfoten

1. Håll ställfoten med handtaget **1**.
2. Dra ut bulten.
3. Lyft upp ställfoten.
4. Fäst ställfoten med bulten.
5. Lås bulten med låssprinten.



CMS-I-00008543

6.2.9 Svänga plogkroppen till transportläge

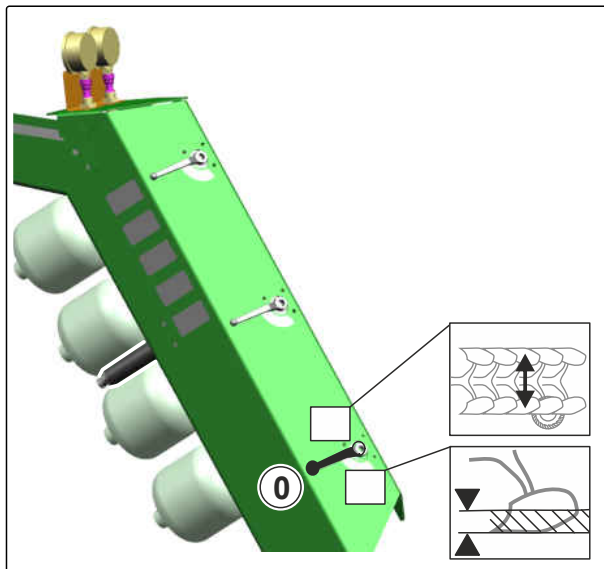
CMS-T-00006485-D.1



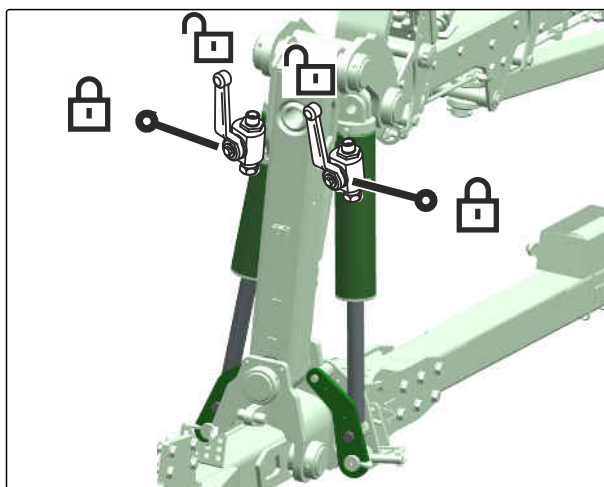
FÖRUTSÄTTNINGAR

- ☑ Maskinen är i arbetsläge

1. Sätt inställningsvredet för chassit i positionen .
2. *För att lyfta maskinen med chassit:*
Aktivera traktorstyrenhet "blå".
3. Lyft maskinen med hjälp av traktorns lyftarmar.
4. *För att svänga plogkroppen till transportläge:*
Manövrera traktorstyrenhet "grön".
5. *För att sänka maskinen något för transport på allmän väg:*
Aktivera traktorstyrenhet "blå".
6. Sätt inställningsvredet för chassit i positionen "0".
7. Stäng vändcylindrarnas inställningsvred.



CMS-I-00004905

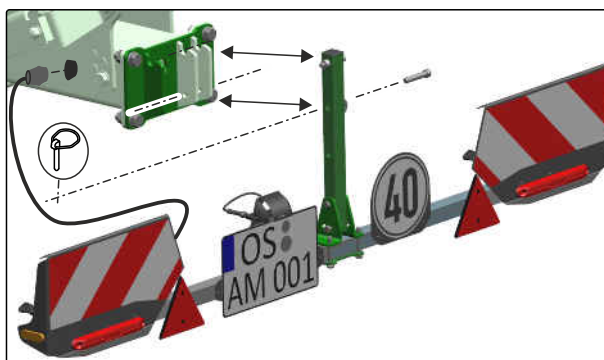


CMS-I-00004907

6.2.10 Montera bakbelysning

CMS-T-00005198-C.1

1. Lägg bakbelysningen i anordningen.
2. Sätt in och säkra bakbelysningen med bultar.
3. Sätt in strömförsörjningskontakten i uttaget.



CMS-I-00003730

6.3 Förbereda maskinen för användningen

CMS-T-00006524-J.1

6.3.1 Ställa in plogkroppens arbetsbredd manuellt

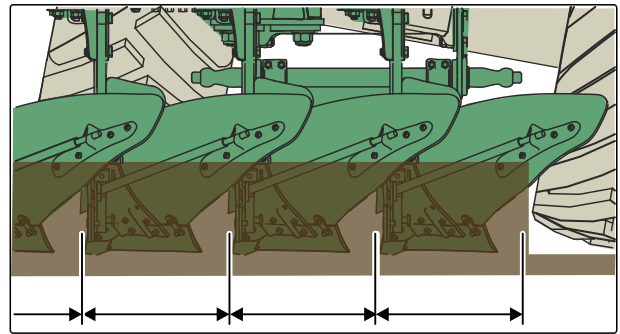
CMS-T-00006527-C.1



FÖRUTSÄTTNINGAR

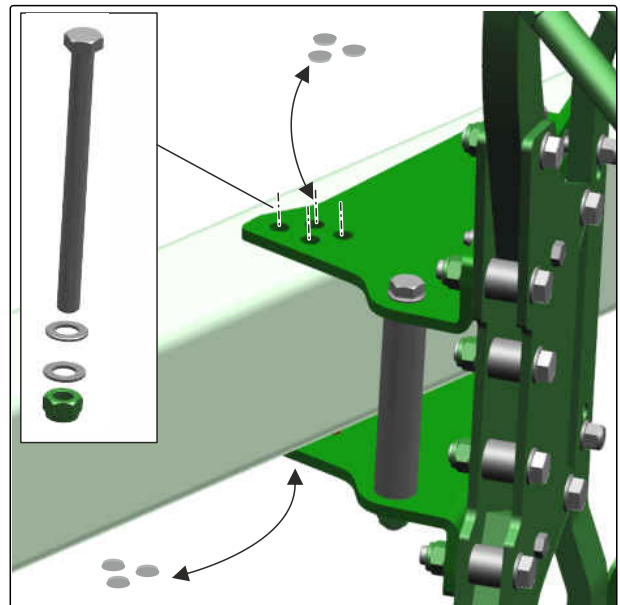
- ☑ Maskinen är i arbetsläge

1. Ställ in arbetsbredden separat på varje plogkroppspar.



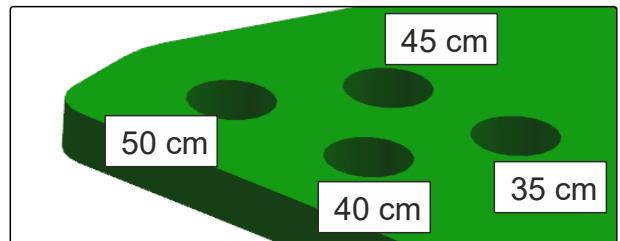
CMS-I-00002675

2. *För att lyfta maskinen något:*
Aktivera traktorstyrenhet "blå".
3. Lossa förskruvningen och ta bort den.
4. Ta bort locken från skruvhålen.



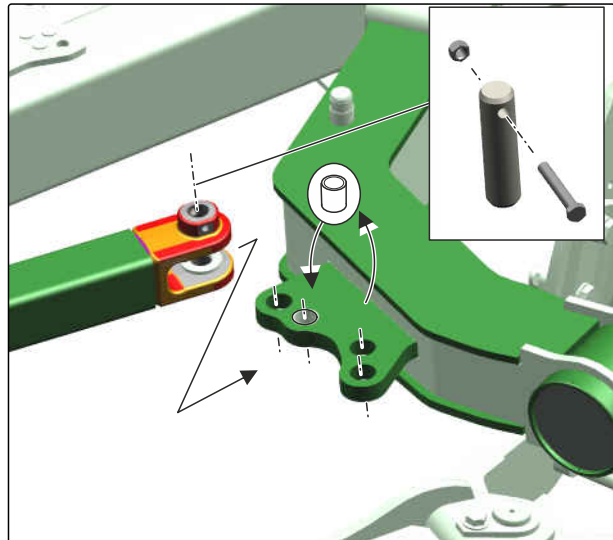
CMS-I-00004911

5. Välj arbetsbredd på plogtisteln med hjälp av skruvhålet.
6. Montera förskruvningen i det valda skruvhålet igen och dra åt den.
7. Sätt på locken på skruvhålen igen.
8. Upprepa förloppet på alla plogkroppspar.



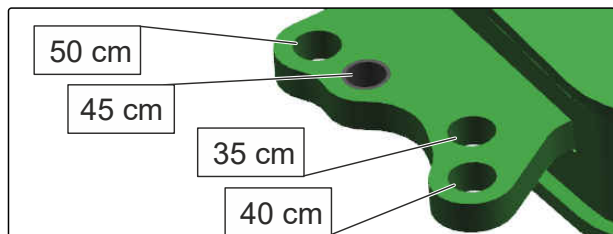
CMS-I-00004910

9. Ta bort bulten till chassits arbetsbreddsjustering.
10. Ta bort bussningen.



CMS-I-00004909

11. Välj arbetsbredd på chassit via fästhållet.
12. Sätt in bussningen i fästhållet.
13. Fäst strävan med bulten i det valda fästhållet.



CMS-I-00004908



FELAVHJÄLPNING

Ligger fästhållet inte fritt?

1. *För att kunna använda det valda fästhållet kör du den kopplade maskinen minimalt framåt eller bakåt.*

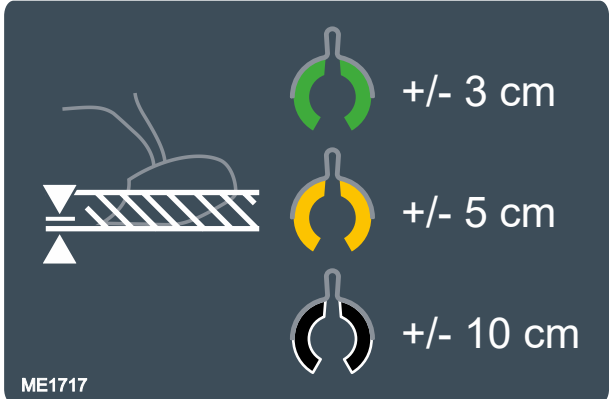
14. Säkra bulten med ett skruvförband.

6.3.2 Ställ in plogkropparnas arbetsdjup manuellt

CMS-T-00006525-E.1

Plogkropparnas arbetsdjup ställs in via höjden för traktorns lyftarmar och via chassihjulet.

Det finns olika tjocka distanselement för inställningen. Vid det sista distanselementet kan det inställda arbetsdjupet läsas av på skalan. Värdet på skalan anger inte arbetsdjupet i cm.

Färg distanselement	Ändring av arbetsdjupet	
Grön	+/- 3 cm	
Gul	+/- 5 cm	
Svart	+/- 10 cm	



FÖRUTSÄTTNINGAR

- ☑ Maskinen är i arbetsläge
- ☑ Ramen är parallellt inriktad med plogkropparna mot markytan.

1. *För att lyfta maskinen med hjälp av chasshjulet:*
Aktivera traktorstyrenhet "blå".

2. Ta ut de distanselement som behövs från transportboxen.

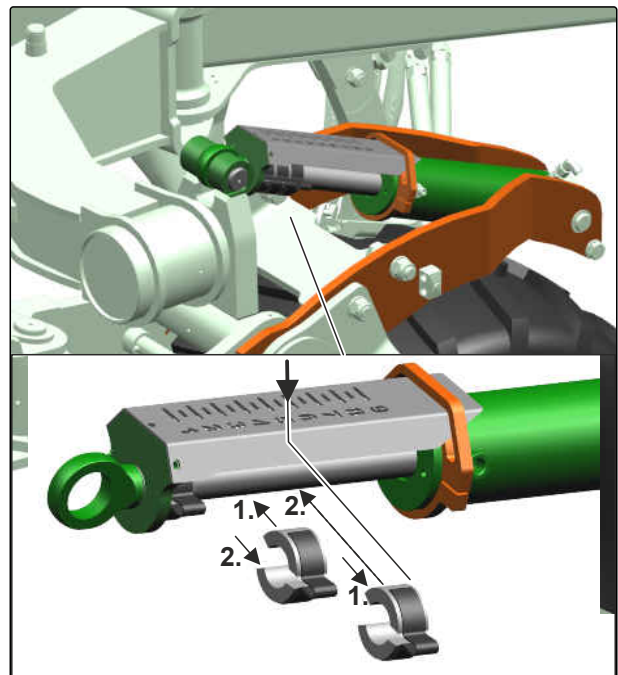
3. Sätt distanselementen på kolvstången med början vid kolvstångens ände.

eller

Ta bort distanselementen från kolvstången med början från cylindersidan.

4. Kontrollera det inställda arbetsdjupet under arbetet.

5. Justera vid behov.



CMS-I-00004913

6.3.3 Förbereda skivristen för användningen

CMS-T-00006529-D.1

6.3.3.1 Ställa in skivristens arbetsdjup

CMS-T-00007005-B.1



FÖRUTSÄTTNINGAR

- ✓ Maskinen är i arbetsläge

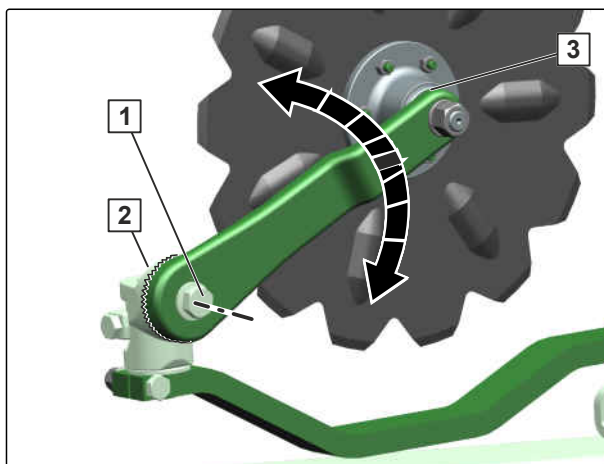


VIKTIGT

Risk på grund av skador på navet på grund av för högt arbetsdjup

- Låt inte skivristens nav sjunka ner i jorden.

1. Lossa förskruvningen **1** så att kugningen **2** blir fri. Håll skivristen på lagertapparna **3** samtidigt.
2. Sväng skivristen uppåt eller neråt.
3. Dra åt förskruvningen igen.
4. Kontrollera att kugningen sitter korrekt.
5. Ställ in båda skivristerna till samma arbetsdjup.



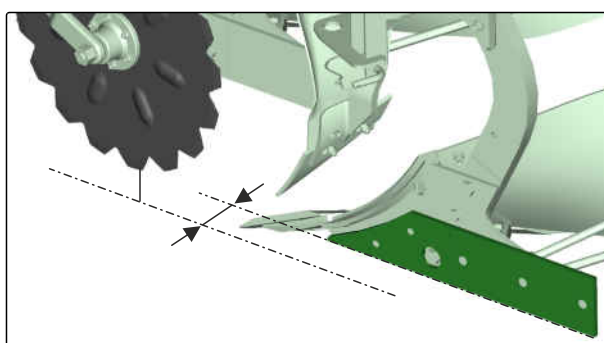
CMS-I-00004928

6.3.3.2 Ställa in skivristens avstånd på sidan

CMS-T-00007006-D.1

Skivristen löper parallellt med plogkroppens anliggning.

Skivristens avstånd på sidan till plogkroppens anliggning uppgår till 1 till 3 cm.

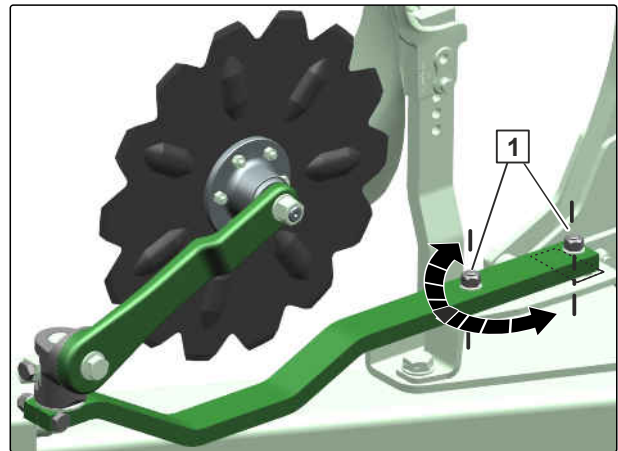


CMS-I-00003712

FÖRUTSÄTTNINGAR

- ☑ Maskinen är i arbetsläge

1. Lossa muttrarna **1** på skivristhållaren.
2. Vrid skivristen.
3. Dra åt muttern igen.
4. Ställ in skivristen lika på båda sidorna.



CMS-I-00004926

6.3.3.3 Ställa in skivristens svängområde

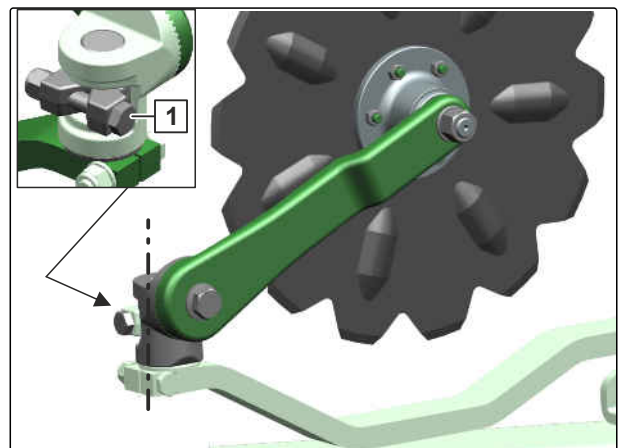
CMS-T-00007007-B.1

Det går att vrida skivristen runt sin vertikala axel i det inställda området.

FÖRUTSÄTTNINGAR

- ☑ Maskinen är i arbetsläge

1. Lossa förskruvningen **1**.
 2. Vrid anslaget så att skivristen löper parallellt med plogkroppens anliggning.
- ➔ Skivristen kan avvika och väja undan och kolliderar inte med förskrapan.
3. Dra åt förskruvningen.



CMS-I-00004925

6.3.4 Förbereda förskrapan för användning

CMS-T-00006526-D.1

6.3.4.1 Inställning av förskrapans arbetsdjup

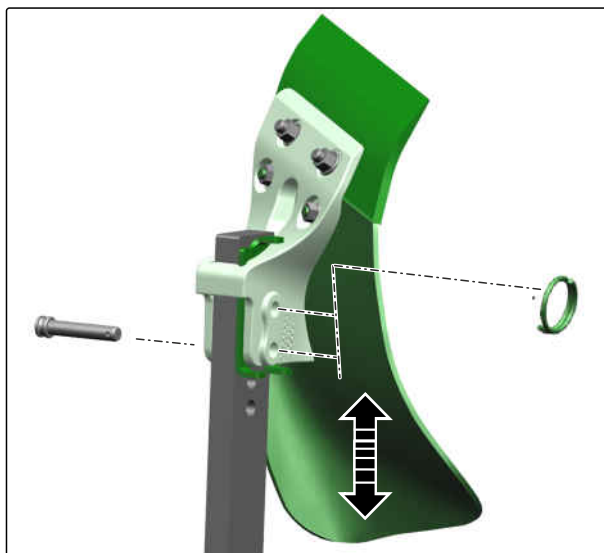
CMS-T-00007384-B.1

Förskrapans arbetsdjup uppgår till 1/3 av plogkroppens arbetsdjup.

6 | Förbereda maskinen

Förbereda maskinen för användningen

1. Dra i bulten och håll förskrapan.
2. Ställa in arbetsdjupet.
3. Säkra med bult och säkringsring.
4. Ställ in alla förskrapor på samma arbetsdjup.



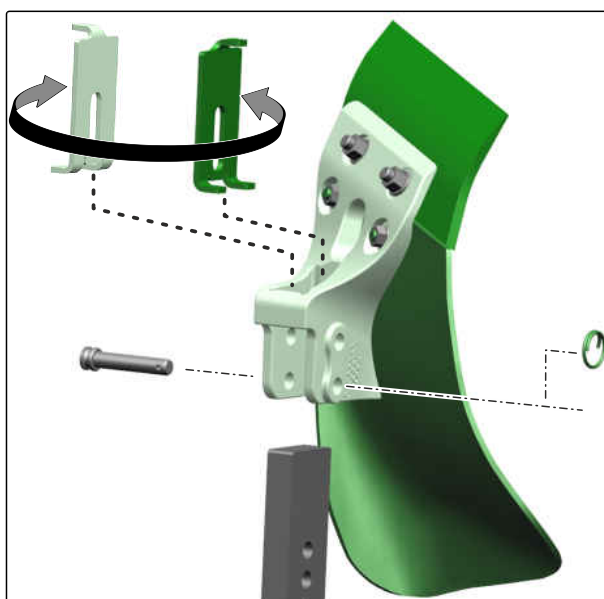
CMS-I-00005160

6.3.4.2 Inställning av förskrapans överskärning

CMS-T-00007385-C.1

Överskärningen är det mått som förskrapan verkar på före plogkroppen.

1. Dra i bulten och håll förskrapan.
 2. Ta av förskrapan uppåt.
 3. Vrid inställningsplåten 180° och lägg an på förskraparkonsolens andra sida.
- ➔ Överskärningen ökar eller minskar med 6 mm.
4. Fäst förskrapan med bult och säkra med säkringsring.



CMS-I-00005159

6.3.5 Ställa in utlösningskraften för den centrala överbelastningssäkring

CMS-T-00007001-D.1



FÖRUTSÄTTNINGAR

- ☉ Maskinen är kopplad.
- ☉ Hydraulanslutning "blå" är påkopplad.



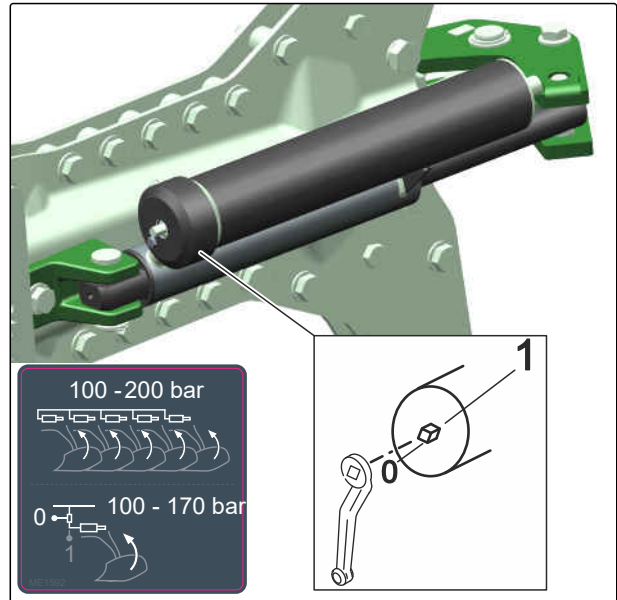
VARNING

Risk för olyckor då plogkroppen med överbelastningssäkring faller ner

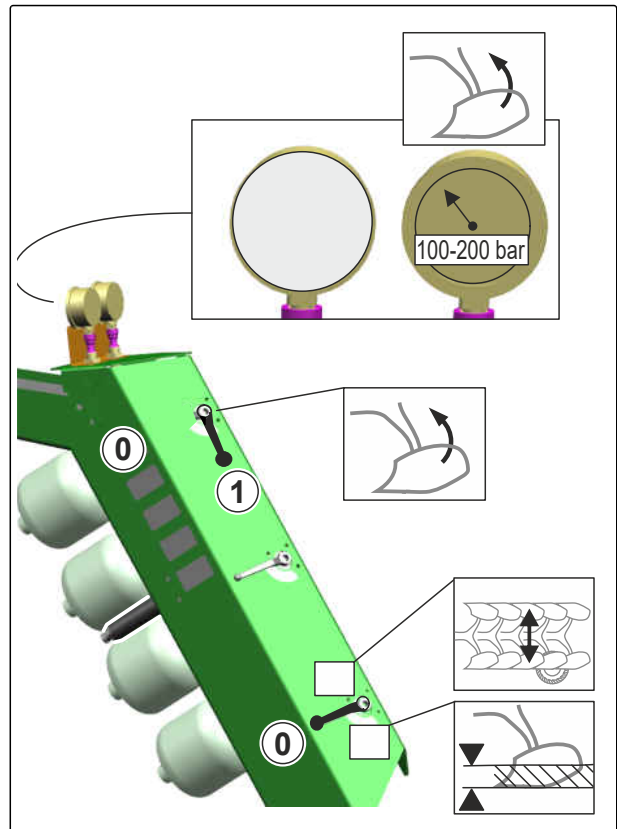
När du gör den hydrauliska överbelastningssäkring trycklös faller plogkropparna ur sin upphängning.

- ▶ Välj en förspänning för överbelastningssäkring med minst 100 bar.
- ▶ Håll alltid överbelastningssäkring under tryck.

1. Kontrollera om alla hydraulackumulatorer på plogkropparna är öppnade i position "1".
 2. Ställ chassits inställningsvred i positionen "0".
 3. Sätt överbelastningssäkringens inställningsvred i positionen "1".
 4. *För att ställa in utlösningskraften för överbelastningssäkring samtidigt för alla plogkroppspär:*
Aktivera traktorstyrenhet "blå".
 5. Välj förspänning mellan 100 och 200 bar.
- ➔ Standardvärde: 120 bar.
6. Sätt överbelastningssäkringens inställningsvred i positionen "0".



CMS-I-00004923



CMS-I-00004924



INFORMATION

För att öka driftsäkerheten kan hydraulackumulatoren låsas på varje plogbillskropp med handspaken. En central inställning av förspänningen är då inte längre möjlig.

Genom stängning av enstaka hydraulackumulatore kan utlösningskraften ställas in olika på plogbillskropparna.

Förspänn separat stängda hydraulackumulatore med maximalt 170 bar.

Handspaken är placerad i transportboxen.

6.3.6 Ställa in utlösningskraften för den decentrala överbelastningssäkring

CMS-T-00007002-E.1



FÖRUTSÄTTNINGAR

- ✓ Maskinen är kopplad.
- ✓ Hydraulanslutning "blå" är påkopplad.



VARNING

Risk för kroppsskador då komponenter slungas iväg under högt tryck

- Öppna förskruvningen på hydraulackumulatoren till maximalt 180°.

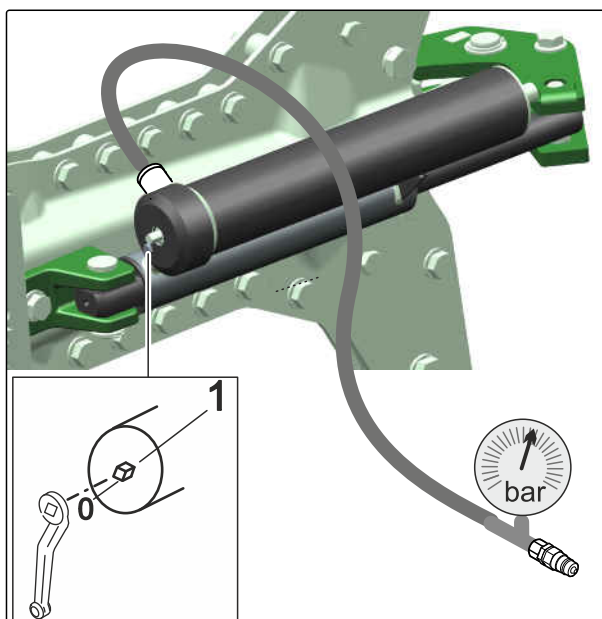


VARNING

Risk för olyckor då plogkroppen med överbelastningssäkring faller ner

När du gör den hydrauliska överbelastningssäkringen trycklös faller plogkropparna ur sin upphängning.

- Välj en förspänning för överbelastningssäkringen med minst 100 bar.
- Håll alltid överbelastningssäkringen under tryck.



CMS-I-00004922

1. Koppla hydraulmanöverenheten **1** på traktorstyrenheten.
2. Anslut hydraulmanöverenheten till överbelastningssäkringens hydraulackumulator.

3. Ta ut handspaken från verktygslådan och sätt den på hydraulackumulatoren.
4. Öppna hydraulackumulatoren med handspaken.
5. *För att ställa in utlösningskraften för överbelastningssäkring för den berörda plogkroppen:*
Aktivera traktorstyrenhet "blå".
6. Välj förspänning mellan 100 och 170 bar.

➔ Standardvärde: 120 bar
7. Stäng hydraulackumulatoren med handspaken.
8. Gör hydraulmanöverenheten trycklös.
9. Lossa hydraulmanöverenheten från hydraulackumulatoren.
10. Ställ in alla hydraulackumulatorer till överbelastningssäkring på samma sätt.
11. Lägg sedan handspaken i transportboxen.

6.3.7 Ställa in traktionsförstärkning

CMS-T-00007008-B.1

Ju högre trycket är inställt vid aktiverad traktionsförstärkning desto mer maskinvikt lagras på traktorns bakaxel.

Traktionsförstärkningen är förbunden med chassihydrauliken. Vid sänkning av maskinen kopplas traktionsförstärkningen in automatiskt. Vid lyft av maskinen kopplas traktionsförstärkningen ur igen.

Traktionsförstärkningen är inkopplad när inställningsvredet står i positionen "1".

6 | Förbereda maskinen

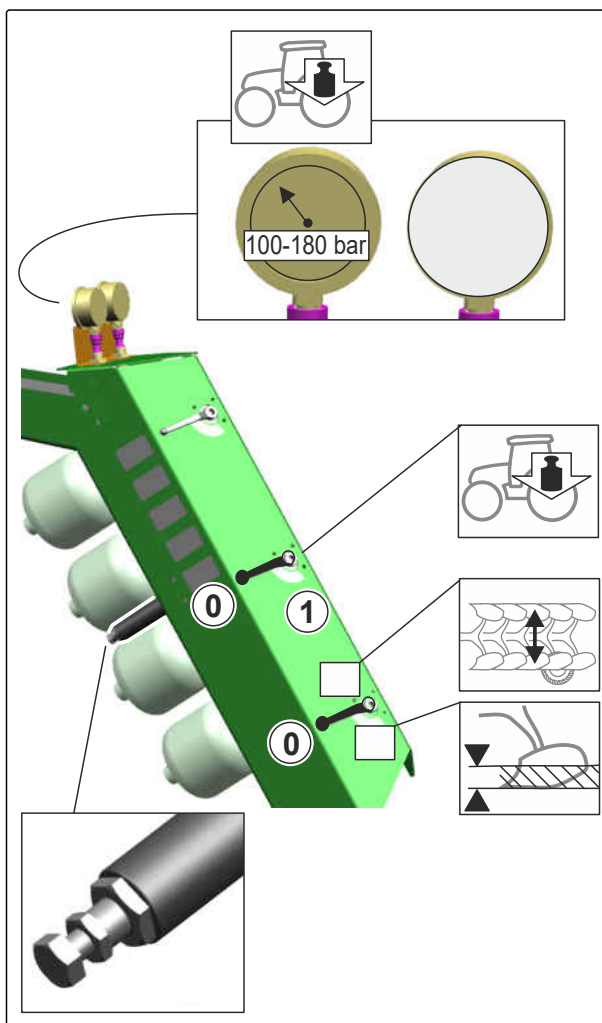
Förbereda maskinen för användningen

1. Sätt traktionsförstärkningens inställningsvred i positionen "1".
2. Lossa kontramuttern på tryckbegränsningsventilen.
3. *För att höja traktionsförstärkningen,* skruva in skruven på tryckbegränsningsventilen ytterligare.

eller

För att sänka traktionsförstärkningen, skruva ut skruven på tryckbegränsningsventilen ytterligare.

4. *För att säkra inställningen:*
Dra åt kontramuttern.



CMS-I-00004933

Kontrollera traktionsförstärkningens tryck:

5. Ställ chassits inställningsvred i positionen



6. *För att lyfta maskinen med hjälp av chassit* aktiverar du traktorstyrenhet "blå"

eller

för att sänka maskinen med chassit.
Aktivera traktorstyrenhet "blå".

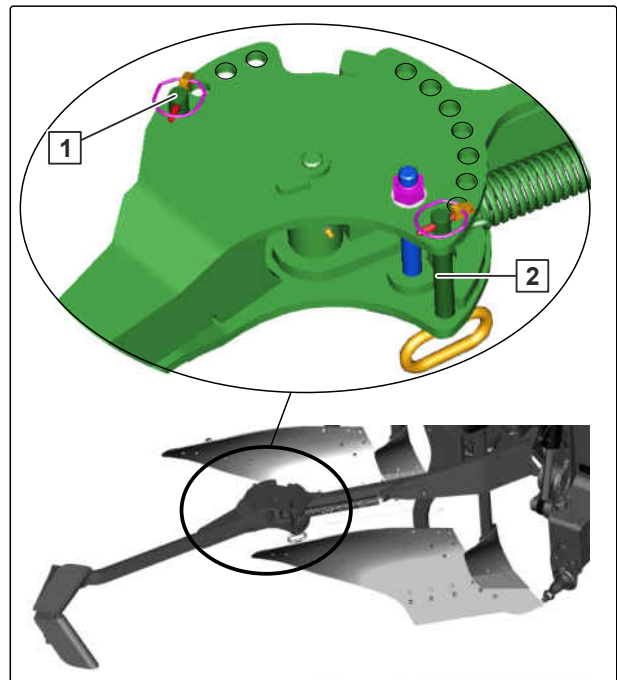
7. Läs sedan av traktionsförstärkningens inställda tryck på manometern.
8. *För att korrigera trycket vid behov* upprepar du inställningarna.

6.3.8 Ställa in packararmen med packarfångkroken

CMS-T-00007009-C.1

En bult på packararmen **1** begränsar packarens avstånd till plogen. Inställningen beror på packarens bredd.

Ett bultförband för packarfångarmen **2** till en optimal position för fastsättning av packaren.



CMS-I-00004934

1. Håll packararmen på armen.
2. Dra ut bulten.
3. Sätt in bulten i en annan position i hålgruppen.
4. Lås bulten med låssprinten.

6.4 Förbereda maskinen för körning på allmän väg

CMS-T-00006475-H.1

6.4.1 Kontrollera överbelastningssäkringens förspänning

CMS-T-00007469-A.1



VARNING

Risk för olyckor då plogkropparna med överbelastningssäkring faller ner

När du gör den hydrauliska överbelastningssäkringen trycklös faller plogkropparna ur sin upphängning.

- ▶ Välj en förspänning för överbelastningssäkringen med minst 100 bar.
- ▶ Håll alltid överbelastningssäkringen under tryck.
- ▶ Håll den hydrauliska överbelastningssäkringens spärrventil stängd.

- ▶ Håll plogenhetens överbelastningssäkring under förspänning.

6.4.2 Sätta packararmen i transportläge

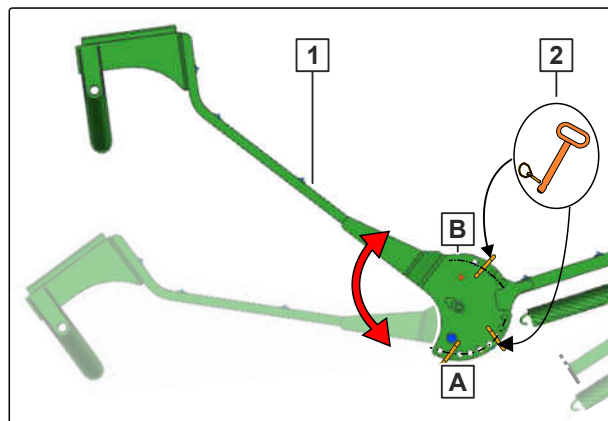
Transportläge

CMS-T-00010177-D.1



CMS-I-00006947

1. Ta bort bultarna **2** från hålgruppen **B**.
2. Sväng in packararmen **1** helt.
3. Sätt in packararmen utan spel med bulten **2** i hålgruppen **A**.
4. Lås bulten med låssprinten.



CMS-I-00004937

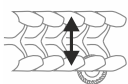
6.4.3 Svänga plogkroppen till transportläge

CMS-T-00006476-C.1

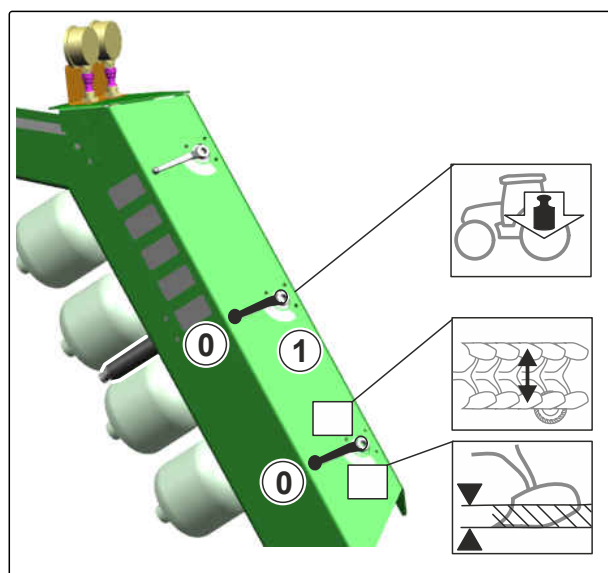
FÖRUTSÄTTNINGAR

☑ Maskinen är i arbetsläge

1. Ställ chassits inställningsvred i positionen



2. Lyft maskinen med hjälp av traktorns lyftarmar.
3. *För att lyfta maskinen helt över chassit:*
Aktivera traktorstyrenhet "blå".
4. Sätt traktionsförstärkningens inställningsvred i positionen "0".
5. *Tyrok V: För att ställa in den minsta arbetsbredden:*
manövrerar du traktorstyrenhet "röd".
6. *För att ställa in fårans främre bredd:*
Aktivera traktorstyrenhet "gul".
7. *För att svänga plogkroppen till transportläge:*
Manövrera traktorstyrenhet "grön".
8. *För att sänka maskinen något för körning på allmän väg:*
Aktivera traktorstyrenhet "blå".



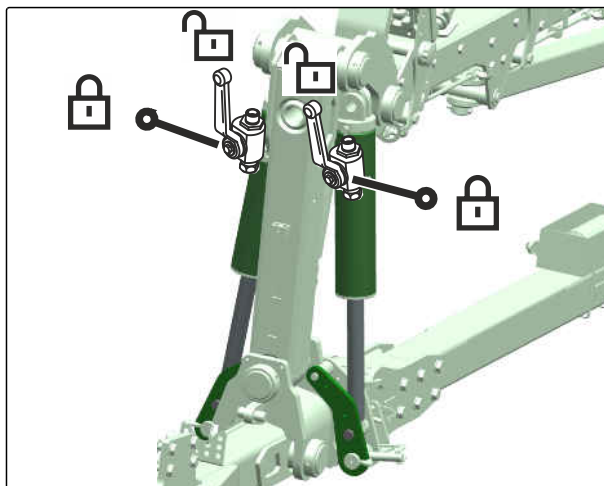
CMS-I-00005155



INFORMATION

Sänk inte maskinen helt för att hålla chassidämpningen aktiv.

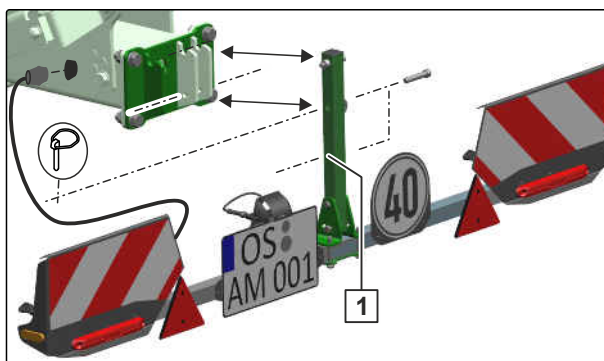
9. Ställ chassits inställningsvred i positionen "0".
10. Stäng vändcylindrarnas inställningsvred.
11. Kontrollera att traktionsförstärkningens tryckindikering visar mindre än 70 bar.



CMS-I-00004907

6.4.4 Montera bakbelysning

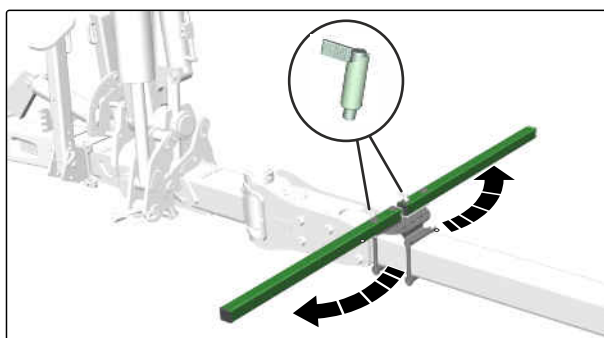
1. Lägg bakbelysningen i anordningen.
2. Ta bort bultarna **1** från parkeringspositionen.
3. Sätt in och säkra bakbelysningen med bultar.
4. Sätt in strömförsörjningskontakten i uttaget.



CMS-I-00004936

6.4.5 Sätt den främre märkningen i transportläge

1. Dra åt spärrbulten.
2. Sväng den främre märkningen utåt.
3. Kontrollera att spärrbulten gått i ingrepp.



CMS-I-00003729

Använda maskinen

7

CMS-T-00013950-B.1

7.1 Demontera bakbelysningen

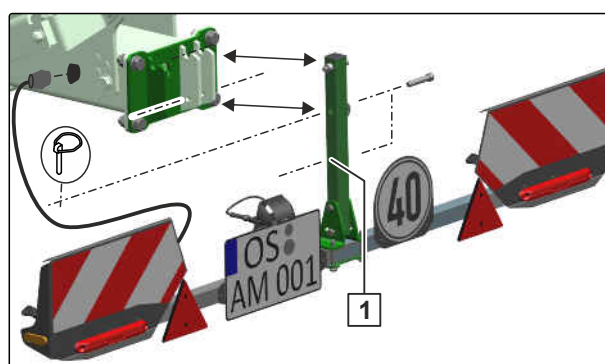
CMS-T-00007026-D.1



VIKTIGT

Risk för maskinskador på grund av att komponenter kolliderar

- *Innan du svänger plogkroppen till arbetsläge ska du demontera bakbelysningen för körning på allmän väg.*



CMS-I-00004936

1. Dra ut kontakten för strömförsörjning.
2. Dra ut bulten.
3. Sätt bulten i parkeringsposition **1**.
4. Dra ut bakbelysningen från anordningen.
5. Placera bakbelysningen på en lämplig plats.

7.2 Sätta den främre märkningen i parkeringsläge

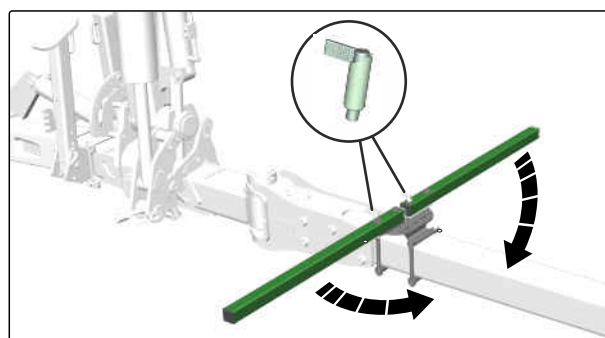
CMS-T-00005194-G.1

1. Dra åt spärrbulten.
2. Sväng in den främre märkningen i parkeringsläge.



VIKTIGT Risk för maskinskador på grund av att komponenter kolliderar

- *Innan du svänger plogkroppen till arbetsläge ska du demontera bakbelysningen för körning på allmän väg.*



CMS-I-00008697

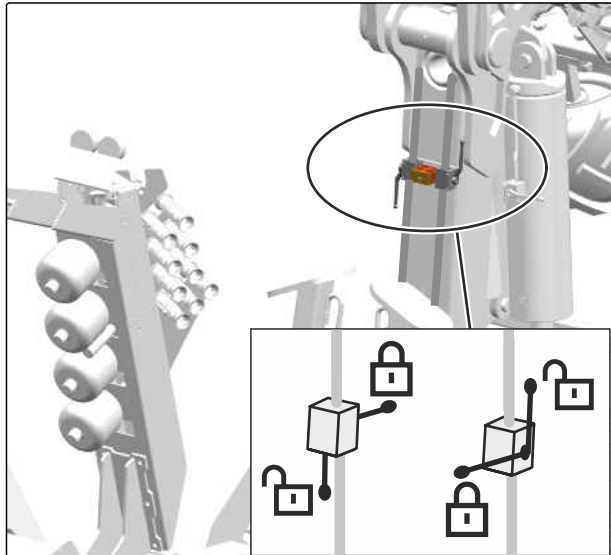
3. Kontrollera att spärrbulten gått i ingrepp.

7.3 Förbereda maskinen för onland-plöjning

CMS-T-00013967-A.1

Vid öppnade inställningsvred är ramens rörelsefrihet för onland-plöjning utökad.

- Öppna båda inställningsvreden på vändarmen.



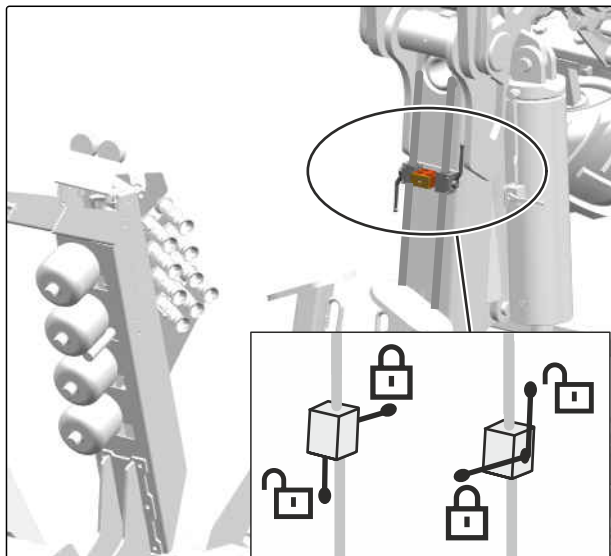
CMS-I-00008672

7.4 Förbereda maskinen för fårplöjning

CMS-T-00013968-A.1

Vid stängda inställningsvred är ramens rörelsefrihet för fårplöjning begränsad.

- Stäng båda inställningsvreden på vändarmen.

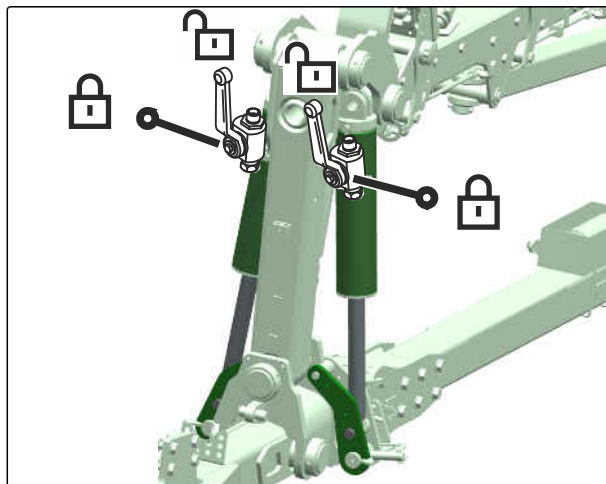


CMS-I-00008672

7.5 Sätta plogen i arbetsläge

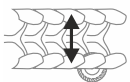
CMS-T-00006474-D.1

1. Öppna vändcylinderns inställningsvred.



CMS-I-00004907

2. Ställ chassits inställningsvred i positionen



3. Lyft maskinen med hjälp av traktorns lyftarmar.

4. *För att lyfta maskinen med hjälp av chassit:* manövrerar du traktorstyrenhet "blå" och håller fast den längre.

➔ Traktionsförstärkningens tryck sänks.

5. Observera tryckindikeringen.

6. Aktivera traktorstyrenhet "blå".

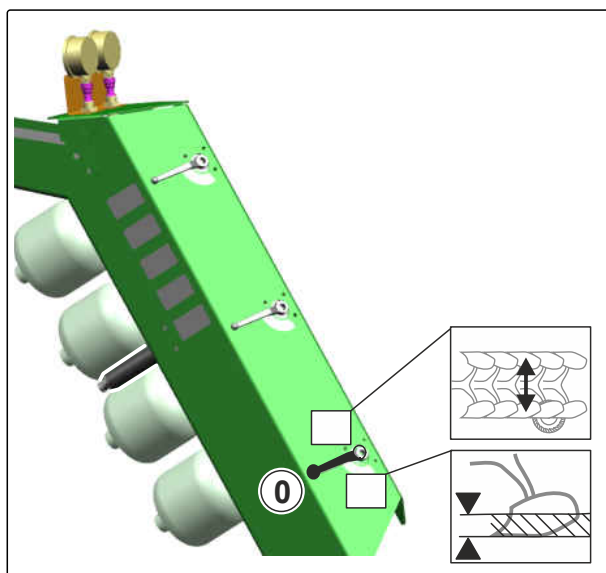
7. *Gör så här för att vrida plogkroppen till arbetsläge:*

Manövrera traktorstyrenhet "grön".

8. Sänk ner maskinen med hjälp av traktorns lyftarmar.

9. Sätt traktorstyrenhet "blå" i flytläge.

10. Rikta in maskinen vågrätt mot golvet med traktorns lyftarmar.

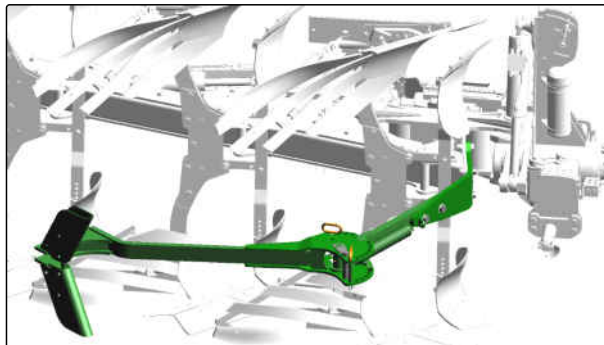


CMS-I-00004905

7.6 Föra packararm till insatsläge

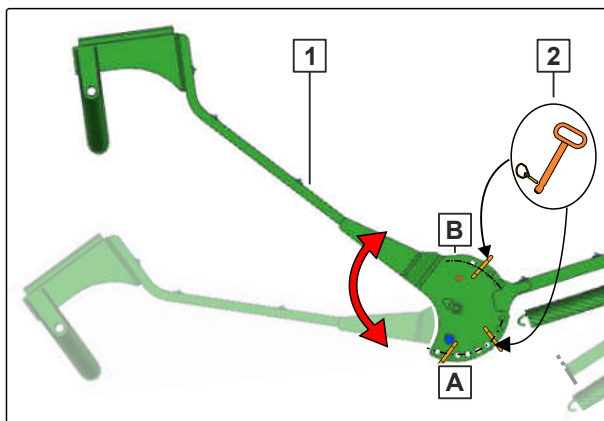
CMS-T-00010178-D.1

Insatsläge



CMS-I-00006946

1. Ta bort bultarna **2** från hålgruppen **A**.
2. Sväng ut packararmen **1** helt.
3. Sätt in packararmen utan spel med bulten **2** i hålgruppen **B**.
4. Lås bulten med låssprinten.



CMS-I-00004937

7.7 Ställa in plogens arbetsbredd hydrauliskt

CMS-T-00007383-C.1

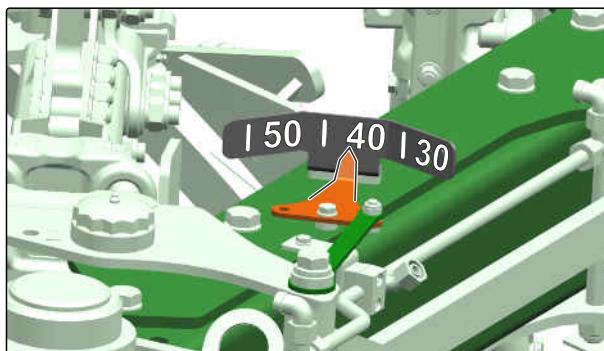
Skalan används för orientering vid inställningen av arbetsbredden.



FÖRUTSÄTTNINGAR

- ☑ Maskinen är något lyft i arbetsläge eller under arbete

1. Lyft maskinen något och rikta in den vågrätt.
2. För att ställa in plogkroppens arbetsbredd: manövrerar du traktorstyrenhet "röd".



CMS-I-00005158

7.8 Ställa in fåravstånd vid onland-plöjning

CMS-T-00013969-A.1

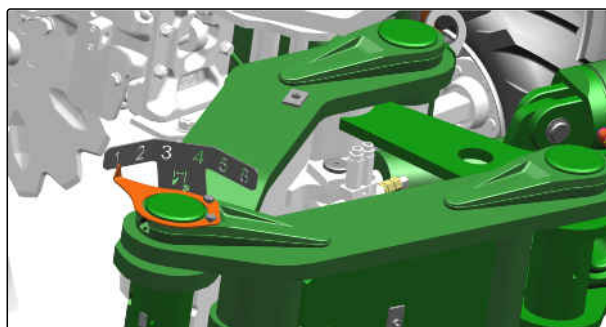
Skalan används för orientering vid inställningen av avståndet från traktorn till fåran.



FÖRUTSÄTTNINGAR

- ☑ Maskinen är i arbetsläge

1. Lyft maskinen något och rikta in den vågrätt.
2. *För att ställa in fåravståndet:*
Aktivera traktorstyrenhet "gul".
3. *För att korrigera fåravståndet under användningen:*
Aktivera traktorstyrenhet "gul".



CMS-I-00008676

7.9 Ställa in fårans främre bredd vid fårplöjning

CMS-T-00014022-A.1

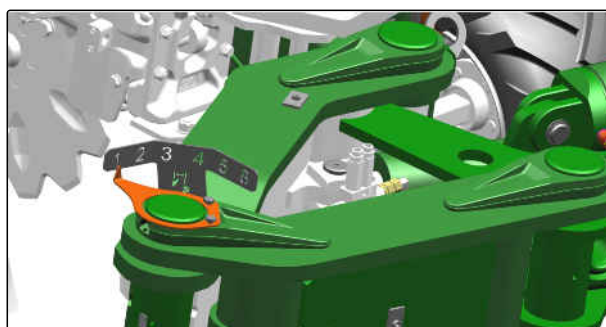
Skalan används för orientering vid inställningen av fårans främre bredd.



FÖRUTSÄTTNINGAR

- ☑ Maskinen är i arbetsläge

1. Lyft maskinen något och rikta in den vågrätt.
 2. *För att ställa in fårans främre bredd:*
Aktivera traktorstyrenhet "gul".
 3. Plöj den första fåran.
 4. Vänd på vändtegen.
 5. Vänd plogen.
 6. Kör med traktorhjulen i fåran.
- ➔ Traktorn står snett.
7. Kontrollera plogkroppens arbetsdjup och lutningsvinkel.
 8. *För att korrigera fårans främre bredd under användningen:*
Aktivera traktorstyrenhet "gul".



CMS-I-00008676

7.10 Ställa in plogkropparnas arbetsdjup hydrauliskt

CMS-T-00006997-B.1

Plogkropparnas arbetsdjup ställs in via höjden för traktorns lyftarmar och via chassihjulet.



FÖRUTSÄTTNINGAR

- ✓ Maskinen är i arbetsläge
- ✓ Ramen är parallellt inriktad mot markytan med plogkropparna.

1. Ställ chassits inställningsvred i position



2. Sänk maskinen helt för förberedelse av djupinställningen. Manövrera traktorstyrenhet "blå" för att göra detta.

3. Ställ chassits inställningsvred i position

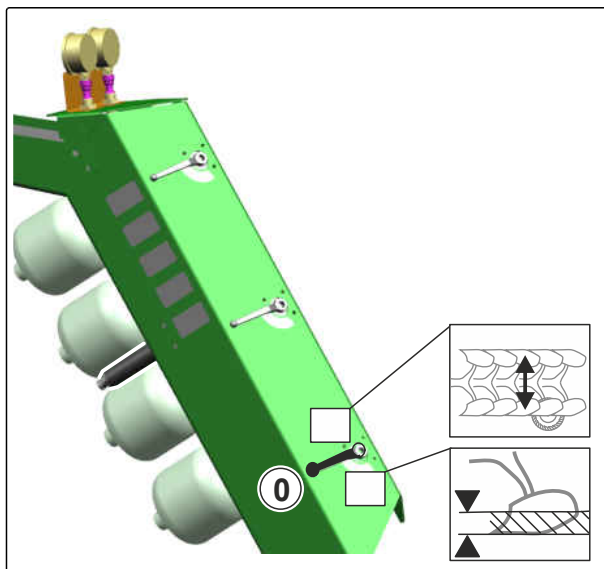


4. Kör fram med maskinen och sänk samtidigt traktorns lyftarmar.

5. Ställ först in det maximala arbetsdjupet. Manövrera traktorstyrenhet "blå" för att göra detta.

6. Ställ sedan in det önskade arbetsdjupet. Manövrera traktorstyrenhet "blå" för att göra detta.

7. Rikta in maskinen horisontellt med lyftarmarna.



CMS-I-00004905



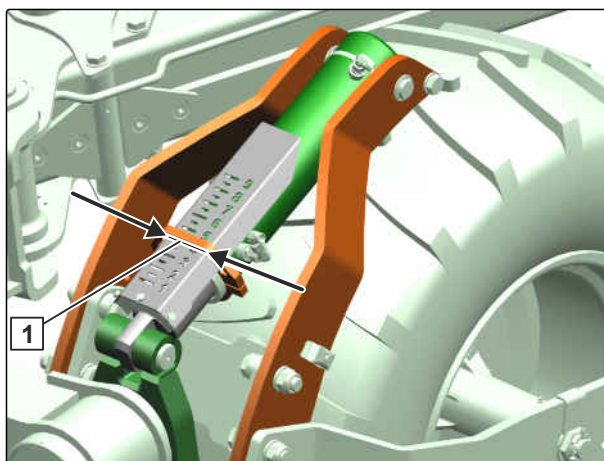
INFORMATION

Vid sänkt maskin visar skalan det inställda arbetsdjupet.

Skalvärdet är endast till för orientering. Skalvärdet motsvarar inte arbetsdjupet i centimeter.

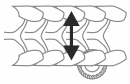
Avläsningskant **1** på skalan

8. Kontrollera maskinens lutningsvinkel.



CMS-I-00004912

9. Ställ chassits inställningsvred i position



innan vändtegen nås.

10. Kontrollera det inställda arbetsdjupet under arbetet.
11. Korrigera inställningarna vid behov under arbetet.



INFORMATION

Vid frekvent variation av arbetsdjupet: lämna



chassits inställningsvred i positionen .
Då måste det önskade arbetsdjupet ställas in igen efter vändtegen.

7.11 Anpassa de främre stödhjulens arbetsdjup

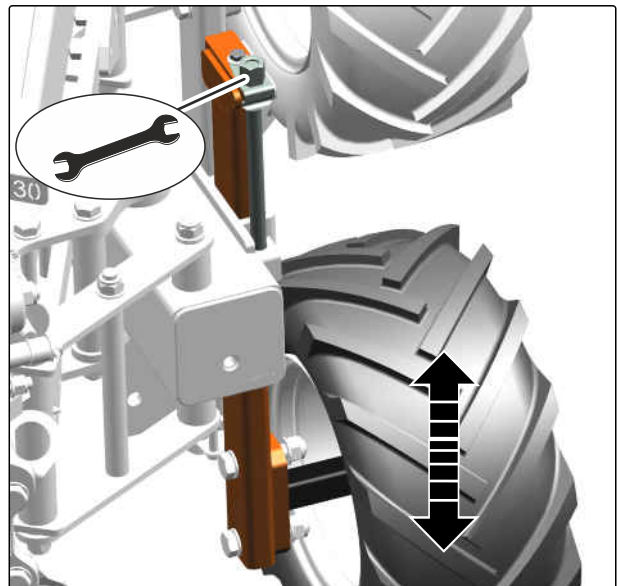
CMS-T-00013970-A.1

Vid onland-plöjning stödjer de främre stödhjulen maskinen på det obearbetade fältet.

Maskinen styrs över traktorns lyftarmar även vid onland-plöjning.

Vid fårplöjning kan stödhjulen ställas upp.

1. Använd en skruvnyckel med nyckelvidden 30 för att ställa in markstödhjulet så att stödhjulet har markkontakt men inte bär upp maskinen.
2. Ställ in det andra stödhjulet efter vändning av plogkroppen.



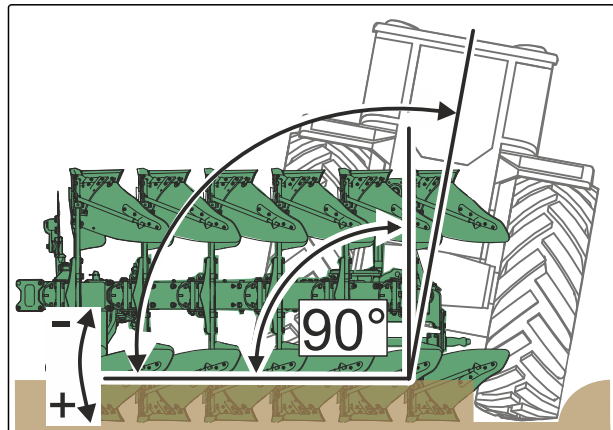
CMS-I-00008673

7.12 Ställa in plogens lutningsvinkel mot traktorn

CMS-T-00006530-C.1

Vid användningen löper plogen i rät vinkel mot den obearbetade jorden. För detta måste plogens lutning mot traktorn ställas in.

- Spindlarna fungerar som anslag för plogen i arbetsläge.
- Ställ in lutningsvinkeln på båda sidorna med spindel, en sida i taget.
- Lutningsvinkeln beror på det inställda arbetsdjupet.



CMS-I-00003708



FÖRUTSÄTTNINGAR

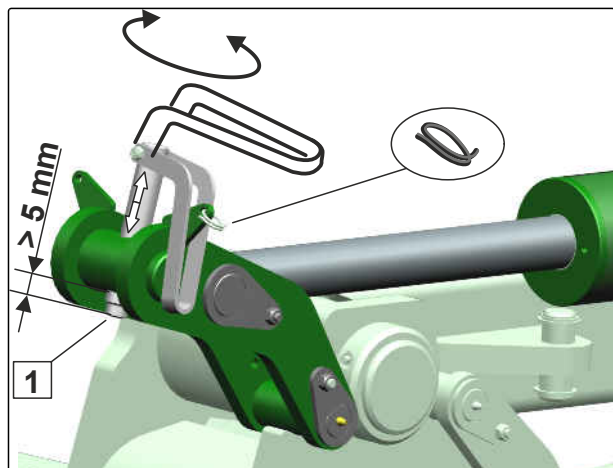
- ☑ Maskinen är parkerad eller i arbetsläge

Ställ först in den friliggande lutningsinställningen på följande sätt:

1. Lyft inställningsbygeln.
2. *Gör så här för att öka lutningsvinkeln:*
Vrid anslaget **1** uppåt med inställningsbygeln
eller

för att minska lutningsvinkeln:
Vrid anslaget neråt med inställningsbygeln.

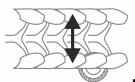
3. Säkra inställningsbygeln i parkeringspositionen med en låsring.



CMS-I-00004914

Vänd plogkroppen på andra sidan för lutningsinställningen på följande sätt:

4. Ställ chassits inställningsvred i positionen



5. *För att lyfta maskinen med hjälp av chassit:*
Aktivera traktorstyrenhet "blå".
6. Lyft maskinen med hjälp av traktorns lyftarmar.
7. *Gör så här för att vända plogkroppen:*
Manövrera traktorstyrenhet "grön".

8. Sänk maskinen igen.
9. Ställ in lutningsvinkeln på båda sidorna.



INFORMATION

Anslaget måste vara minimalt utskruvat ur gängan.

7.13 Använda maskinen

CMS-T-00005202-D.1



SE UPP

Risk på grund av lossning av skruvförbanden

Efter en kort användningstid förlorar skruvförbanden i förspänningskraft och kan lossna.

- Efterdra skruven en gång efter 2 timmar och sedan enligt uppgifterna på dekalen.



CMS-I-00003762

1. Kör fram med maskinen och sänk samtidigt traktorns lyftarmar.
2. *För att sänka maskinen med hjälp av chassit:*
Aktivera traktorstyrenhet "blå".
3. Rikta in maskinen horisontellt med lyftarmarna.
4. Korrigera inställningar.



VIKTIGT

Risk för skador på förskrapan

- Använd inte förskrapan vid körning i kurvor.
- Använd inte förskrapan vid steniga jordar.

7.14 Vändning på vändteg

CMS-T-00007285-B.1

Vändradien kan minskas vid vändtegen genom en optimal instyrning.

Vid vändning styrs plogens chassihjul också. Använd traktorstyrenhet "grön" för detta.

1. Lyft först den främre plogkroppen med hjälp av traktorns lyftarmar.
2. *För att lyfta maskinen helt med hjälp av chassit:*
Aktivera traktorstyrenhet "blå".
3. *För att vända plogkroppen:*
Manövrera traktorstyrenhet "grön".
4. Kör maskinen till fåran.
5. Sänk först den främre plogkroppen med hjälp av traktorns lyftarmar.
6. *För att sänka maskinen helt med hjälp av chassit:*
Aktivera traktorstyrenhet "blå".
7. Rikta in maskinen horisontellt med lyftarmarna.

Åtgärda fel

8

CMS-T-00007179-F.1

Fel	Orsak	Lösning
Maskinen når inte önskat arbetsdjup	Jorden är för hård.	► Dra tvärgående fåror i slutet av fältet.
	Arbetsdjupet är felaktigt inställt.	► Ställa in arbetsdjupet.
	Plogkropparna är slitna.	► Byt plogkropparna.
	Fel plogkropp har använts.	► Använd en utbytesspets.
	Skivristen är för djupt inställd.	► Ställ in skivristen ytligare.
	Greppvinkeln är för platt inställd.	► se sidan 80
Plogkroppen arbetar inte	Överbelastningssäkringens säkerhetsbult har brutits av.	► se sidan 80

Maskinen når inte önskat arbetsdjup

CMS-T-00007296-F.1

Inte möjligt med alla plogar.

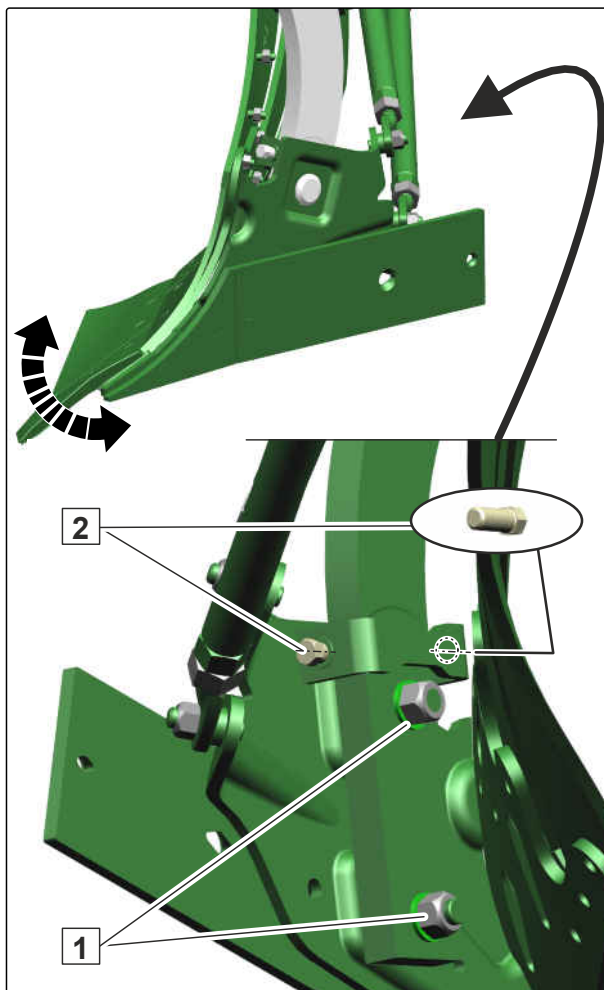
1. Parkera maskinen i arbetsläge på en vågrät yta.
2. Lyft maskinen från arbetsläget så mycket att plogkropparna lyfts från marken.
3. Lossa den nedre plogkroppens tvärbalksskruvar **1**.
4. Använd skruvarna **2** för att ställa plogkropparnas arbetsvinkel brantare vid behov.



INFORMATION

Ju brantare plogkroppen är inställd desto bättre är inträngningsegenskaperna och desto högre är dragkraftsbehovet och slitaget.

5. Kontrollera alla plogkropparna mot plogramen.
6. Dra åt tvärbalksskruvarna **1** med 580 Nm.
7. Ställ den andra sidans plogkroppar brantare i samma utsträckning efter vändningen.



CMS-I-00007933

Plogkroppen arbetar inte

CMS-T-00007183-B.1

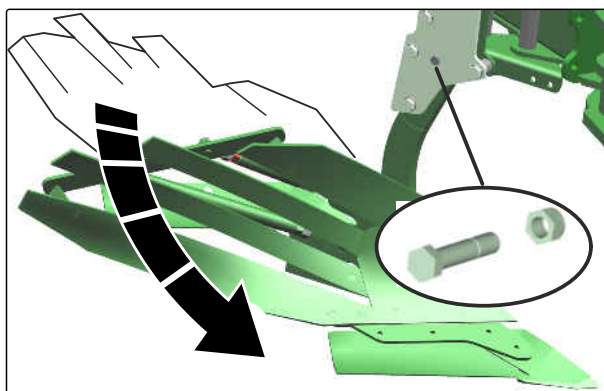


VARNING

Risk för personskador på grund av ryckig nersvängning av plogkroppen

- Gå bara fram till plogkroppen bakifrån.
- Håll ett stort avstånd till plogkroppen.

1. Sväng tillbaka plogkroppen till insatsläge.
2. Dra åt förskruvningen vid vridpunkten.
3. Montera och dra åt säkerhetsbulten och den självlåsande muttern.



CMS-I-00005021

**INFORMATION**

Det finns fler säkerhetsbultar och muttrar i transportlådan.

Parkera maskinen

9

CMS-T-00006536-F.1

9.1 Parkera maskinen i arbetsläge med ställfoten

CMS-T-00013724-B.1

9.1.1 Demontera bakbelysningen

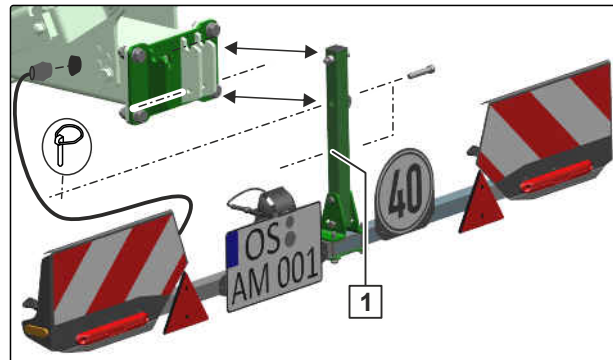
CMS-T-00007026-D.1



VIKTIGT

Risk för maskinskador på grund av att komponenter kolliderar

- Innan du svänger plogkroppen till arbetsläge ska du demontera bakbelysningen för körning på allmän väg.



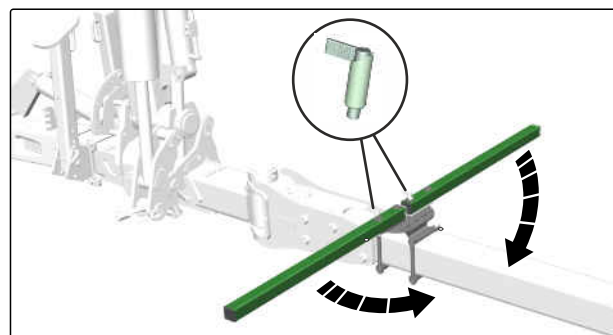
CMS-I-00004936

1. Dra ut kontakten för strömförsörjning.
2. Dra ut bulten.
3. Sätt bulten i parkeringsposition **1**.
4. Dra ut bakbelysningen från anordningen.
5. Placera bakbelysningen på en lämplig plats.

9.1.2 Sätta den främre märkningen i parkeringsläge

CMS-T-00005194-G.1

1. Dra åt spärrbulten.
2. Sväng in den främre märkningen i parkeringsläge.



CMS-I-00008697



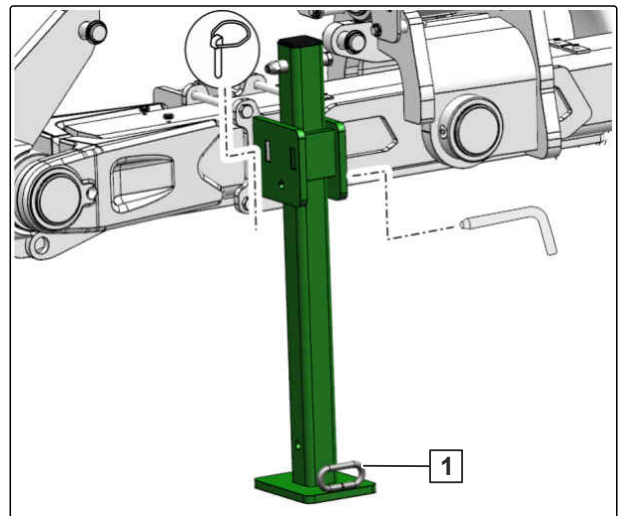
VIKTIGT Risk för maskinskador på grund av att komponenter kolliderar

- *Innan du svänger plogkroppen till arbetsläge*
ska du demontera bakbelysningen för körning på allmän väg.

3. Kontrollera att spärrbulten gått i ingrepp.

9.1.3 Sänka ställfoten

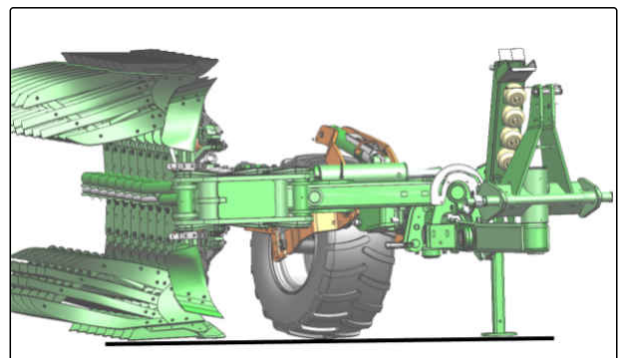
1. Håll ställfoten med handtaget **1**.
2. Dra ut bulten.
3. Sänk ställfoten.
4. Fäst ställfoten med bulten.
5. Lås bulten med låssprinten.



CMS-I-00008543

9.1.4 Parkera maskinen på plogkroppen

Maskinen ställs ner på plogkropparna och ställfoten i arbetsläge.



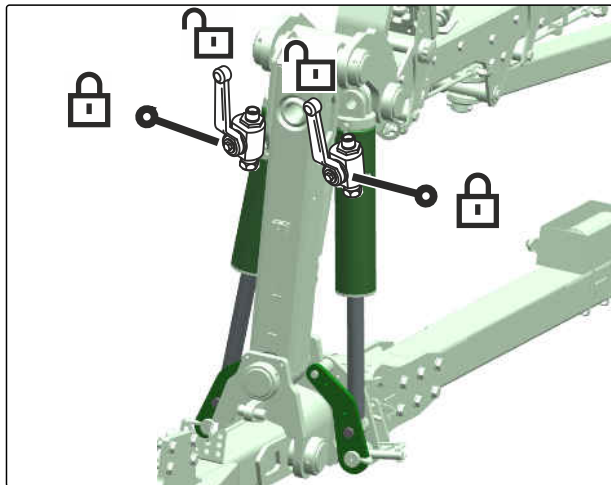
CMS-I-00007039



FÖRUTSÄTTNINGAR

- ☑ Maskinen i transportläge

1. Öppna vändcyldrarnas inställningsvred.



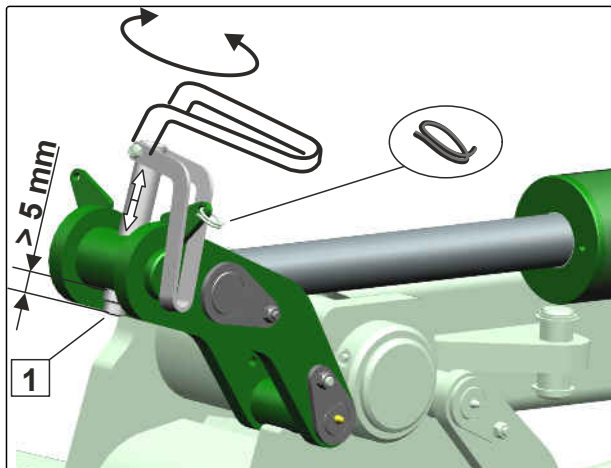
CMS-I-00004907

2. För att rikta in lyftarmsaxlarna vågrätt mot marken i parkerat tillstånd:
Återställ lutningen på den sida som plogkroppen parkeras på.



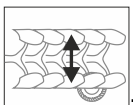
INFORMATION

Vrid endast tillbaka lutningsinställningens spindel så mycket att plogen kan ligga mot spindeln.

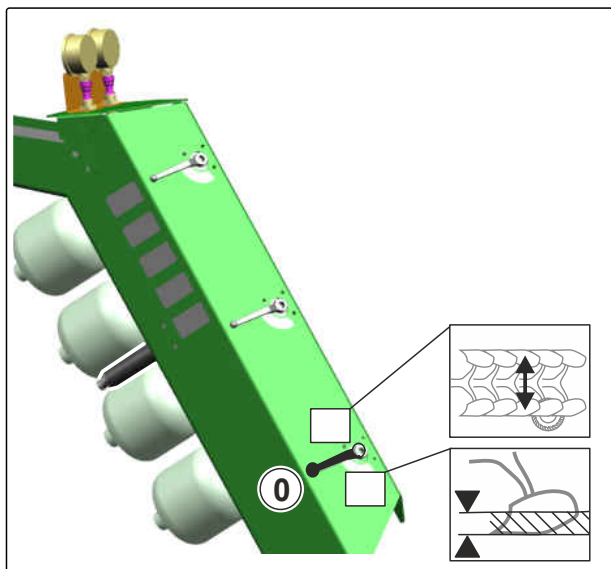


CMS-I-00004914

3. Ställ chassits inställningsvred i positionen



4. Lyft maskinen med hjälp av traktorns lyftarmar.
5. För att lyfta maskinen med hjälp av chassit:
Aktivera traktorstyrenhet "blå".
6. För att kunna svänga plogkroppen till arbetsläge:
Manövrera traktorstyrenhet "grön".



CMS-I-00004905

7. Sänk ner maskinen med hjälp av traktorns lyftarmar.
8. *För att ställa ner maskinen på plogbillskropparna och rikta in lyftbocken horisontellt:*
Aktivera traktorstyrenhet "blå".

9.2 Parkera maskinen i transportläge med parkeringsstöd

CMS-T-00006538-D.1



VARNING

Risk för skador på grund av att maskinen välter.

Parkeringsstöden tränger ner i mjuk mark och maskinen välter då.

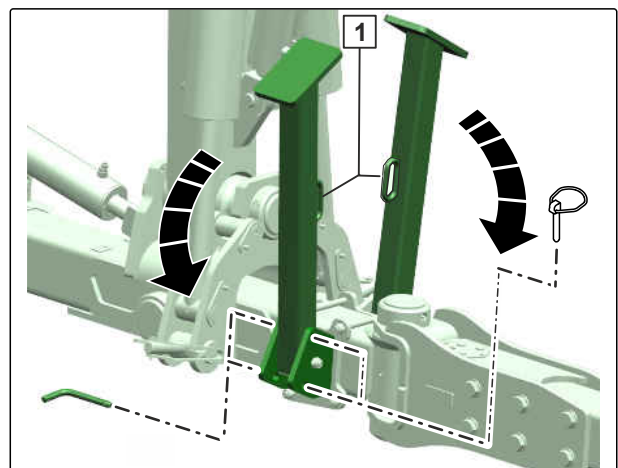
- ▶ Maskinen får endast parkeras med parkeringsstöden på fast mark.
- ▶ *Om marken är för mjuk:*
Parkera maskinen i arbetsläge.



FÖRUTSÄTTNINGAR

- ☑ Maskinen är utrustad med 4 parkeringsstöd.

1. Håll det främre parkeringsstödet med handtaget.
2. Dra ut bulten.
3. Sänk parkeringsstödet.
4. Fäst det främre parkeringsstödet med bulten.
5. Lås bulten med låssprinten.
6. Upprepa tillvägagångssätten på det andra, främre parkeringsstödet.

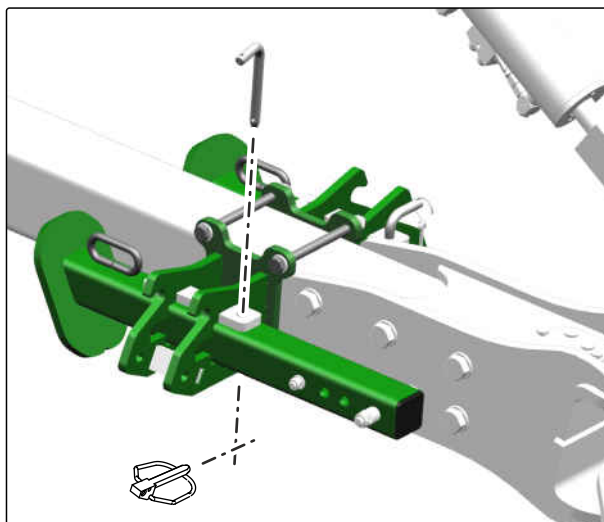


CMS-I-00008579

9 | Parkera maskinen

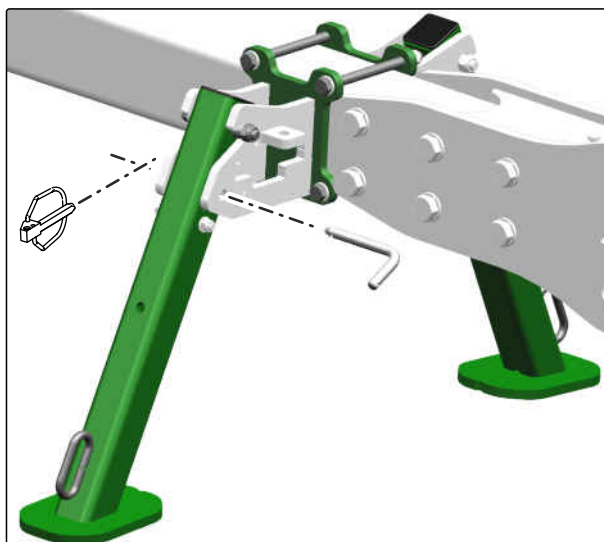
Parkera maskinen i transportläge med parkeringsstöd

7. Dra ut bulten.
8. Dra ut det främre parkeringsstödet framåt.



CMS-I-00008644

9. Lägg in det främre parkeringsstödet i fästet och fäst det med bulten.
10. Lås bulten med låssprinten.
11. Upprepa tillvägagångssätten på det andra, bakre parkeringsstödet.
12. *För att parkera maskinen i transportläge:*
Aktivera traktorstyrenhet "blå" och sänk ner traktorns lyftarmar.



CMS-I-00008645

9.3 Koppla bort maskinen

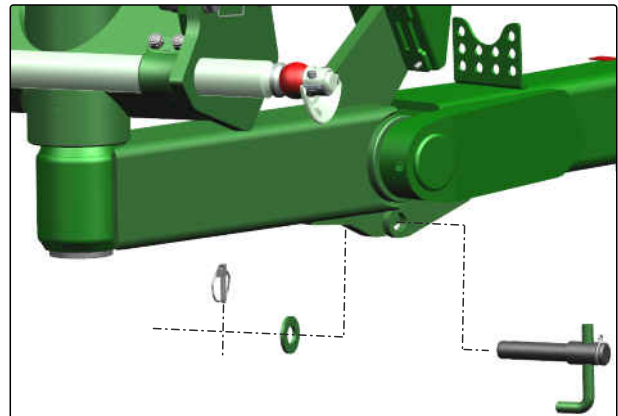
CMS-T-00006489-B.1



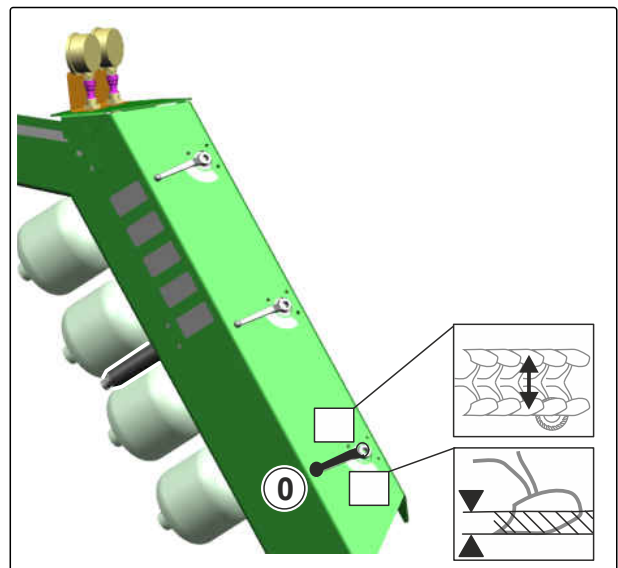
FÖRUTSÄTTNINGAR

- ☑ Traktionsförstärkningens inställningsvred är i positionen "0".
- ☑ Gör traktionsförstärkning trycklös. Maximalt tryck: 70 bar

1. Ställ maskinen på ett vågrätt, fast underlag.
2. Avlasta toppstången.
3. Koppla bort toppstången från maskinen.
4. Ta bort toppstångens bult från den övre kopplingspunkten, sätt in den i lyftbocksstödet och lås fast den.
5. Avlasta traktorns lyftarmar.
6. Koppla bort lyftarmarna från maskinen från traktorns förarsäte.
7. Kör traktorn framåt.
8. *För att spärra chassihydrauliken*
Ställ chassits inställningsvred i positionen "0".



CMS-I-00004899

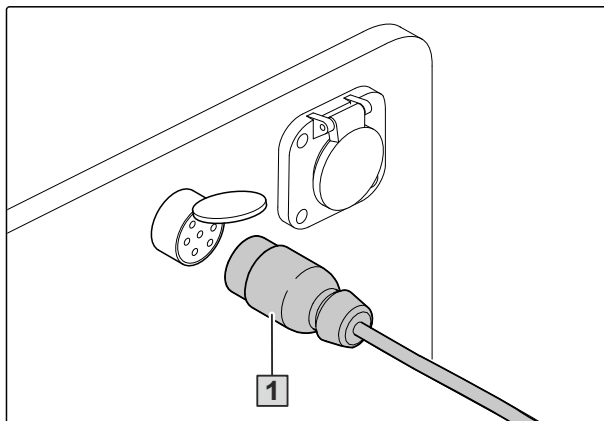


CMS-I-00004905

9.4 Koppla bort strömförsörjningen

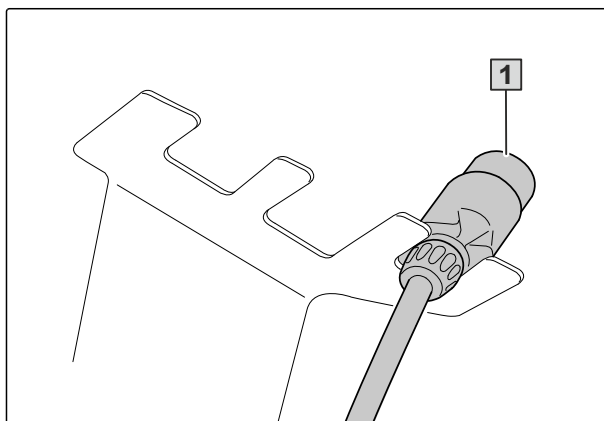
CMS-T-00001402-H.1

1. Dra ut kontakten **1** till strömförsörjningen.



CMS-I-00001048

2. Häng in instickskopplingen **1** i slangförvaringen.

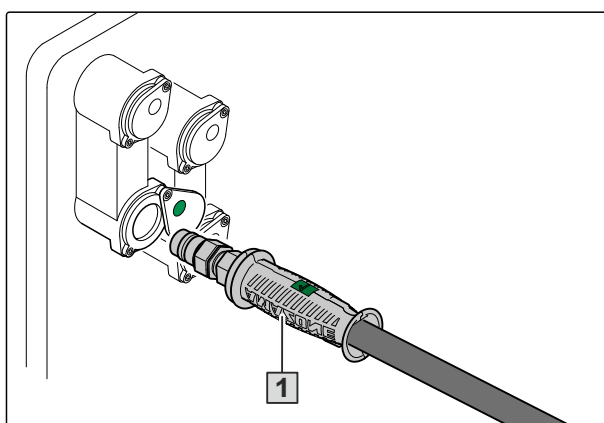


CMS-I-00001248

9.5 Koppla bort hydraulslangarna

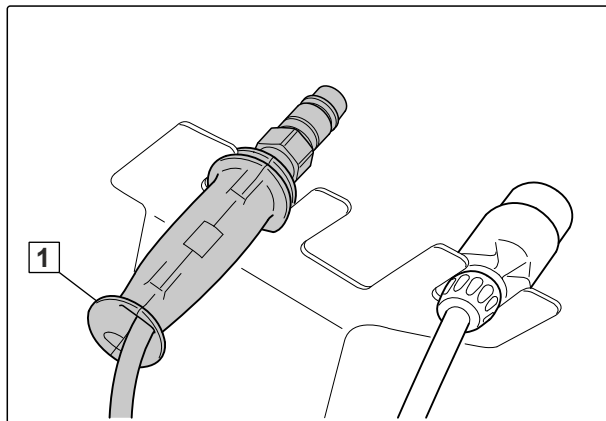
CMS-T-00000277-F.1

1. Säkra traktorn och maskinen.
2. Försätt manöverspaken på traktorstyrenheten i flytläge.
3. Koppla bort hydraulslangarna **1**.
4. Placera dammskyddskåpor på hydrauluttagen.



CMS-I-00001065

5. Häng in hydraulslangarna **1** i slangförvaringen.

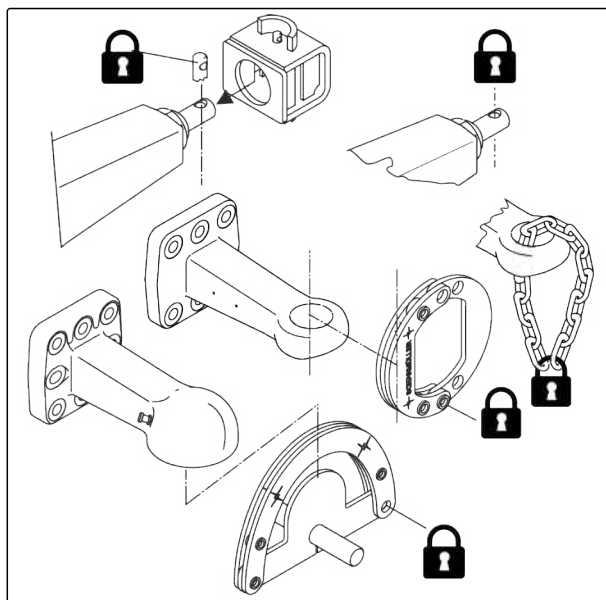


CMS-I-00001250

9.6 Placera säkringen mot obehörig åtkomst

CMS-T-00005090-B.1

1. Placera säkringen mot obehörig åtkomst på draganordningen.
2. Placera hänglåset.



CMS-I-00003534

Underhålla maskinen

10

CMS-T-00013951-B.1

10.1 Underhålla maskinen

CMS-T-00006534-G.1

10.1.1 Underhållsschema

efter den första användningen		
Kontrollera hydraulslangar	se sidan 91	
Kontrollera skruvförbanden	se sidan 93	

vid behov		
Byta däck	se sidan 95	

dagligen		
Kontrollera tillståndet på slitdelar	se sidan 92	
Kontrollera lyftarmsbulten och toppstångsbulten	se sidan 95	

var 50:e driftstimme / varje vecka		
Kontrollera hydraulslangar	se sidan 91	
Kontrollera skruvförbanden	se sidan 93	
Kontrollera hjul	se sidan 94	

var 1000:e driftstimme / var 12:e månad		
Kontrollera hjullager	se sidan 94	VERKSTADSARBETE

10.1.2 Kontrollera hydraulslangar

CMS-T-00002331-F.1



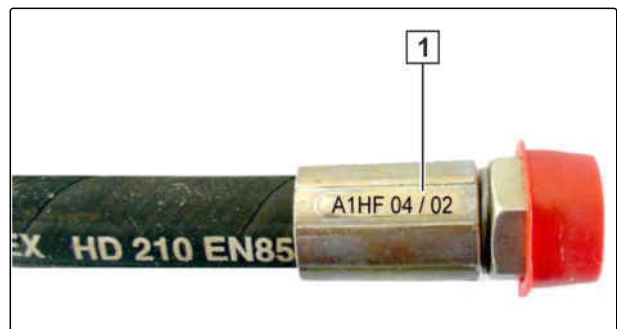
INTERVALL

- efter den första användningen
- var 50:e driftstimme
eller
varje vecka

1. Kontrollera om hydraulslangarna har skador som skavställen, snitt, sprickor och deformationer.
2. Kontrollera om hydraulslangarna har otäta ställen.
3. Dra vid behov åt förskruvningar.

Hydraulslangarna får maximalt vara 6 år gamla.

4. Kontrollera tillverkningsdatum **1**.



CMS-I-00000532



VERKSTADSARBETE

5. Byt ut slitna, skadade eller föråldrade hydraulslangar omedelbart.

10.1.3 Kontrollera tillståndet på slitdelar

CMS-T-00006535-B.1

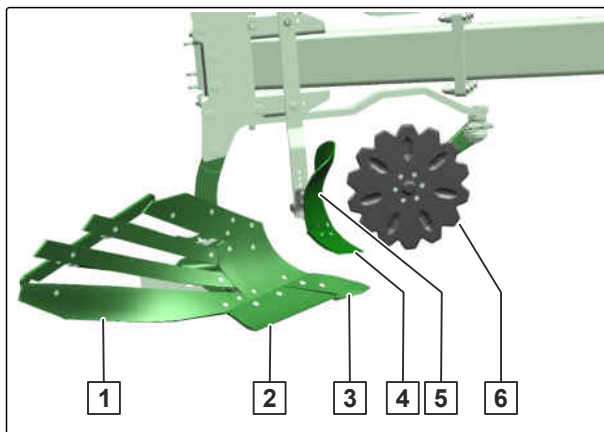


INTERVALL

- dagligen

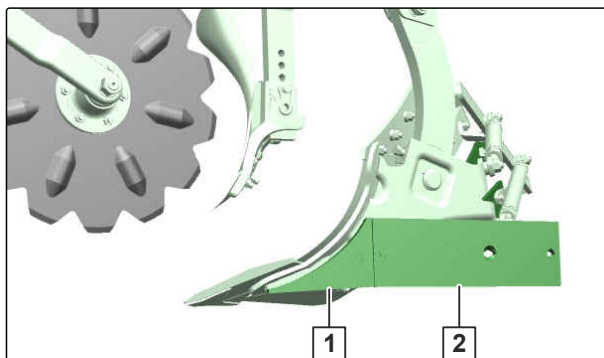
Slitdelar är följande:

- 1 Vändplåtsblad
- 2 Billblad
- 3 Billspets
- 4 Förskrapsbill
- 5 Förskrapans vändplåt
- 6 Skivrist



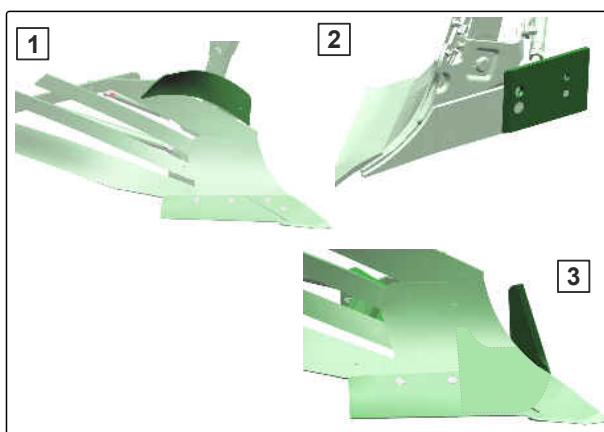
CMS-I-00005065

- 1 Anliggningsspets
- 2 Anliggning



CMS-I-00005066

- 1 Inläggningsplåt
- 2 Anliggningsskonare
- 3 Anliggningsrist



CMS-I-00005068

1. Kontrollera tillståndet för slitdelar.
2. Byt slitna slitdelar.

10.1.4 Kontrollera skruvförbanden

CMS-T-00007182-A.1



INTERVALL

- efter den första användningen
- var 50:e driftstimme
- eller
- varje vecka



SE UPP

Risk på grund av lossning av skruvförbanden

Efter en kort användningstid förlorar skruvförbanden i förspänningskraft och kan lossna.

- Efterdra skruven en gång efter 2 timmar och sedan enligt uppgifterna på dekalen.

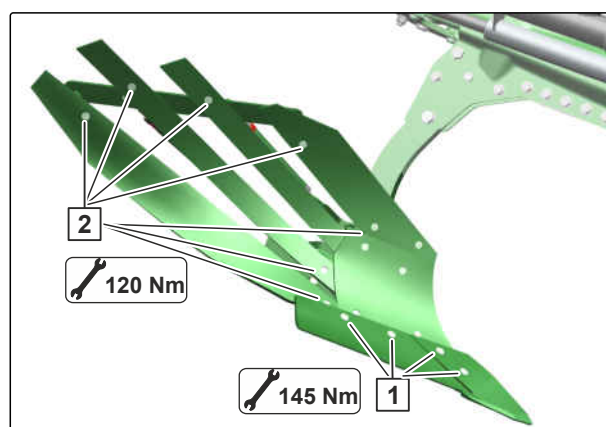


CMS-I-00003762

Skruvförband på plogkroppen:

1	M12x35 12.9
2	M12x35 10.9

- Kontrollera att alla skruvar sitter fast ordentligt.



CMS-I-00005063

10.1.5 Kontrollera hjul

CMS-T-00007193-B.1



INTERVALL

- var 50:e driftstimme
eller
varje vecka

Däck	Ringtryck	Åtdragningsmoment
500/45-22,5	3,5 bar	600 Nm
400/55-22,5	4 bar	600 Nm
500/60-22,5	3 bar	600 Nm

1. Kontrollera däcktrycket enligt uppgifterna på dekalerna.
2. Kontrollera förskruvningen.

10.1.6 Kontrollera hjullager

CMS-T-00014967-A.1



VERKSTADSARBETE

- var 1000:e driftstimme
eller
var 12:e månad

1. Kontrollera lagerspel.
2. Byt smörjfett i hjullagren.

10.1.7 Byta däck

CMS-T-00007195-A.1

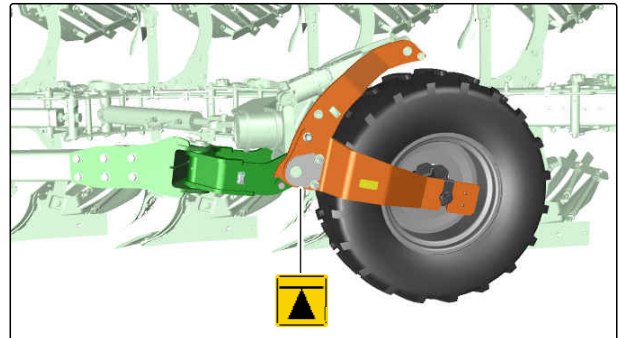
 **INTERVALL**

- vid behov

 **FÖRUTSÄTTNINGAR**

- ☑ Maskinen står på plogkropparna och parkeringsstöden i arbetsläge.

1. Lyft upp chassihjulet något från marken med en domkraft.
2. Lossa axelfästskruvorna på båda sidorna.
3. Ta bort chassihjulet från gaffeln.
4. Lossa skruvarna som förbinder fälgen med löpaxeln.
5. Byt däck.
6. Montera chassihjulet.



CMS-I-00005067

10.1.8 Kontrollera lyftarmsbulten och toppstångsbulten

CMS-T-00002330-J.1

 **INTERVALL**

- dagligen

Kriterier för okulärbesiktning av lyftarmsbulten och toppstångsbulten:

- Sprickor
 - Brott
 - Kvarvarande deformationer
 - Tillåtet slitage: 2 mm
1. Kontrollera lyftarmsbulten och toppstångsbulten avseende de nämnda kriterierna.
 2. Byt slitna delar.

10.2 Rengöra maskinen

CMS-T-00005229-B.1



MILJÖINFORMATION

Risk för förorening av miljön på grund av felaktig användning av olja

- Rengör maskinen på en rengöringsplats med oljeavskiljare.



VIKTIGT

Risk för maskinskador på grund av högtrycksmunstyckets rengöringsstråle

- Rengör inte maskinen med en högtryckstvätt under de första 6 veckorna.
- *För att undvika lackskador* måste du följa anvisningarna för rengöring och skötsel.
- Rikta aldrig rengöringsstrålen från högtryckstvättar eller hetvattenhögtryckstvättar mot märkta komponenter.
- Rikta aldrig rengöringsstrålen från högtryckstvättar eller hetvattenhögtryckstvättar mot elektriska eller elektroniska komponenter.
- Rikta aldrig högtryckstvättens rengöringsstråle direkt mot smörjställen, lager, typskylten, varningsbilder, dekaler eller limfolier.
- Håll alltid ett avstånd på minst 500 mm mellan högtrycksmunstycket och maskinen.
- Ställ in ett vattentryck på högst 100 bar.



CMS-I-00002692

- Rengör maskinen med högtryckstvätt eller hetvattenhögtryckstvätt.

10.3 Smörj maskinen

CMS-T-00013952-A.1



VIKTIGT

Maskinskador på grund av felaktig smörjning

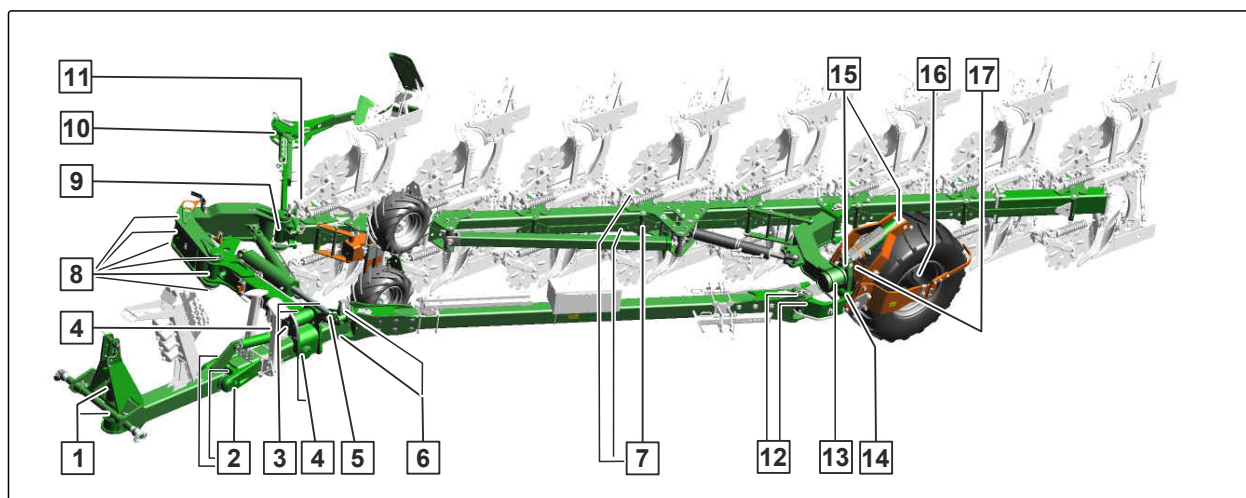
- ▶ Smörj maskinen på de markerade smörjställena enligt smörjschemat.
- ▶ *För att inget smuts ska pressas in i smörjställena* måste du rengöra smörjnippelarna och fettsprutan noggrant.
- ▶ Maskinen får endast smörjas med de smörjmedel som anges i Tekniska data.
- ▶ Pressa ut allt smutsigt fett helt ur lagren.



CMS-I-00002270

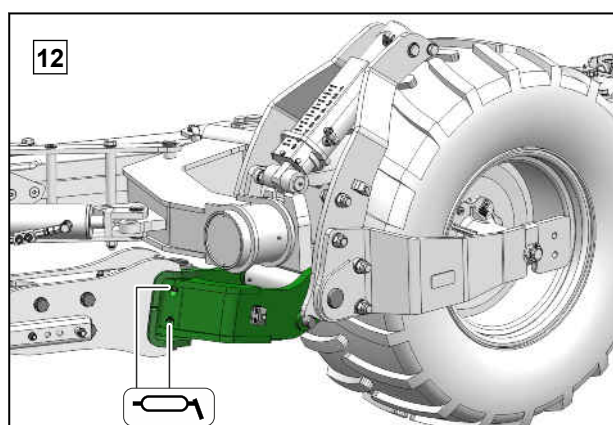
10.3.1 Översikt över smörjställen

CMS-T-00013977-A.1

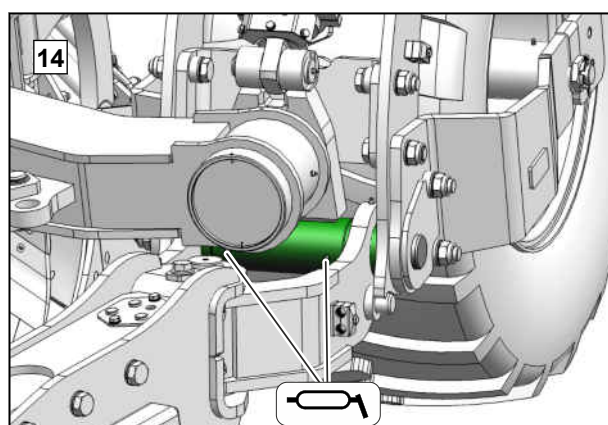


CMS-I-00008685

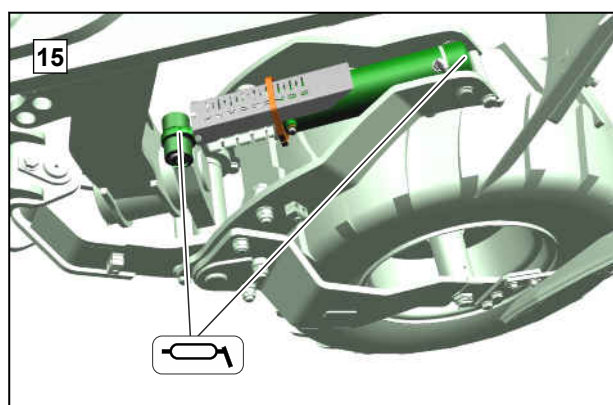
var 10:e driftstimme



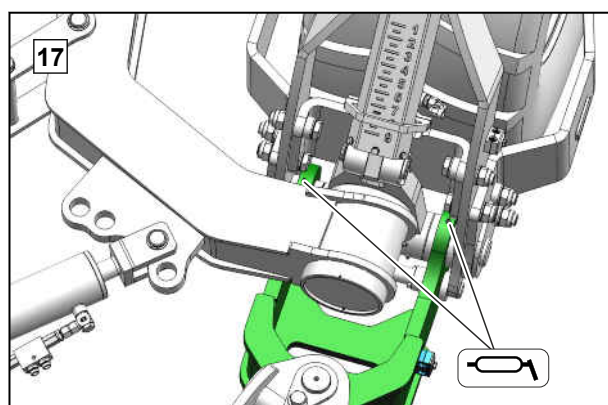
CMS-I-00004992



CMS-I-00004990

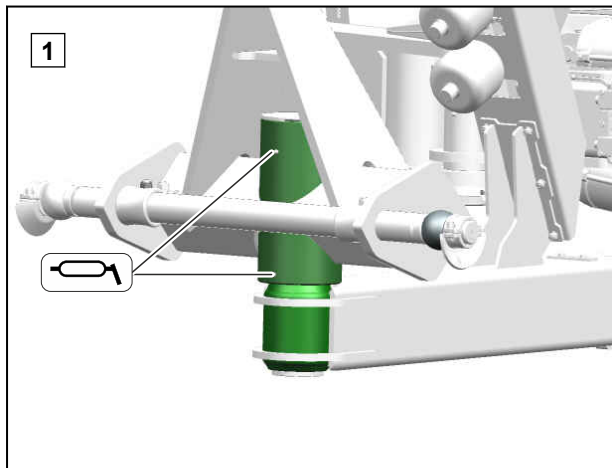


CMS-I-00004989

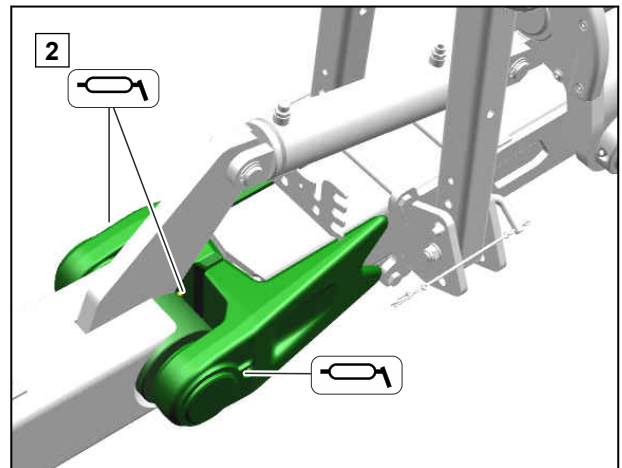


CMS-I-00008578

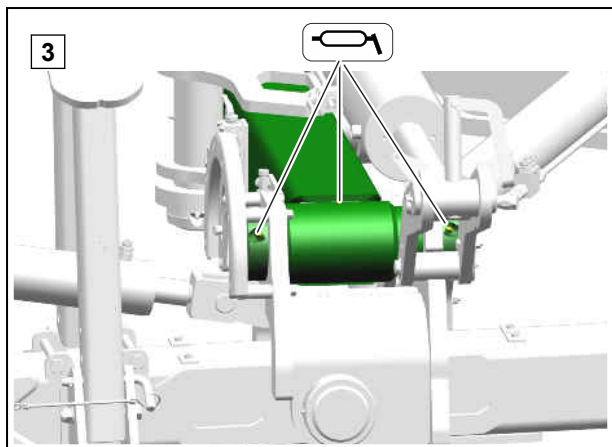
var 50:e driftstimme



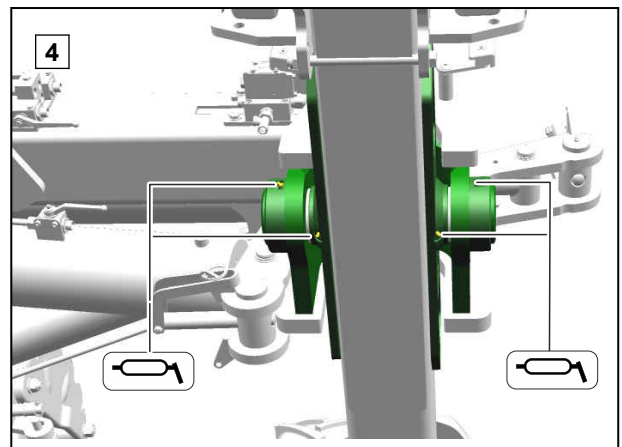
CMS-I-00008695



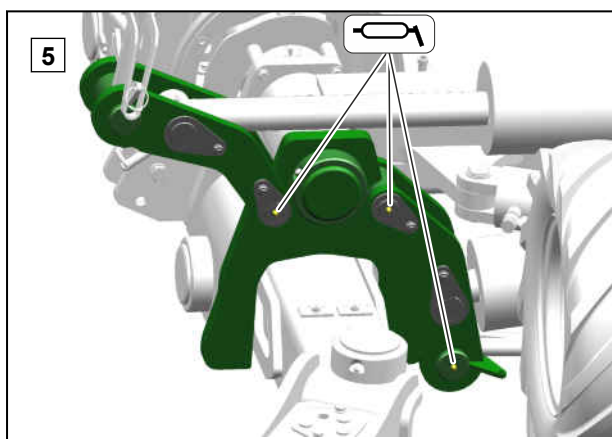
CMS-I-00008694



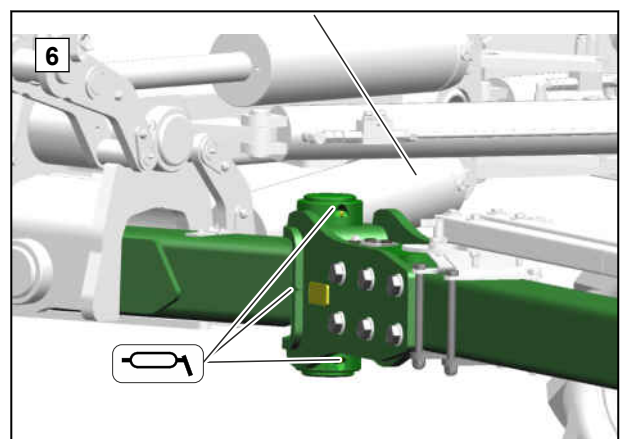
CMS-I-00008693



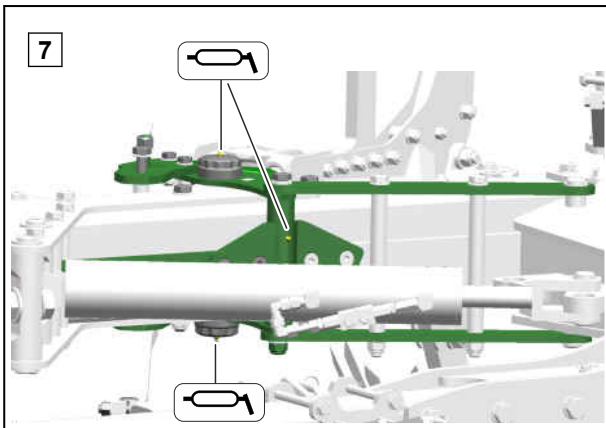
CMS-I-00008692



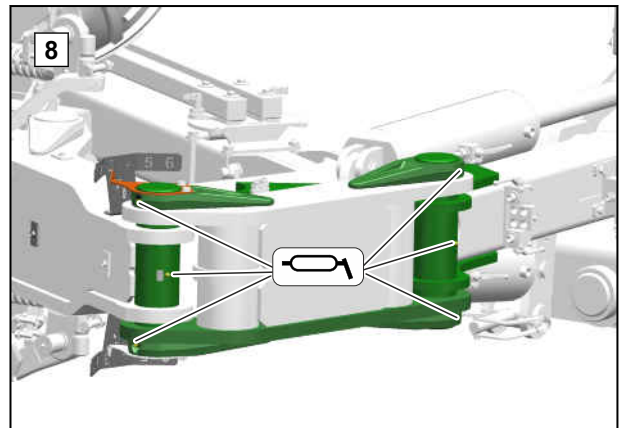
CMS-I-00008691



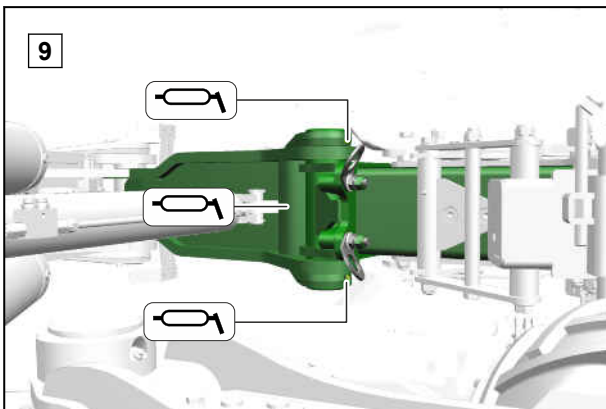
CMS-I-00008690



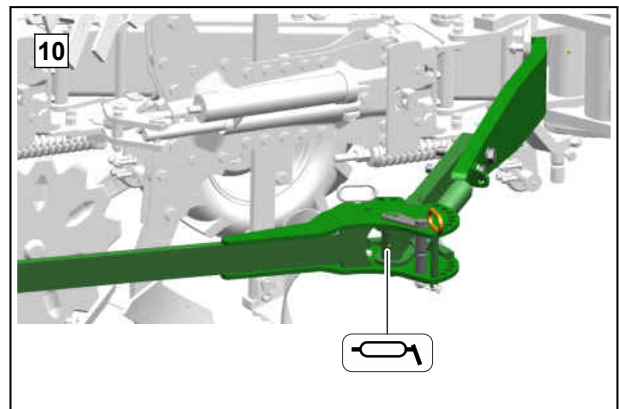
CMS-I-00008689



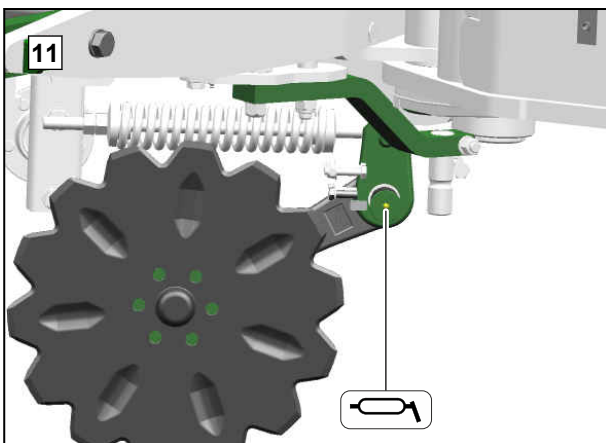
CMS-I-00008688



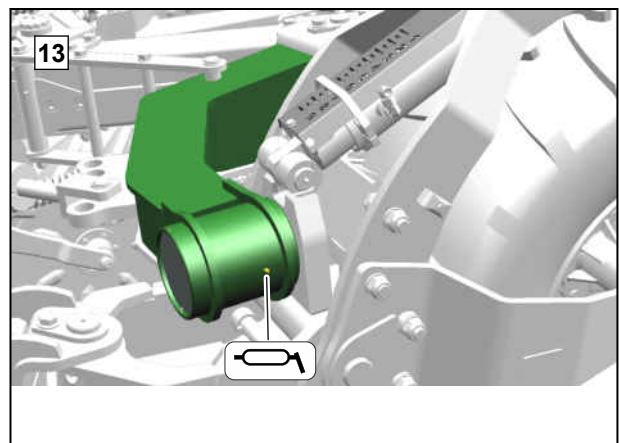
CMS-I-00008687



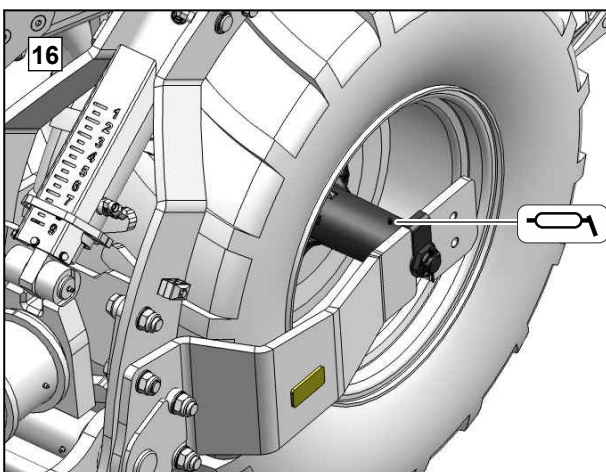
CMS-I-00008686



CMS-I-00008684



CMS-I-00008696



10.4 Lagra maskinen

CMS-T-00005282-A.1



VIKTIGT

Maskinskador p.g.a. korrosion

Smuts drar åt sig fukt och leder till korrosion.

- Lagra endast maskinen väderskyddat i rengjort tillstånd.

1. Rengör maskinen.
2. Skydda olackerade komponenter mot korrosion med ett korrosionsskyddsmedel.
3. Smörj alla smörjställen. Ta bort överflödigt fett.
4. Parkera maskinen så att den skyddas mot väderpåverkan.

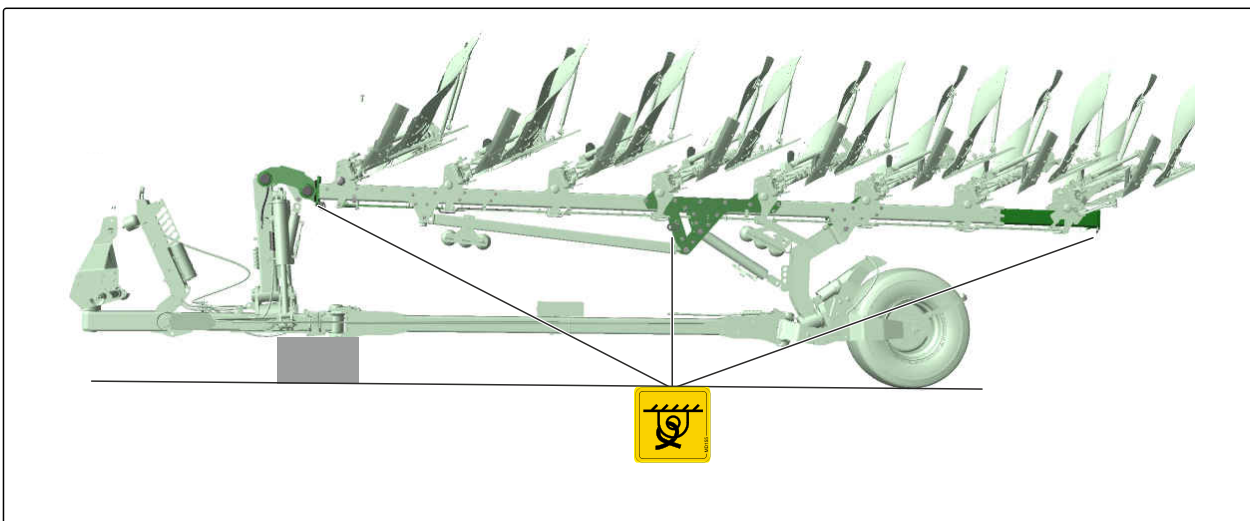
Pålastning av maskinen

11

CMS-T-00006553-F.1

11.1 Surra maskinen

CMS-T-00006559-B.1



CMS-I-00004628

Maskinen har 3 surrpunkter för surrdon.



VARNING

Risk för olycksfall på grund av felaktigt monterade surrdon

Om surrdon fästs på surrpunkter som inte är märkta kan maskinen skadas vid surrningen och säkerheten riskeras.

- Surrdonen får endast fästas på de märkta surrpunkterna.

1. Ställ maskinen på transportfordonet.
2. Fäst surrdonen på de märkta surrpunkterna.
3. Maskinen uppfyller de nationella föreskrifterna för lastsäkring.

Avfallshantera maskinen

12

CMS-T-00010906-B.1

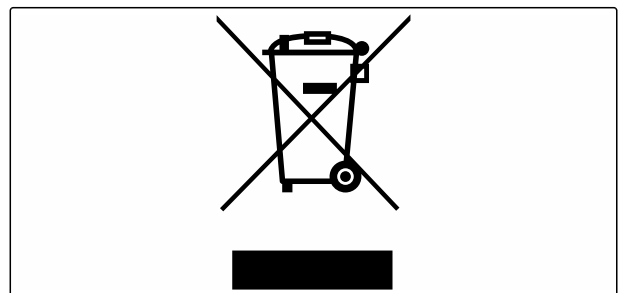


MILJÖINFORMATION

Miljöskador på grund av felaktig avfallshantering

- ▶ Beakta föreskrifterna från de lokala myndigheterna.
- ▶ Observera symbolerna för avfallshantering på maskinen.
- ▶ Observera följande anvisningar.

1. Avfallshantera inte symboler med denna symbol i hushållssoporna.



CMS-I-00007999

2. Lämna tillbaka batterier till försäljaren
eller
Lämna batterierna till ett inlämningsställe.
3. Lämna återanvändbart material till återvinningen.
4. Behandla drivmedel som specialavfall.



VERKSTADSARBETE

5. Avfallshantera kylmedel.

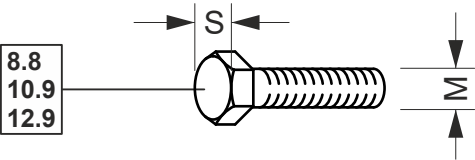
Bilaga

13

CMS-T-00006212-C.1

13.1 Åtdragningsmoment skruvar

CMS-T-00000373-E.1



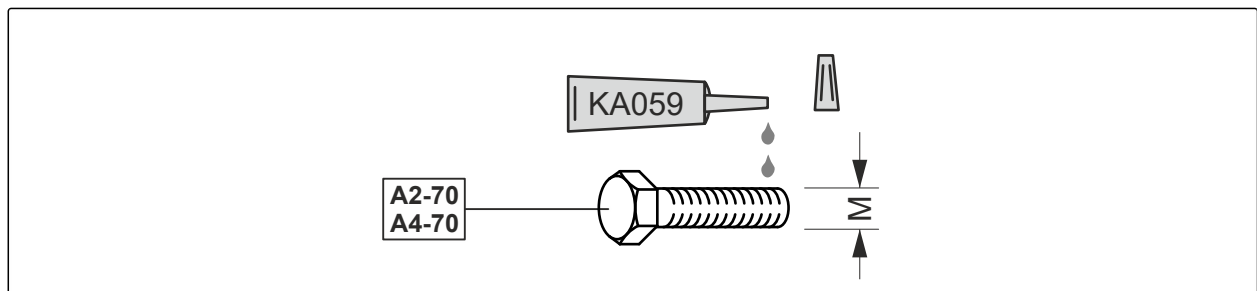
CMS-I-000260

INFORMATION

Om inget annat anges gäller de åtdragningsmoment för skruvar som anges i tabellen.

M	S	Hållfasthetsklasser		
		8.8	10.9	12.9
M8	13 mm	25 Nm	35 Nm	41 Nm
M8x1		27 Nm	38 Nm	41 Nm
M10	16(17) mm	49 Nm	69 Nm	83 Nm
M10x1		52 Nm	73 Nm	88 Nm
M12	18(19) mm	86 Nm	120 Nm	145 Nm
M12x1,5		90 Nm	125 Nm	150 Nm
M14	22 mm	135 Nm	190 Nm	230 Nm
M 14x1,5		150 Nm	210 Nm	250 Nm
M16	24 mm	210 Nm	300 Nm	355 Nm
M16x1,5		225 Nm	315 Nm	380 Nm
M18	27 mm	290 Nm	405 Nm	485 Nm
M18x1,5		325 Nm	460 Nm	550 Nm

M	S	Hållfasthetsklasser		
		8.8	10.9	12.9
M20	30 mm	410 Nm	580 Nm	690 Nm
M20x1,5		460 Nm	640 Nm	770 Nm
M22	32 mm	550 Nm	780 Nm	930 Nm
M22x1,5		610 Nm	860 Nm	1.050 Nm
M24	36 mm	710 Nm	1.000 Nm	1.200 Nm
M24x2		780 Nm	1.100 Nm	1.300 Nm
M27	41 mm	1.050 Nm	1.500 Nm	1.800 Nm
M27x2		1.150 Nm	1.600 Nm	1.950 Nm
M30	46 mm	1.450 Nm	2.000 Nm	2.400 Nm
M30x2		1.600 Nm	2.250 Nm	2.700 Nm



CMS-I-00000065

M	Åtdragningsmoment	M	Åtdragningsmoment
M4	2,4 Nm	M14	112 Nm
M5	4,9 Nm	M16	174 Nm
M6	8,4 Nm	M18	242 Nm
M8	20,4 Nm	M20	342 Nm
M10	40,7 Nm	M22	470 Nm
M12	70,5 Nm	M24	589 Nm

13.2 Övriga gällande dokument

CMS-T-00006213-A.1

- Traktorns instruktionsbok

Förteckningar

14

14.1 Ordlista

CMS-T-00000513-B.1

D

Drivmedel

Drivmedel är till för driftberedskapen. Till drivmedlen hör exempelvis rengöringsmedel och smörjmedel som smörjolja, smörjfetter eller rengöringsmedel.

M

Maskin

Påbyggda maskiner är tillbehörskomponenter till traktorn. Påbyggda maskiner betecknas dock genomgående som maskin i den här instruktionsboken.

T

Traktor

I den här instruktionsboken används genomgående benämningen traktor även för andra dragfordon inom jordbruket. Maskinen monteras eller kopplas till på traktorn.

14.2 Termordlista

A		F	
Adress		Framaxellast	
<i>Teknisk redaktion</i>	4	<i>beräkna</i>	41
Anliggningsrist		Frontballastering	
<i>Beskrivning</i>	35	<i>beräkna</i>	41
Anliggningssskonare	35	Frontbelysning	22
Arbetsbredd		Fårans främre bredd	
<i>Ställ in plogkropparna manuellt</i>	55	<i>Ställa in vid fårplöjning</i>	73
Arbetsdjup		Fåravstånd	
<i>Ställa in plogkropparna hydrauliskt</i>	74	<i>Ställa in vid onland-plöjning</i>	73
<i>Ställa in skivrist</i>	58	Fårplöjning	
<i>Ställ in plogkropparna manuellt</i>	56	<i>förbereda</i>	70
Arbetshastighet	39	Förskrapa	
Avsedd användning	18	<i>Arbetsdjup</i>	59
Avstängningskran		<i>Beskrivning</i>	35
<i>Aktivera på vändarm</i>	70	<i>Överskärning</i>	60
B		G	
Bakaxellast		Gängad förpackning	
<i>beräkna</i>	41	<i>Beskrivning</i>	38
Bakbelysning	22	H	
Belysning		Hjul	
<i>demontering</i>	69, 82	<i>Kontrollera</i>	94
<i>montera</i>	54, 68	Hjullager	
Belysning och märkning		<i>Kontrollera</i>	94
<i>bak</i>	22	Hjälpmedel	38
<i>Fram</i>	22	Hydraulmanöverenheter	
<i>På sidan</i>	23	<i>Inställningsvred</i>	36
Byta däck	95	Hydraulslangar	
D		<i>bortkoppling</i>	88
Den första användningen		<i>Kontrollera</i>	91
<i>Förbereda traktorn</i>	44	<i>tillkoppling</i>	49
<i>Justera drifttimräknaren</i>	46	I	
Digital instruktionsbok	4	Inläggningsplåt	36
Distanselement		K	
<i>Ändra arbetsdjupet</i>	56	Kontaktdata	
Dokument	38	<i>Teknisk redaktion</i>	4
Däckens bärförmåga			
<i>beräkna</i>	41		

Kontrollera		P	
Hydraulslangar	91		
Lyftarmsbult	95	Packararm	
Toppstångsbult	95	Beskrivning	37
		Insatsläge	72
Koppla på		Ställa in	65
Förbereda lyftbock	47	Transportläge	66
Hydraulslangar	49		
Lyftarmar	48	Parkera	
Lyfta upp ställfoten	53	Maskin med parkeringsstöd	85
Svänga plogen till transportläge	54	På plogkroppen	83
Sätt parkeringsstöden i parkeringsläge	52	Sänka ställfoten	83
Toppstång	48		
L		Plogkropp	
		Arbetsbredd	72
Lagring	101	Arbetsläge	71
Lagring under vintern	101	Kontrollera skruvarna	93
		Ställa in arbetsbredden	55
Lasta		Ställa in arbetsdjupet hydrauliskt	74
Surra maskinen	102	Ställa in arbetsdjupet manuellt	56
		Ställa in fårans främre bredd vid fårplöjning	73
Laster		Transportläge	67
beräkna	41	Uppbyggnad	31
		Plog	
Lutningsvinkel		rikta in vågrätt	76
Ställa in	76	vända	33
Lyftarmsbult		Plöjning	
Kontrollera	95	Förbereda i fåran	70
M		Förbereda onland	70
		Produktbeskrivning	19
Maskinlägen		R	
Arbetsläge	30		
Parkeringsposition	30	Rengöring	96
Transportläge	30		
Vändtegläge	30	Ringtryck	
Maskin		Kontrollera	94
Av- och pålastning	102	S	
Funktion	20		
underhålla	90	Skivrist	
Översikt	19	Arbetsdjupsinställning	58
Monteringskategorier	39	Beskrivning	34
		Ställa in avståndet på sidan	58
Märkning		Ställa in svängområde	59
Parkeringsläge	69, 82		
Transportläge	68	Skruvförband	
O		Kontrollera	93
		Skyddsanordning	
Onland-plöjning		Avstängningskranar	22
förbereda	70		
Optimal arbetshastighet	39	Skyddslack	
		borttagning	44

Slitdelar		V	
<i>Kontrollera</i>	92		
Smörjställen	97	Varningsbilder	23
Specialutrustning	21	<i>Positioner</i>	23
		<i>Uppbyggnad</i>	24
Strömförsörjning		Verkstadsarbete	3
<i>bortkoppling</i>	88		
<i>tillkoppling</i>	51	Vändteg	
		<i>vända</i>	77
Stödhjul		Å	
<i>Anpassa arbetsdjupet</i>	75		
Störningar		Åtdragningsmoment skruvar	104
<i>För ytligt arbetsdjup</i>	80		
<i>Säkerhetsbult bruten</i>	80	Ö	
Säkra mot obehörig åtkomst		Överbelastningssäkring	
<i>borttagning</i>	47	<i>Central inställning</i>	61
<i>montering</i>	89	<i>förbereda för den första användningen</i>	44
		<i>hydraulisk</i>	32
		<i>med säkerhetsbult</i>	32
		<i>Ställa in decentralt</i>	62
		T	
Tekniska data			
<i>Chassi</i>	39		
<i>körbar lutning i en sluttning</i>	40		
<i>Monteringskategorier</i>	39		
<i>Mått</i>	39		
<i>Optimal arbetshastighet</i>	39		
<i>Traktorprestanda</i>	39		
<i>Uppgift om buller</i>	40		
Toppstångsbult			
<i>Kontrollera</i>	95		
Toppstång			
<i>tillkoppling</i>	48		
Totalvikt			
<i>beräkna</i>	41		
Trafikteknisk utrustning			
<i>Parkeringsläge</i>	69, 82		
<i>Transportläge</i>	68		
Traktor			
<i>beräkna nödvändiga egenskaper</i>	41		
Traktorstyrenhet			
<i>Funktion</i>	49		
Typskylt			
<i>Beskrivning</i>	29		
<i>extra</i>	30		
		U	
Underhåll	90		



AMAZONE

AMAZONEN-WERKE

H. DREYER SE & Co. KG
Postfach 51
49202 Hasbergen-Gaste
Germany

+49 (0) 5405 501-0
amazone@amazone.de
www.amazone.de